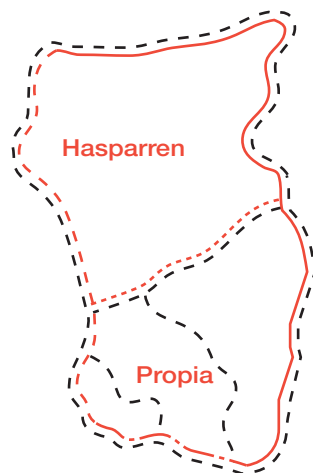


**SUBDIALECTO DEL LABORT  
VARIEDAD DE MENDIONDE**



Situación de la variedad de Mendionde,  
en el dialecto bajo-navarro occidental y en el conjunto de los dialectos



Variedad de Mendionde. División en subvariedades

## VARIEDAD DE MENDIONDE

### Introducción

La variedad bonapartiana de Mendionde estaba constituida por las comunas de Mendionde, Macaye, Louhossoa, Hasparren y Bonloc.

Excluida del dialecto bajo-navarro occidental la comuna de Bonloc que, como se ha señalado en el “Prólogo”, hemos excluido del dialecto bajo-navarro occidental, para incluirlo en el oriental, por el empleo generalizado, en dicha comuna, de las formas diminutivas (*xuka*), consideramos que la variedad de Mendionde queda constituida por las comunas de Mendionde, Macaye, Louhossoa y Hasparren.

A continuación se indica el número de vascófonos que, en la época 1970-72, en la que realizamos nuestro recuento, tenía cada una de estas comunas.

Mendionde	720 vascófonos
Macaye	500 vascófonos
Louhossoa	450 vascófonos
Hasparren	3.260 vascófonos

Tanto por su extensión como por su número de vascófonos, Hasparren superaba a las tres otras comunas juntas.

Artola ha recogido la conjugación completa de dos barrios de Hasparren: Urcuray (Urkoi), en la zona occidental de la comuna, que ya fue explorada por Bonaparte (lo que nos permite apreciar la evolución de las formas verbales en siglo y medio), y Elizaberry (Elizaberry), situada en la zona más septentrional. Artola también realizó una investigación en Zelhaya (Zelaia), ubicada en la zona meridional.

La consideración de las formas verbales empleadas en las comunas de Mendionde, Macaye, Louhossoa, y Hasparren (núcleo y barrios de Urcuray y Elizaberry), nos ha llevado a la conclusión de que en la variedad de Mendionde existen dos subvariedades: La propia, constituida por las tres comunas mencionadas en primer lugar, y la de Hasparren, integrada exclusivamente por la comuna de este nombre.

El examen de las flexiones recogidas en las *Tablas I y II*, permite apreciar que, entre las formas verbales empleadas en Mendionde, Macaye y Louhossoa, por un lado, y en Hasparren, por otro, existen -con algunas excepciones que mencionaremos- las siguientes diferencias.

**TABLA I**

	<b>IV-2-i</b>	<b>IV-2-m</b>	<b>I-19-i</b>	<b>I-19-m</b>
<b>Subvar. propia</b>				
Mendionde	dait (Bon) daizkit	zaitak (Bon) zauztak	zait (Bon) dauzkit	zaitak (Bon) zaiztak
Macaye	dauzkit	zauztak	zauzkit	zauztak
Louhossoa	dauzkit daizkit	zaiztak	zauzkit	zauztak
<b>Subvar. Hasparren</b>				
Hasparren	dait	zaitak	zait dauzkit zauzkit	zaitak zaiztak
Elizaberry (Hasparr.)	dait dauzkit	zaitak	dait	zaitak
Urcuray (Hasparr.)	dait	zaitak	dait	zaitak

**TABLA II**

	<b>VI-9-i</b> <b>VI-9-m</b> <b>VI-9-f</b>	<b>VI-11-i</b> <b>VII-11-m</b> <b>VII-11-f</b>	<b>VI-12-i</b> <b>VI-12-m</b> <b>VI-12-f</b>	<b>VI-14-i</b> <b>VI-14-m</b> <b>VI-14-f</b>
<b>Subv. propia</b>				
Mendionde	nakon nakoan nakonan	zakon zakoan zakonan	ginakon ginakoan ginakonon	zakoten zakotean zakotenan
Macaye	nakon nakoan nakonan	nakon zakoan zakonan	ginakon ginakoan ginakonon	zakoten zakotean zakotenan
Louhossoa	nakon nakoan nakonan	zakon zakoan zakonan	ginakon ginakoan ginakonon	zakoten zakotean zakotenan
<b>Subvar. Hasparr.</b>				
Hasparren	nakon nakoian nakonan	zangon zangoian zangonan	ginakon ginakoian ginakonon	zangoten zangotean zangotenan
Elizaberry (Hasparr.)	nakon nankon nakoian nakonan	zankon za(n)koian zangoian zankonan	ginankon ginankoian ginankonon ginangonan	za(n)koten zangoten zankoteian zankotenan
Urcuray (Hasparr.)	nakon nakoian nakonan	zakon zakoian zakonan	ginakon ginakoian ginakonon	zakoten zakotean zakotenan

**1.-** Empleo actual en Hasparren de *-i-* (sin *-z*), con valor de plural. Para encontrar estas formas (*dait*, *zaitak*) en Mendionde, hay que remontarse a Bonaparte (*Tabla I*).

**2.-** Empleo en Hasparren de la inicial *d-* en las flexiones indefinidas bipersonales del verbo intransitivo (nori-nor). La única flexión representativa en la *Tabla I* es la I-19-i, *dait*, (concurriendo en el núcleo urbano, pero no en los barrios, con *zait*) Otra excepción es actualmente *dauzkit* en Mendionde (*Tabla I*, 3ª columna)

**3.-** En las formas alocutivas masculinas con sujeto de primera persona del singular, encontramos en Hasparren formas con *-oia-*, a las que corresponden en las otras tres comunas formas con *-oa-*: *nakoian* frente a *nakoan* (*Tabla II*).

**4.-** En Hasparren (excepto en Urcuray), encontramos formas con *-nk* y *-ng-*, que no encontramos en las otras tres comunas (*Tabla II*)

Del máximo interés son las observaciones de Artola: “Lekorneko barietateari behatu bat eman ondoren zera ikus daiteke:

“**1.-** Ipar-mendebaldean, nori-nor kasurako, *daut*, *dautzu*, *dako*, ... gisako erak ditugu Hazparneko Elizaberrin eta Urkoin, eta baita Zelaian ere, azken auzo honetan egin ditudan kontsulten arabera. Hazparneko karrikan eta Lekuinen, ordea, adizki horiek aditzen badira ere, era egokikoekin batera, nahasirik, erabiltzen dituzte.

“**2.-** *Xuka* mintzatzen da Lekuinen bereziki eta baita Lekornen eta Makean ere, baina, dirudienez, azken bi herri hauetan ia andreen artean bakarrik, Lekorneko Atizana auzoko lau gizon gaztek baieztatu didatenez;

“**3.-** Hauxe bera diote Etienne eta Michel Pochelu aitasemeek, hauentzat Makeako euskara *xukarik* gabekoa omen denez, nahiz, bistan da, makear batzuek mintzatzeko manera hori badarabilten.

“**4.-** Barietateko hegoaldea, ordea -Luhuso eta Makeako hegoaldea- sano mantentzen da nori-nor arazoari dago-kionez, *xukarik* gabeko lurraldea izateaz ere gainera.”

Consideramos, por todo ello, la variedad de Mendionde dividida en las dos subvariedades a las que más arriba nos hemos referido.

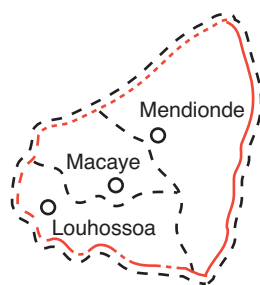
Subvariedad propia (Mendionde, Macaye y Louhossoa)	1.670 vascófonos
Subvariedad de Hasparren (Hasparren)	3.860 vascófonos

Con lo que la variedad de Mendionde contaría, en 1970-72, con unos 5.530 vascófonos.

**VARIEDAD DE MENDIONDE  
SUBVARIEDAD PROPIA**



Situación de la subvariedad propia de la variedad de Mendionde, en esta variedad, en el dialecto bajo-navarro occidental y en el conjunto de los dialectos



Subvariedad propia de la variedad de Mendionde

## **SUBVARIEDAD PROPIA DE LA VARIEDAD DE MENDIONDE**

### **Introducción**

La subvariedad propia de la variedad de Mendionde está constituida por las comunas de Mendionde, Louhossoa y Macaye. A continuación se indica el número de vascófonos que cada una de ellas tenía en la época 1970-72, en la que realizamos nuestro recuento:

Mendionde	720 vascófonos
Louhossoa	450 vascófonos
Macaye	500 vascófonos

De acuerdo con estos datos, la subvariedad propia de la variedad de Mendionde contaba, en la citada época, con unos 1.670 vascófonos.



## FUENTES

**Mendionde / Lekorne** (mediados del siglo XIX) - LOUIS-LUCIEN BONAPARTE (designado por Bon. en los “Cuadros”, y por Bon-51, en las “Observaciones”) - *Manuscrito 51* del “Fondo Bonaparte” de la Biblioteca de la Diputación de Vizcaya [Contestaciones a cuestionarios dialectológicos en el País Vasco-Francés]. Notas referentes a numerosos pueblos de esta zona - Hemos recogido todas las formas del modo indicativo de los verbos auxiliares.

**Mendionde / Lekorne** (1992-96) - MICHEL LECUONA (designado por (L) - Colaboración obtenida por medio de Koldo Artola - *Comunicaciones personales* - El padre Michel Lecuona, natural de Biriadou y párroco de Mendionde y Macaye, recogió, en la casa Harretxia, de Mendionde, en tres sesiones, realizadas en los meses de septiembre y octubre del año 1992, todas las formas verbales, indefinidas y alocutivas, masculinas, femeninas y diminutivas (*xuka*) del modo indicativo de los verbos auxiliares, intransitivo y transitivo, empleadas en Mendionde - Informadora: Mme. Marie Jeanne Bidegain (de soltera Etxebarne), viuda, nacida el 5 de diciembre de 1909, en el caserío Leizarraga. Su madre era de Mendionde; su padre había nacido en Ispoure (Baja-Navarra), pero siendo joven vino a vivir a Mendionde - En 1996, Koldo Artola, en compañía del propio Lecuona, dio un completo repaso a las formas que habían sido recogidas tres años y medio antes.

**Louhossoa / Luhuso** (mediados del siglo XIX) - LOUIS-LUCIEN BONAPARTE (designado por Bon. en los “Cuadros”, y por Bon-51, en las “Observaciones”) - *Manuscrito 51*, antes mencionado, de la citada Biblioteca de la Diputación de Vizcaya - Hemos recogido las formas verbales del modo indicativo de los verbos auxiliares, empleadas en Louhossoa - Son poco numerosas, pero interesantes.

**Louhossoa / Luhuso** (1976) - PIERRE LAFITTE (designado en los “Cuadros” por L, y en las “Observaciones”, por Laf, para evitar confusiones con otro autor que tiene la misma inicial [Lecuona] de otros pueblos de la misma subvariedad) - *Comunicaciones personales* - En el año 1976, Lafitte me proporcionó 26 formas verbales utilizadas en Louhossoa, su pueblo natal, que me eran necesarias para mi *Contribución a la Dialectología de la lengua vasca* - El profesor Lafitte me las envió a vuelta de correo, “berehala bidaltzen dautzut galde egin dautzun argitasun xumea”, y tuvo además unas palabras de aliento que le agradecí profundamente: “Atseginekin ikusten dut aditzari errotik lotua zagizkiola. Jainkoak lagunt zaitzala”.

**Louhossoa / Luhuso** (1995-96) - KOLDO ARTOLA (designado por A) - *Comunicaciones personales* - Koldo Artola, en tres sesiones, realizadas entre los meses de noviembre del año 1995 y marzo de 1996, recogió todas las formas verbales, indefinidas y alocutivas, masculinas y femeninas, del modo indicativo de los verbos auxiliares, intransitivo y transitivo, utilizadas en Louhossoa - Informadores: **1.** Mme. Marie Hariñordoki (de soltera Vignau), nacida el 13 de marzo de 1914, en Urtzuria, lugar éste en el extremo del territorio de Macaye, pero perteneciente por la iglesia a Louhossoa. Su padre era de Martxuta (pueblecito próximo a Saint-Palais. Donapaleu), y su madre había nacido en Artzainbeisbehete (Macaye); **2.** M. Xabier Hariñordoki, nacido el 11 de junio de 1974, en Xurrupea (Eihera), de Louhossoa. El padre es de la misma casa; la madre, de Espelette. - Los mencionados informadores son abuela y nieto - La abuela fue la que proporcionó más formas verbales, entre ellas la casi totalidad de las correspondientes a *hika*, ya que Xabier no aprendió este tratamiento.

**Macaye / Makea** (mediados del siglo XIX) - LOUIS-LUCIEN BONAPARTE (designado por Bon. en los “Cuadros”, y por Bon-51, en las “Observaciones”) - *Manuscrito 51*, antes mencionado, de la citada Biblioteca de la Diputación de Vizcaya - Del modo indicativo del verbo auxiliar transitivo, contiene únicamente formas del presente, con objetos indirectos de terceras personas del singular y del plural, y objetos directos también de terceras personas del singular y del plural.

**Macaye / Makea** (1976) - RAMUNTXO CAMBLONG (designado por C) - Camblong me proporcionó flexiones fundamentales de Macaye, su pueblo natal, que le había pedido para mi *Contribución a la Dialectología de la lengua vasca*. Antes de enviármelas quiso contrastarlas para evitar el que, por haber utilizado otras formas verbales distintas de las de su pueblo, pudiera incurrir en algún error, lo que me manifestaba con las siguientes palabras: “Ezen, nik pixka bat ahaztu baitut nere ama hizkuntza edo euskalkia beste hainbeste euskalki entzun eta hainbeste liburu irakurri ondoan” - y agregaba “tokian bertan, Makean, bertako jendeari berriz eskatuko dizkiot gramatikako forma hauek”.

**Macaye / Makea** (1992-96) - MICHEL LECUONA (designado por L) - Colaboración obtenida por medio de Artola - *Comunicaciones personales* - El párroco de Mendionde y Macaye, M. Michel Lecuona, recogió en tres sesiones, que tuvieron lugar en el año 1992, toda la conjugación del modo indicativo de los verbos auxiliares, con sus formas indefinidas y alocutivas, masculinas, femeninas y diminutivas (*xuka*) utilizadas en Macaye. Informadores: El matrimonio formado por M. Martin Olats y Mme. Jeanne Goity. El marido nació el 7 de marzo de 1909 en Betirinea (Macaye); su padre era del barrio de Urcuray (Hasparren); su madre, de Isturits. A los ocho años fue llevado a Louhossoa y vivió allí 24 años, en Zubihaundia, en el mismo límite de Macaye. Después siempre vivió en Zuhurtea (Macaye). La esposa, Mme. Jeanne Goity, tenía setenta y tres años y medio cuando tuvieron lugar las entrevistas. Nació en Macaye, donde residió siempre, en Zuhurtea - La esposa fue la que aportó la mayor parte de la información y la que mejor conocía el tratamiento *xuka* - En el año 1996 Koldo Artola repasó, conjuntamente con Lecuona, toda la conjugación.

**Oyanetchéberria (Macaye) / Oihan-Etxeberria (Makea)** (1996) - KOLDO ARTOLA (designado por A). - *Comunicaciones personales* - En abril de 1996 Koldo Artola estuvo en este caserío de Macaye, situado a dos kilómetros y medio al sur, en línea recta, del núcleo urbano de Macaye, y obtuvo numerosas formas verbales - Informadores: **1.** M. Etienne Pochelu, de 82 años de edad, nacido en el citado caserío, así como su madre; su padre era de Ayherre, y **2.** su hijo, Michel Pochelu, cuya madre era de Hasparren - En esta exploración, realizada en un lugar tan alejado del núcleo y situado al sur, se trataba de investigar los tres puntos siguientes: **1.** Las formas bipersonales intransitivas (nori-nor); **2.** la *n* intercalada en determinadas formas del pretérito, y **3.** El tratamiento *xuka*.

#### Fuentes complementarias

L.-L. BONAPARTE (mediados del siglo XIX) (designado, en los “Cuadros”, por Bon, y en las “Observaciones”, por Bon-72) - *Manuscrito 72* del “Fondo Bonaparte” de la Diputación de Vizcaya antes mencionado [El presente de indicativo del verbo *izan* en todos los dialectos y subdialectos] - Contiene 6 formas unipersonales indefinidas del citado verbo correspondientes a **Mendionde** - Estas formas están contidas en el *Manuscrito 51*.

J. ALLIÈRES (1887) (designado por ALL y a continuación un número que indica el mapa correspondiente a la flexión) - “Petit Atlas Linguistique Basque Français ‘Sacaze’, *Via Domitia* VII (diciembre 1960), mapas 1-15, y VIII (diciembre 1960), mapas 16-83 - En 1887 acordaron las autoridades administrativas de esta zona enviar a todos los pueblos del País Vasco-Francés, dos cuestionarios - En ellos se recogieron 11 formas verbales de **Mendionde**; 7 de **Louhossoa**, y 12 de **Macaye**.

J. VINSON (1893) (designado por Vins y seguidamente un número que indica el trozo del relato bíblico en el que se encuentra la forma verbal) - “Spécimens de variétés basques” *RIEV*, I (1907), pp. 627-632; II (1908), pp. 129-135, V (1911), pp. 217-223 - La traducción al habla de **Louhossoa** (considerada por Vinson como la mejor de esta zona) se contiene, completa, en V (1911), pp. 217-218. De las traducciones a las hablas de Mendionde y Macaye, Vinson publicó únicamente fragmentos: los de la traducción al habla de **Mendionde**, en V (1911), pp. 219-220, y los de **Macaye**, en V (1911), p. 220 - En la traducción al habla de Louhossoa, se recogieron 33 formas verbales; de la de Mendionde, 7, y de la de Macaye, únicamente 3.

*Euskalerriko Atlas Etnolinguitikoa*, II (1986) (designado por EAEL-II y a continuación el número del relato en el que se encuentra la forma verbal, que en el caso actual, para todas las formas recogidas, es el 236) - Los encuestadores fueron Koldo Artola, Juliette Bourguignon y Josu Tellabide - El informador fue M. Etienne Poxulu, de 72 años de edad cuando se hizo la encuesta - Se recogieron formas verbales correspondientes a 10 flexiones.

	PRESENTE		PASADO			PRESENTE		PASADO					
						ÉL		ELLOS					
YO	<p><b>“yo soy”</b> niz (Bon-L) nuk (Bon-L) nun (Bon-L)</p>		<p><b>“yo era”</b> nintzan (Bon-L) { ninduyan (Bon) nindüan (L) nindunan (Bon-L)</p>		ME	<p><b>“él me es”</b> { zaut (Bon) daut (L) zautak (Bon-L) zautan (Bon-L)</p>		<p><b>“ellos me son”</b> { zait (Bon) dauzkit (L) { zaitak (Bon) zaiztak (L) zaitan (Bon) zaiztan (L)</p>		<p><b>“él me era”</b> { zitzautan (Bon) zitzaitan (L) { zitzautaan (Bon) zitzaitakan (L) zitzautan (Bon) zitzaitanan (L)</p>		<p><b>“ellos me eran”</b> { zitzaitan (Bon) zitzaiztan (L) { zitzaitaan (Bon) zitzaiztakan (L) zitzaitanan (Bon) zitzaiztanan (L)</p>	
TÚ	<p><b>“tú eres”</b> zia (Bon), zira (L) hiz (Bon-L) hiz (Bon-L)</p>		<p><b>“tú eras”</b> zinen (Bon-L) hintzan (Bon-L) hintzan (Bon-L)</p>		TE	<p><b>“él te es”</b> { zautzu (Bon) dautzu (L) { zauk (Bon) dauk (L) zaun (Bon) daun (L)</p>		<p><b>“ellos te son”</b> { zaitzu (Bon) dauzkitzu (L) { zaitak (Bon) dauzkik (L) zain (Bon) dauzkin (L)</p>		<p><b>“él te era”</b> { zitzautzun (Bon) zautzun (L) { zitzaukan (Bon) zaukan (L) zitzaunan (Bon) zaunan (L)</p>		<p><b>“ellos te eran”</b> { zitzaitzun (Bon) zautzun (L) { zitzaikan (Bon) zaukan (L) zitzainan (Bon) zauzkinan (L)</p>	
ÉL	<p><b>“él es”</b> da (Bon-L) duk (Bon-L) dun (Bon-L)</p>		<p><b>“él era”</b> zen (Bon-L) { zuyan (Bon) züan (L) zunan (Bon-L)</p>		LE	<p><b>“él le es”</b> { zako (Bon) dako (L) { zakok (Bon) dakok (L) zakon (Bon) dakon (L)</p>		<p><b>“ellos le son”</b> { zaizko (Bon) dazko (L) { zaizkok (Bon) dazkok (L) zaizkon (Bon) dazkon (L)</p>		<p><b>“él le era”</b> zitzaikon (Bon-L) zitzaikoan (Bon-L) zitzaikonan (Bon-L)</p>		<p><b>“ellos le eran”</b> { zitzaizkon (Bon) zitzaizkon (L) { zitzaizkoan (Bon) zitzaizkoan (L) zitzaizkonan (Bon) zitzaizkonan (L)</p>	
NOSOTROS	<p><b>“nosotros somos”</b> gia (Bon), gira (L) gituk (Bon-L) gitun (Bon-L)</p>		<p><b>“nosotros éramos”</b> ginen (Bon-L) { ginituyan (Bon) ginitüan (L) ginitunan (Bon-L)</p>		NOS	<p><b>“él nos es”</b> { zauku (Bon) dauku (L) { zaukuk (Bon) daukuk (L) zaukun (Bon) daukun (L)</p>		<p><b>“ellos nos son”</b> { zaiku (Bon) dauzkigu (L) { zaikuk (Bon) dauzkik (L) zaikun (Bon) dauzkin (L)</p>		<p><b>“él nos era”</b> zitzaukun (Bon-L) zitzaukuan (Bon-L) zitzaukunan (Bon-L)</p>		<p><b>“ellos nos eran”</b> { zitzaikun (Bon) zauzkun (L) { zitzaikuan (Bon) zauzkuian (L) zitzaikunan (Bon) zauzkunan (L)</p>	
VOSOTROS	<p><b>“vosotros sois”</b> ziizte (Bon-L)</p>		<p><b>“vosotros érais”</b> zineten (Bon-L)</p>		OS	<p><b>“él os es”</b> { zautzii (Bon) dautzii (L)</p>		<p><b>“ellos os son”</b> { zaitzii (Bon) dauzkitzii (L)</p>		<p><b>“él os era”</b> { zitzautziiin (Bon) (zit)zautziiin (L)</p>		<p><b>“ellos os eran”</b> { zitzaitziiin (Bon) zauzkitziiin (L)</p>	
ELLOS	<p><b>“ellos son”</b> dia (Bon), dira (L) { (di)tuk (Bon) dituk (L) { (di)tun (Bon) ditun (L)</p>		<p><b>“ellos eran”</b> ziin (Bon), ziren (L) { zituyan (Bon) zitüan (L) zitunan (Bon-L)</p>		LES	<p><b>“él les es”</b> { zakote (Bon) dakote (L) { zakoe (Bon) zakotek (L) zakone (Bon) zakoten (L)</p>		<p><b>“ellos les son”</b> { zaizkote (Bon) dazkote (L) { zaizkoe (Bon) zazkotek (L) zaizkone (Bon) zazkoten (L)</p>		<p><b>“él les era”</b> { zizakoten (Bon) zakoten (L) { zitzaikotean (Bon) zakotean (L) zitzaikotenan (Bon) zakotenan (L)</p>		<p><b>“ellos les eran”</b> { zitzaizkoten (Bon) zazkoten (L) { zitzaizkotean (Bon) zazkotean (L) zitzaizkotenan (Bon) zazkotenan (L)</p>	

	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS
YO	X	<p><b>“yo te he”</b> zitut (Bon-L) hut (Bon-L) hut (Bon-L)</p> <p>II-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo lo he”</b> (d)ut (Bon), dut (L) (d)iat (Bon), diat (L) (d)inat (Bon), dinat (L)</p> <p>II-9-i, m, f</p>	X	<p><b>“yo os he”</b> zituztet (Bon), ziuztet (L)</p> <p>II-19-c</p>	<p><b>“yo los he”</b> (di)tut (Bon), ditut (L) (di)tiat (Bon), ditiat (L) (di)tinat (Bon), ditinat (L)</p> <p>II-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me has”</b> nuzu (Bon-L) nuk (Bon-L) nun (Bon-L)</p> <p>II-1-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú lo has”</b> (d)uzu (Bon), duzu (L) (d)uk (Bon), duk (L) (d)un (Bon), dun (L)</p> <p>II-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos has”</b> gituzu (Bon-L) gituk (Bon-L) gitun (Bon-L)</p> <p>II-15-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú los has”</b> (di)tuzu (Bon), dituzu (L) (di)tuk (Bon), dituk (L) (di)tun (Bon), ditun (L)</p> <p>II-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me ha”</b> nu (Bon-L) nik (Bon-L) nin (Bon-L)</p> <p>II-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te ha”</b> zitu (Bon-L) hu (Bon-L) hu (Bon-L)</p> <p>II-6-r, m, f</p>	<p><b>“él lo ha”</b> (d)u (Bon), du (L) (d)ik (Bon), dik (L) (d)in (Bon), din (L)</p> <p>II-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos ha”</b> gitu (Bon-L) gitik (Bon-L) gitin (Bon-L)</p> <p>II-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os ha”</b> zituzte (Bon), ziuzte (L)</p> <p>II-20-c</p>	<p><b>“él los ha”</b> (di)tu (Bon), ditu (L) (di)tik b, ditik (L) (di)tin (Bon), ditin (L)</p> <p>II-25-i, m, f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>“nosotros te hemos”</b> zituu (Bon), zitugu (L) huu (Bon), hitugu (L) huu (Bon), hitugu (L)</p> <p>II-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros lo hemos”</b> (d)uu (Bon), dugu (L) (d)iuk (Bon), diuk (L) (d)iun (Bon), diun (L)</p> <p>II-12-i, m, f</p>	X	<p><b>“nosotros os hemos”</b> ziuzteu (Bon), ziuztegu (L)</p> <p>II-21-c</p>	<p><b>“nosotros los hemos”</b> (di)tugu (Bon), ditugu (L) (di)tiuk (Bon), ditiuk (L) (di)tiun (Bon), ditiun (L)</p> <p>II-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me habéis”</b> nuzii (Bon-L)</p> <p>II-3-c</p>	X	<p><b>“vosotros lo habéis”</b> (d)uzii (Bon), duzii (L)</p> <p>II-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos habéis”</b> gitzii (Bon-L)</p> <p>II-17-c</p>	X	<p><b>“vosotros los habéis”</b> (di)tuzii (Bon), dituzii (L)</p> <p>II-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me han”</b> nute (Bon-L) nie (Bon-L) nine (Bon-L)</p> <p>II-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te han”</b> zituzte (Bon), ziuzte (L) hute (Bon-L) hute (Bon-L)</p> <p>II-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos lo han”</b> (d)ute (Bon), dute (L) (d)ie (Bon), die (L) (d)ine (Bon), dine (L)</p> <p>II-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos han”</b> gituzte (Bon-L) gitie (Bon-L) gitine (Bon-L)</p> <p>II-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os han”</b> zituzte (Bon), ziuztete (L)</p> <p>II-22-c</p>	<p><b>“ellos los han”</b> (di)tuzte (Bon), dituzte (L) (di)tie (Bon), ditie (L) (di)tine (Bon), ditine (L)</p> <p>II-28-i, m, f</p>

CUADRO III

	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)
YO		<p><b>“yo te lo he”</b> dautzut (Bon-L) deat (Bon-L) denat (Bon-L)</p> <p>III-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se lo he (a él)”</b> dakot (Bon-L) zakoat (Bon-L) zakonat (Bon-L)</p> <p>III-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os lo he”</b> dautziit (Bon-L)</p> <p>III-19-c</p>	<p><b>“yo se lo he (a ellos)”</b> { dakotet (Bon-L) deet (L)   { zakoteat (Bon-L)   { zeiat (L)   { zakotenat (Bon-L)   { zeenat (L)</p> <p>III-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me lo has”</b> dautazu (Bon-L) dautak (Bon-L) dautan (Bon-L)</p> <p>III-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú se lo has (a él)”</b> dakozu (Bon-L) dakok (Bon-L) dakon (Bon-L)</p> <p>III-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos lo has”</b> daukuzu (Bon-L) daukuk (Bon-L) daukun (Bon-L)</p> <p>III-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú se lo has (a ellos)”</b> { dakozute (Bon-L) deezu (L)   { dakotek (Bon-L)   { deek (L)   { dakoten (Bon-L)   { deen (L)</p> <p>III-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me lo ha”</b> daut (Bon-L) zautak (Bon-L) zautan (Bon-L)</p> <p>III-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te lo ha”</b> dautzu (Bon-L) dauk (Bon-L) daun (Bon-L)</p> <p>III-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se lo ha (a él)”</b> dako (Bon-L) zakok (Bon-L?) zakon (Bon-L?)</p> <p>III-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos lo ha”</b> dauku (Bon-L) zaukuk (Bon-L) zaukun (Bon-L)</p> <p>III-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os lo ha”</b> dautzii (Bon-L)</p> <p>III-20-c</p>	<p><b>“él se lo ha (a ellos)”</b> { dakote (Bon-L) dee (L)   { zakoe (Bon)   { zakotek, zeek (L)   { zakone (Bon)   { zakoten, zeen (L)</p> <p>III-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te lo hemos”</b> dautzuu (Bon), dautzugu (L) deau, deauk (Bon), diuk (L) deau (Bon), diun (L)</p> <p>III-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se lo hemos (a él)”</b> dakou (Bon), dakogu (L) zakouk (Bon), zakoguk (L) zakoun (Bon), zakogun (L)</p> <p>III-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os lo hemos”</b> dautziiu (Bon-L)</p> <p>III-21-c</p>	<p><b>“nosotros se lo hemos (a ellos)”</b> { dakoteu (Bon) dakotegu, deegu (L)   { zakoeuk (Bon)   { zakoteuk, zeeguk (L)   { zakoeun (Bon)   { zakoteun, zeegun (L)</p> <p>III-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me lo habéis”</b> dautazii (Bon-L)</p> <p>III-3-c</p>		<p><b>“vosotros se lo habéis (a él)”</b> dakozii (Bon-L)</p> <p>III-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos lo habéis”</b> daukuzii (Bon-L)</p> <p>III-17-c</p>		<p><b>“vosotros se lo habéis (a ellos)”</b> dakoziite (Bon-L)</p> <p>III-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me lo han”</b> dautate (Bon-L) zautae (Bon), zautae (L) zautane (Bon-L)</p> <p>III-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te lo han”</b> dautzute (Bon-L) daue (Bon), daiete (L) daune (Bon), dine, daine? (L)</p> <p>III-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se lo han (a él)”</b> dakote (Bon-L) zakoe (Bon), zakoe (L) zakone (Bon-L)</p> <p>III-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos lo han”</b> daukute (Bon-L) zaukue (Bon), zaukuie (L) zaukune (Bon-L)</p> <p>III-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os lo han”</b> dautziite (Bon-L)</p> <p>III-22-c</p>	<p><b>“ellos se lo han (a ellos)”</b> { dakote (Bon) dakoie, deete (L)   { zakoe (Bon)   { zakotek, zeetek (L)   { zakone (Bon)   { zakoten, zeeten (L)</p> <p>III-28-i, m, f</p>

	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO		<p><b>“yo te los he”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ daitzut (Bon)</li> <li>{ dauzkitzut (L)</li> <li>{ dayat (Bon)</li> <li>{ dezteat (L)</li> <li>{ dainat (Bon)</li> <li>{ deztenat (L)</li> </ul> <p>IV-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se los he (a él)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dai(z)kot (Bon)</li> <li>{ dazkot (L)</li> <li>{ zai(z)koat (Bon)</li> <li>{ zazkoat (L)</li> <li>{ zai(z)konat (Bon)</li> <li>{ zazkonat (L)</li> </ul> <p>IV-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os los he”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ daitziit (Bon)</li> <li>{ dauzkitziit (L)</li> </ul> <p>IV-19-c</p>	<p><b>“yo se los he (a ellos)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dai(z)kotet (Bon)</li> <li>{ dazkotet, deetzet (L)</li> <li>{ zai(z)koteat (Bon)</li> <li>{ zazkoteat, zeiet (L)</li> <li>{ zai(z)kotenat (Bon)</li> <li>{ zazkotenat, zeienat (L)</li> </ul> <p>IV-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me los has”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ daitazu (Bon)</li> <li>{ dauztatzu (L)</li> <li>{ daitak (Bon)</li> <li>{ dauztak (L)</li> <li>{ daitan (Bon)</li> <li>{ dauztan (L)</li> </ul> <p>IV-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú se los has (a él)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dai(z)kotzu (Bon)</li> <li>{ dazkotzu (L)</li> <li>{ dai(z)kok (Bon)</li> <li>{ dazkok (L)</li> <li>{ dai(z)kon (Bon)</li> <li>{ dazkon (L)</li> </ul> <p>IV-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos los has”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ daikuzu (Bon)</li> <li>{ dauzkutzu (L)</li> <li>{ daikuk (Bon)</li> <li>{ dauzkuk (L)</li> <li>{ daikun (Bon)</li> <li>{ dauzkun (L)</li> </ul> <p>IV-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú se los has (a ellos)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dai(z)kozute (Bon)</li> <li>{ deetzetzu, dazkotzute (L)</li> <li>{ dai(z)kotek (Bon)</li> <li>{ deeztek, dazkotek (L)</li> <li>{ dai(z)koten (Bon)</li> <li>{ deezten, dazkoten (L)</li> </ul> <p>IV-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me los ha”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dait (Bon)</li> <li>{ dauzkit (L)</li> <li>{ zaitak (Bon)</li> <li>{ zauztak (L)</li> <li>{ zaitan (Bon)</li> <li>{ zauztan (L)</li> </ul> <p>IV-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te los ha”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ daitzu (Bon)</li> <li>{ dauzkitzu (L)</li> <li>{ daik (Bon)</li> <li>{ dauzkik (L)</li> <li>{ dain (Bon)</li> <li>{ dauzkin (L)</li> </ul> <p>IV-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se los ha (a él)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dai(z)ko (Bon)</li> <li>{ dazko (L)</li> <li>{ zai(z)kok (Bon)</li> <li>{ dauzkok (L)</li> <li>{ zai(z)kon (Bon)</li> <li>{ zazkon (L)</li> </ul> <p>IV-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos los ha”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ daiku (Bon)</li> <li>{ dauzku (L)</li> <li>{ zaikuk (Bon)</li> <li>{ dauzkik (L)</li> <li>{ zaikun (Bon)</li> <li>{ dauzkin (L)</li> </ul> <p>IV-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os los ha”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ daitzii (Bon)</li> <li>{ dauzkitzii (L)</li> </ul> <p>IV-20-c</p>	<p><b>“él se los ha (a ellos)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dai(z)kote, deizte (Bon)</li> <li>{ dazkote, deezte (L)</li> <li>{ zai(z)koe (Bon)</li> <li>{ zazkoie, zeezte (L)</li> <li>{ zai(z)kone (Bon)</li> <li>{ zazkone, zeezten (L)</li> </ul> <p>IV-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te los hemos”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ daitzuu (Bon)</li> <li>{ dauzkitzugu (L)</li> <li>{ dayau (Bon)</li> <li>{ ditiuk (L)</li> <li>{ dainau (Bon)</li> <li>{ ditiun (L)</li> </ul> <p>IV-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se los hemos (a él)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dai(z)kou (Bon)</li> <li>{ dazkogu (L)</li> <li>{ zai(z)kouk (Bon)</li> <li>{ zazkoguk (L)</li> <li>{ zai(z)koun (Bon)</li> <li>{ zazkogun (L)</li> </ul> <p>IV-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os los hemos”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ daitziu (Bon)</li> <li>{ dauzkitziigu (L)</li> </ul> <p>IV-21-c</p>	<p><b>“nosotros se los hemos (a ellos)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dai(z)koteu (Bon)</li> <li>{ dazkotegu, deeztegu (L)</li> <li>{ zai(z)koeuk (Bon)</li> <li>{ zazkoguk, zeezteguk (L)</li> <li>{ zai(z)koeun (Bon)</li> <li>{ zazkoteun, zeeztegun (L)</li> </ul> <p>IV-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me los habéis”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ daitazii (Bon)</li> <li>{ dauztazii (L)</li> </ul> <p>IV-3-c</p>		<p><b>“vosotros se los habéis (a él)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dai(z)kotzii (Bon)</li> <li>{ dazkotzii (L)</li> </ul> <p>IV-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos los habéis”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ daikuzii (Bon)</li> <li>{ dauzkutzii, dauzkitzii (L)</li> </ul> <p>IV-17-c</p>		<p><b>“vosotros se los habéis (a ellos)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dai(z)koziite (Bon)</li> <li>{ dazkotzii (L)</li> </ul> <p>IV-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me los han”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ daitate (Bon)</li> <li>{ dauztate (L)</li> <li>{ zaitae (Bon)</li> <li>{ zauztaie (L)</li> <li>{ zaitane (Bon)</li> <li>{ zauztane (L)</li> </ul> <p>IV-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te los han”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ daitzute (Bon)</li> <li>{ dauzkitzute (L)</li> <li>{ daye (Bon)</li> <li>{ dauzkaie (L)</li> <li>{ daine (Bon)</li> <li>{ dauzkane (L)</li> </ul> <p>IV-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se los han (a él)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ da(i)zkote (Bon)</li> <li>{ dazkote (L)</li> <li>{ zai(z)koe (Bon)</li> <li>{ zazkoie (L)</li> <li>{ zai(z)kone (Bon)</li> <li>{ zazkone (L)</li> </ul> <p>IV-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos los han”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ daikute ? (Bon)</li> <li>{ dauzkute (L)</li> <li>{ zaikue (Bon)</li> <li>{ zauzkuie (L)</li> <li>{ zaikune (Bon)</li> <li>{ zauzkune (L)</li> </ul> <p>IV-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os los han”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ daitziite (Bon)</li> <li>{ dauzkitziite (L)</li> </ul> <p>IV-22-c</p>	<p><b>“ellos se los han (a ellos)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ dai(z)kote (Bon)</li> <li>{ dazkoie (L)</li> <li>{ zai(z)koe (Bon)</li> <li>{ zazkoie (L)</li> <li>{ zai(z)kone (Bon)</li> <li>{ zazkone (L)</li> </ul> <p>IV-28-i, m, f</p>

	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS
YO		<p><b>“yo te había”</b> zinituan (Bon-L) hinduan (Bon-L) hinduan (Bon-L)</p> <p>V-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo lo había”</b> niin (Bon-L) nian (Bon-L) ninan (Bon-L)</p> <p>V-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os había”</b> { zinituztean (Bon) ziniuztetan (L)</p> <p>V-19-c</p>	<p><b>“yo los había”</b> { nitiin (Bon) nintiin (L) { nitian (Bon) nintian (L) { nitinan (Bon) nintinan (L)</p> <p>V-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me habías”</b> ninduzun (Bon-L) nindukan (Bon-L) nindunan (Bon-L)</p> <p>V-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú lo habías”</b> ziniin (Bon-L) hiin (Bon-L) hiin (Bon-L)</p> <p>V-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos habías”</b> { ginituzun (Bon) gintuzun (L) { ginitukan (Bon) gintukan (L) { ginitunan (Bon) gintunan (L)</p> <p>V-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú los habías”</b> zinitiin (Bon-L) hitiin (Bon-L) hitiin (Bon-L)</p> <p>V-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me había”</b> nindiin (Bon-L) nindian (Bon-L) nindinan (Bon-L)</p> <p>V-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te había”</b> zinitiin (Bon-L) hindiin (Bon-L) hindiin (Bon-L)</p> <p>V-6-r, m, f</p>	<p><b>“él lo había”</b> ziin (Bon-L) zian (Bon-L) zinan (Bon-L)</p> <p>V-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos había”</b> { ginitin (Bon) gintiin (L) { gintian (Bon-L) gintian (L) { gintinan (Bon) gintinan (L)</p> <p>V-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os había”</b> { zituztean (Bon) ziniuzten (L)</p> <p>V-20-c</p>	<p><b>“él los había”</b> zitiin (Bon-L) zitian (Bon-L) zitanan (Bon-L)</p> <p>V-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te habíamos”</b> { zinduun (Bon) zinitugun (L) { hinduun (Bon) hindugun (L) { hinduun (Bon) hindugun (L)</p> <p>V-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros lo habíamos”</b> giniin (Bon-L) ginian (Bon-L) gininan (Bon-L)</p> <p>V-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os habíamos”</b> { zinituzteun (Bon) ziniuztegun (L)</p> <p>V-21-c</p>	<p><b>“nosotros los habíamos”</b> ginitiin (Bon-L) gintian (Bon-L) gintinan (Bon-L)</p> <p>V-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me habíais”</b> ninduziin (Bon-L)</p> <p>V-3-c</p>		<p><b>“vosotros lo habíais”</b> zinuten (Bon-L)</p> <p>V-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos habíais”</b> ginituziin (Bon-L)</p> <p>V-17-c</p>		<p><b>“vosotros los habíais”</b> zinituzten (Bon) ziniuzten (L)</p> <p>V-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me habían”</b> ninduten (Bon-L) ninditean (Bon-L) ninditenan (Bon-L)</p> <p>V-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te habían”</b> zinituzten (Bon-L) hinduten (Bon-L) hinduten (Bon-L)</p> <p>V-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos lo habían”</b> zuten (Bon-L) zitean (Bon-L) zitenan (Bon-L)</p> <p>V-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos habían”</b> ginituzten (Bon-L) { ginitiztean (Bon) ginituztean (L) { ginitiztenan (Bon) ginituztenan (L)</p> <p>V-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os habían”</b> { zituzten (Bon) ziniuzteten (L)</p> <p>V-22-c</p>	<p><b>“ellos los habían”</b> { zituzten (Bon) ziuzten (L) { zi(t)iztean (Bon) ziiztean (L) { zi(t)iztenan (Bon) ziiztenan (L)</p> <p>V-28-i, m, f</p>



	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)
YO		<p><b>“yo te lo había”</b> nautzun (Bon-L) nean (Bon-L) nenan (Bon-L)</p> <p>VI-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se lo había (a él)”</b> nakon (Bon-L) nakoan (Bon-L) nakanan (Bon-L)</p> <p>VI-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os lo había”</b> nautziin (Bon-L)</p> <p>VI-19-c</p>	<p><b>“yo se lo había (a ellos)”</b> { nakoten (Bon-L) neen (L)   { nakotean (Bon-L)   { neian (L)   { nakotenan (Bon-L)   { neenan (L)</p> <p>VI-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me lo habías”</b> zinautan (Bon-L) hautan (Bon-L) hautan (Bon-L)</p> <p>VI-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú se lo habías (a él)”</b> zinakon (Bon-L) hakon (Bon-L) hakon (Bon-L)</p> <p>VI-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos lo habías”</b> { zinaukun (Bon)   { zinaukuzun (L)   haukun (Bon-L)   haukun (Bon-L)</p> <p>VI-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú se lo habías (a ellos)”</b> { zinakoten (Bon-L) zineen (L)   { hakoten (Bon-L)   { heen (L)   { hakoten (Bon)   { hakotenan, heen (L)</p> <p>VI-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me lo había”</b> zautan (Bon-L) { zautaan (Bon)   { zautaian (L)   zautanan (Bon-L)</p> <p>VI-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te lo había”</b> zautzun (Bon-L) zaukan (Bon-L) zaunan (Bon-L)</p> <p>VI-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se lo había (a él)”</b> zakon (Bon-L) zakoan (Bon-L) zakonan (Bon-L)</p> <p>VI-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos lo había”</b> zaukun (Bon-L) { zaukuan (Bon)   { zauküan (L)   zaukunan (Bon-L)</p> <p>VI-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os lo había”</b> zautziin (Bon-L)</p> <p>VI-20-c</p>	<p><b>“él se lo había (a ellos)”</b> zakoten (Bon-L) zakotean (Bon-L) zakotenan (Bon-L)</p> <p>VI-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te lo habíamos”</b> ginautzun (Bon-L) ginaukan (Bon-L) ginaunan (Bon-L)</p> <p>VI-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se lo habíamos (a él)”</b> ginakon (Bon-L) ginakoan (Bon-L) ginakonan (Bon-L)</p> <p>VI-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os lo habíamos”</b> ginautziin (Bon-L)</p> <p>VI-21-c</p>	<p><b>“nosotros se lo habíamos (a ellos)”</b> ginakoten (Bon-L) ginakotean (Bon-L) ginakotenan (Bon-L)</p> <p>VI-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me lo habíais”</b> zinautaten (Bon-L)</p> <p>VI-3-c</p>		<p><b>“vosotros se lo habíais (a él)”</b> zinakoten (Bon-L)</p> <p>VI-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos lo habíais”</b> zinaukuten (Bon-L)</p> <p>VI-17-c</p>		<p><b>“vosotros se lo habíais (a ellos)”</b> zinakoten (Bon-L)</p> <p>VI-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me lo habían”</b> zautaten (Bon-L) zautatean (Bon-L) zautatenan (Bon-L)</p> <p>VI-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te lo habían”</b> zautzuten (Bon-L) { zaukaten (Bon)   { zaukatean (L)   { zaunaten (Bon)   { zaukatenan (L)</p> <p>VI-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se lo habían (a él)”</b> zakoten (Bon-L) zakotean (Bon-L) zakotenan (Bon-L)</p> <p>VI-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos lo habían”</b> zaukuten (Bon-L) zaukutean (Bon-L) zaukutenan (Bon-L)</p> <p>VI-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os lo habían”</b> { zautziin (Bon)   { zautziiten (L)</p> <p>VI-22-c</p>	<p><b>“ellos se lo habían (a ellos)”</b> zakoten (Bon-L) zakotean (Bon-L) zakotenan (Bon-L)</p> <p>VI-28-i, m, f</p>

	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO	X	<p><b>“yo te los había”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ naitzun (Bon)</li> <li>{ naukitzun (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ nai(z)kean (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ nauzkian (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ nai(z)kenan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ nauzkinan (L)</li> </ul> <p>VII-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se los había (a él)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ nai(z)kon (Bon)</li> <li>{ nazkon (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ nai(z)koan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ nazkoan (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ na(i)zkonan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ nazkonan (L)</li> </ul> <p>VII-9-i, m, f</p>	X	<p><b>“yo os los había”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ naitziin (Bon)</li> <li>{ naukitziin (L)</li> </ul> <p>VII-19-c</p>	<p><b>“yo se los había (a ellos)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ nai(z)koten (Bon)</li> <li>{ nazkoten (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ nai(z)kotean (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ nazkotean (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ nai(z)kotenan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ nazkotenan (L)</li> </ul> <p>VII-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me los habías”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zinaitan (Bon)</li> <li>{ zinauztan (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ haitan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ hauzkan (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ haitan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ hauzkan (L)</li> </ul> <p>VII-1-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú se los habías (a él)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zinai(z)kon (Bon)</li> <li>{ zinazkon (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ hai(z)kon (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ hazkon (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ hai(z)kon (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ hazkon (L)</li> </ul> <p>VII-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos los habías”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zinaikun (Bon)</li> <li>{ zinauzkutzun (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ haikun (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ hauzkun (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ haikun (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ hauzkun (L)</li> </ul> <p>VII-15-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú se los habías (a ellos)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zinai(z)koten (Bon)</li> <li>{ zinazkoten (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ hinai(z)koten (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ hazkoten (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ hinai(z)koten (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ hazkuten (L)</li> </ul> <p>VII-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me los había”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zaitan (Bon)</li> <li>{ zauztan (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zaitaan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zauztaian (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zaitanan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zauztanan (L)</li> </ul> <p>VII-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te los había”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zaitzun (Bon)</li> <li>{ zauzkitzun (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zaikan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zauztaian (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zainan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zauzkinan (L)</li> </ul> <p>VII-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se los había (a él)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zai(z)kon (Bon)</li> <li>{ zazkon (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zai(z)koan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zazkoan (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zai(z)konan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zazkonan (L)</li> </ul> <p>VII-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos los había”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zaikun (Bon)</li> <li>{ zauzkun (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zaikuan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zauzkuan (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zaikunan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zauzkunan (L)</li> </ul> <p>VII-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os los había”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zaitziin (Bon)</li> <li>{ zauzkitziin (L)</li> </ul> <p>VII-20-c</p>	<p><b>“él se los había (a ellos)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zai(z)koten (Bon)</li> <li>{ zazkoten (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zai(z)kotean (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zauzkuan (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zai(z)kotenan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zazkotenan (L)</li> </ul> <p>VII-25-i, m, f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>“nosotros te los habíamos”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ ginaitzun (Bon)</li> <li>{ ginauzkitzun (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ ginaizkean (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ ginauzkian (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ ginaizkenan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ ginauzkinan (L)</li> </ul> <p>VII-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se los habíamos (a él)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ ginai(z)kon (Bon)</li> <li>{ ginazkon (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ ginai(z)koan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ ginazkoan (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ ginai(z)konan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ ginazkonan (L)</li> </ul> <p>VII-12-i, m, f</p>	X	<p><b>“nosotros os los habíamos”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ ginaitziin (Bon)</li> <li>{ ginauzkitziin (L)</li> </ul> <p>VII-21-c</p>	<p><b>“nosotros se los habíamos (a ellos)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ ginai(z)koten (Bon)</li> <li>{ ginazkoten (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ ginai(z)kotean (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ ginazkotean (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ ginai(z)kotenan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ ginazkotenan (L)</li> </ul> <p>VII-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me los habíais”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zinaitaten (Bon)</li> <li>{ zinauztaten (L)</li> </ul> <p>VII-3-c</p>	X	<p><b>“vosotros se los habíais (a él)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zinai(z)koten (Bon)</li> <li>{ zinazkoten (L)</li> </ul> <p>VII-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos los habíais”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zinaikuten (Bon)</li> <li>{ zinauzkuten (L)</li> </ul> <p>VII-17-c</p>	X	<p><b>“vosotros se los habíais (a ellos)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zinai(z)koten (Bon)</li> <li>{ zinazkoten (L)</li> </ul> <p>VII-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me los habían”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zaitaten (Bon)</li> <li>{ zauztaten (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zaitatean (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zauzatean (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zaitatenan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zauztatenan (L)</li> </ul> <p>VII-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te los habían”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zaitzuten (Bon)</li> <li>{ zauzkitzuten (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zai(z)katen (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zauzkitean (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zainaten (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zauzkitenan (L)</li> </ul> <p>VII-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se los habían (a él)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zai(z)koten (Bon)</li> <li>{ zazkoten (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zai(z)kotean</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zazkotean (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zai(z)kotenan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zazkotenan (L)</li> </ul> <p>VII-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos los habían”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zaikuten (Bon)</li> <li>{ zauzkuten (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zaikutean (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zauzkutean (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zaikutenan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zauzkutenan (L)</li> </ul> <p>VII-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os los habían”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zaitziiten (Bon)</li> <li>{ zauzkitziiten (L)</li> </ul> <p>VII-22-c</p>	<p><b>“ellos se los habían (a ellos)”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>{ zaizkoten (Bon)</li> <li>{ zazkoten (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zaizkotean (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zazkotean (L)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zaizkotenan (Bon)</li> <li style="padding-left: 20px;">{ zazkotenan (L)</li> </ul> <p>VII-28-i, m, f</p>

	PRESENTE	PASADO
YO	<p><b>“yo soy”</b></p> <p>niz nuk nun</p> <p>I-1-i, m, f</p>	<p><b>“yo era”</b></p> <p>nintzan nindüian nindunan</p> <p>I-7-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú eres”</b></p> <p>zira hiz hiz</p> <p>I-2-r, m, f</p>	<p><b>“tú eras”</b></p> <p>zinen hintzan hintzan</p> <p>I-8-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él es”</b></p> <p>da duk dun</p> <p>I-3-i, m, f</p>	<p><b>“él era”</b></p> <p>zen züian zunan</p> <p>I-9-i, m, f</p>
NOSOTROS	<p><b>“nosotros somos”</b></p> <p>gira gituk gitun</p> <p>I-4-i, m, f</p>	<p><b>“nosotros éramos”</b></p> <p>ginen ginitüian ginitunan</p> <p>I-10-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros sois”</b></p> <p>zizte, zizte</p> <p>I-5-c</p>	<p><b>“vosotros érais”</b></p> <p>zinezten</p> <p>I-11-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos son”</b></p> <p>dira tuk tun</p> <p>I-6-i, m, f</p>	<p><b>“ellos eran”</b></p> <p>ziren zitüian zitunan</p> <p>I-12-i, m, f</p>

	PRESENTE		PASADO	
	ÉL	ELLOS	ÉL	ELLOS
ME	<p><b>“él me es”</b></p> <p>zaut (L, A) zautak (L, A) zautan</p> <p>I-13-i, m, f</p>	<p><b>“ellos me son”</b></p> <p>zauzkit zaitzak zaitzan</p> <p>I-19-i, m, f</p>	<p><b>“él me era”</b></p> <p>zautan zauteian zautanan</p> <p>I-25-i, m, f</p>	<p><b>“ellos me eran”</b></p> <p>zauzkitan zauztean zauztenan</p> <p>I-31-i, m, f</p>
TE	<p><b>“él te es”</b></p> <p>zautzu zauk zau</p> <p>I-14-r, m, f</p>	<p><b>“ellos te son”</b></p> <p>zauzkitzu zauzkik zauzkin</p> <p>I-20-r, m, f</p>	<p><b>“él te era”</b></p> <p>zautzun zaukan zauzan</p> <p>I-26-r, m, f</p>	<p><b>“ellos te eran”</b></p> <p>zauzkitzun zauzkikan zauzkinan</p> <p>I-32-r, m, f</p>
LE	<p><b>“él le es”</b></p> <p>zako (L, A) zakok (L, A) zakon (L, A)</p> <p>I-15-i, m, f</p>	<p><b>“ellos le son”</b></p> <p>zazko (L, A) zazkok zazkon</p> <p>I-21-i, m, f</p>	<p><b>“él le era”</b></p> <p>zakon zakoan zakonan</p> <p>I-27-i, m, f</p>	<p><b>“ellos le eran”</b></p> <p>zazkon zazkoan zazkonan</p> <p>I-33-i, m, f</p>
NOS	<p><b>“él nos es”</b></p> <p>zauku zaukuk zaukun</p> <p>I-16-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos son”</b></p> <p>zauzku zauzkuk zauzkun</p> <p>I-22-i, m, f</p>	<p><b>“él nos era”</b></p> <p>zaukun zauküian zaukunan</p> <p>I-28-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos eran”</b></p> <p>zauzkun zauzküian zauzkunan</p> <p>I-34-i, m, f</p>
OS	<p><b>“él os es”</b></p> <p>zautzii</p> <p>I-17-c</p>	<p><b>“ellos os son”</b></p> <p>zauzkitzii</p> <p>I-23-c</p>	<p><b>“él os era”</b></p> <p>zautziin</p> <p>I-29-c</p>	<p><b>“ellos os eran”</b></p> <p>zauzkitziin</p> <p>I-35-c</p>
LES	<p><b>“él les es”</b></p> <p>zakote (L, A) zakotek zakone</p> <p>I-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos les son”</b></p> <p>zazkote (L, A) zazkotek zazkone</p> <p>I-24-i, m, f</p>	<p><b>“él les era”</b></p> <p>zakoten zakotean zakotenan</p> <p>I-30-i, m, f</p>	<p><b>“ellos les eran”</b></p> <p>zazkoten zazkotean zazkotenan</p> <p>I-36-i, m, f</p>

	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS
YO	X	<p><b>“yo te he”</b></p> <p>zitut hut hut</p> <p>II-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo lo he”</b></p> <p>du diat dinat</p> <p>II-9-i, m, f</p>	X	<p><b>“yo os he”</b></p> <p>ziuztet</p> <p>II-19-c</p>	<p><b>“yo los he”</b></p> <p>tut tiat tinat</p> <p>II-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me has”</b></p> <p>nuzu nuk nun</p> <p>II-1-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú lo has”</b></p> <p>duzu duk dun</p> <p>II-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos has”</b></p> <p>gituz gituk gitun</p> <p>II-15-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú los has”</b></p> <p>tuzu tuk tun</p> <p>II-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me ha”</b></p> <p>nu nik nin</p> <p>II-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te ha”</b></p> <p>zitu hu hu</p> <p>II-6-r, m, f</p>	<p><b>“él lo ha”</b></p> <p>du dik din</p> <p>II-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos ha”</b></p> <p>gitu gitik gitin</p> <p>II-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os ha”</b></p> <p>ziuzte</p> <p>II-20-c</p>	<p><b>“él los ha”</b></p> <p>tu tik tin</p> <p>II-25-i, m, f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>“nosotros te hemos”</b></p> <p>zitu hitu hitu</p> <p>II-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros lo hemos”</b></p> <p>dugu, du diuk dinau</p> <p>II-12-i, m, f</p>	X	<p><b>“nosotros os hemos”</b></p> <p>ziuzteu</p> <p>II-21-c</p>	<p><b>“nosotros los hemos”</b></p> <p>tugu, tu tiuk tinau</p> <p>II-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me habéis”</b></p> <p>nuzi</p> <p>II-3-c</p>	X	<p><b>“vosotros lo habéis”</b></p> <p>duzi</p> <p>II-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos habéis”</b></p> <p>gituzi</p> <p>II-17-c</p>	X	<p><b>“vosotros los habéis”</b></p> <p>tuzi</p> <p>II-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me han”</b></p> <p>nute nie nine</p> <p>II-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te han”</b></p> <p>zitzute hite hite</p> <p>II-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos lo han”</b></p> <p>dute die dine</p> <p>II-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos han”</b></p> <p>giuzte gitie gitine</p> <p>II-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os han”</b></p> <p>ziuzte(te)</p> <p>II-22-c</p>	<p><b>“ellos los han”</b></p> <p>tuzte tie tine</p> <p>II-28-i, m, f</p>

CUADRO III

	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)
YO		<p><b>“yo te lo he”</b> dautzut daiat denat, dainat</p> <p>III-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se lo he (a él)”</b> dakot zakoat zakonat</p> <p>III-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os lo he”</b> dautziit</p> <p>III-19-c</p>	<p><b>“yo se lo he (a ellos)”</b> dakotet zakoteat zakotenat</p> <p>III-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me lo has”</b> dautazu dautak dautan</p> <p>III-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú se lo has (a él)”</b> dako zu dakok dakon</p> <p>III-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos lo has”</b> daukuzu daukuk daukun</p> <p>III-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú se lo has (a ellos)”</b> dakozute dakotek dakoten</p> <p>III-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me lo ha”</b> daut (L, A) zautak (L, A) zautan</p> <p>III-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te lo ha”</b> dautzu dauk daun</p> <p>III-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se lo ha (a él)”</b> dako (Bon, L, A) zakok (Bon, L, A) zakon</p> <p>III-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos lo ha”</b> dauku zaukuk zaukun</p> <p>III-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os lo ha”</b> dautzii</p> <p>III-20-c</p>	<p><b>“él se lo ha (a ellos)”</b> dakote (Bon, L, A) dee (Bon) zakotek zakone</p> <p>III-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te lo hemos”</b> dautzuu daiau dinau, dainau</p> <p>III-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se lo hemos (a él)”</b> dakou zakouk zakonau</p> <p>III-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os lo hemos”</b> dautziu, dautziiteu</p> <p>III-21-c</p>	<p><b>“nosotros se lo hemos (a ellos)”</b> dakoteu zakoteu zakotenau</p> <p>III-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me lo habéis”</b> dautazi</p> <p>III-3-c</p>		<p><b>“vosotros se lo habéis (a él)”</b> dakozi</p> <p>III-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos lo habéis”</b> daukuzi</p> <p>III-17-c</p>		<p><b>“vosotros se lo habéis (a ellos)”</b> dakoziite</p> <p>III-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me lo han”</b> dautate, datate zautae zautane</p> <p>III-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te lo han”</b> dautzute daiate daunate</p> <p>III-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se lo han (a él)”</b> dakote zakotek, zakoeie zakone</p> <p>III-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos lo han”</b> daukute zaukuie zaukune</p> <p>III-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os lo han”</b> dautziite</p> <p>III-22-c</p>	<p><b>“ellos se lo han (a ellos)”</b> dakote (L, A) zakoeie (L, A) zakone (L, A)</p> <p>III-28-i, m, f</p>

CUADRO IV

	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO		<p><b>“yo te los he”</b> dauzkitzut dauzkiat dauzkinat</p> <p>IV-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se los he (a él)”</b> dazkot zazkoat zazkonat</p> <p>IV-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os los he”</b> dauzkitziit</p> <p>IV-19-c</p>	<p><b>“yo se los he (a ellos)”</b> dazkotet zazkoteat zazkotenat</p> <p>IV-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me los has”</b> daitazu daitak, dauztak daitan, dauztan</p> <p>IV-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú se los has (a él)”</b> dazkotzu dazkok dazkon</p> <p>IV-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos los has”</b> dauzkitzu dauzkuk dauzkun</p> <p>IV-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú se los has (a ellos)”</b> dazkotzute dazkotek dazkoten</p> <p>IV-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me los ha”</b> dauzkit (L, A), daizkit (A) { zauztak (A) zauzkiat (L) zauztan, zaitan</p> <p>IV-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te los ha”</b> dauzkitzu dauzkik dauzkin</p> <p>IV-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se los ha (a él)”</b> { daiko, daizko (Bon) dazko (L, A) zazkok (L, A) zazkon</p> <p>IV-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos los ha”</b> dauzku zauzkuk zauzkun</p> <p>IV-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os los ha”</b> dauzkitzii</p> <p>IV-20-c</p>	<p><b>“él se los ha (a ellos)”</b> { daizkote, daizte (Bon) dazkote (A) zazkotek zazkone, zazkoten?</p> <p>IV-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te los hemos”</b> dauzkitzuiu dazkiaiu dazkinau</p> <p>IV-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se los hemos (a él)”</b> dazkou zazkouk zazkonau</p> <p>IV-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os los hemos”</b> dauzkitziuu, dauzkitziiteu</p> <p>IV-21-c</p>	<p><b>“nosotros se los hemos (a ellos)”</b> dazkoteu zazkoteu zazkotenau</p> <p>IV-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me los habéis”</b> daitazi</p> <p>IV-3-c</p>		<p><b>“vosotros se los habéis (a él)”</b> dazkotzi</p> <p>IV-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos los habéis”</b> dauzkitzi</p> <p>IV-17-c</p>		<p><b>“vosotros se los habéis (a ellos)”</b> dazkotziite</p> <p>IV-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me los han”</b> daitate, dauzkitate zauzkaie, zauztaie zaitene, zaitane, zauztane</p> <p>IV-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te los han”</b> dauzkitzute dauzkie dauzkine</p> <p>IV-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se los han (a él)”</b> dazkote zazkotek, zazkoie zazkone</p> <p>IV-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos los han”</b> dauzkute zauzküie zauzkune</p> <p>IV-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os los han”</b> dauzkitziite</p> <p>IV-22-c</p>	<p><b>“ellos se los han (a ellos)”</b> dazkote (L, A) zazkoie (L, A), zazkotek (A) zazkone (L, A), zazkoten (A)</p> <p>IV-28-i, m, f</p>

	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS
YO		<p><b>“yo te había”</b> zintudan hintuan hintuan</p> <p>V-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo lo había”</b> niin nian ninan</p> <p>V-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os había”</b> ziuztetan</p> <p>V-19-c</p>	<p><b>“yo los había”</b> nitin nitian nitinan</p> <p>V-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me habías”</b> ninduzun nindukan nindunan</p> <p>V-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú lo habías”</b> ziniin hiin hiin</p> <p>V-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos habías”</b> gintuzun gintukan gintunan</p> <p>V-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú los habías”</b> zintin, zinitin hitin hitin</p> <p>V-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me había”</b> nindin nindian nindinan</p> <p>V-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te había”</b> zintin, zinitin hintin hintin</p> <p>V-6-r, m, f</p>	<p><b>“él lo había”</b> ziin zian zinan</p> <p>V-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos había”</b> gintni gintian gintinan</p> <p>V-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os había”</b> ziuzten</p> <p>V-20-c</p>	<p><b>“él los había”</b> zitin zitian zitanan</p> <p>V-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te habíamos”</b> zintun, zinitun hintun hintun</p> <p>V-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros lo habíamos”</b> giniin ginian gininan</p> <p>V-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os habíamos”</b> ziuztegun</p> <p>V-21-c</p>	<p><b>“nosotros los habíamos”</b> gintin, ginitin gintian, ginitian gintinan</p> <p>V-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me habíais”</b> ninduzin</p> <p>V-3-c</p>		<p><b>“vosotros lo habíais”</b> zinuten</p> <p>V-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos habíais”</b> gintuzin</p> <p>V-17-c</p>		<p><b>“vosotros los habíais”</b> ziniuzten</p> <p>V-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me habían”</b> ninduten ninditean, nintean ninditenan, nintenan</p> <p>V-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te habían”</b> zintuzten, ziniuzten hintuzten hintuzten</p> <p>V-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos lo habían”</b> zuten zitean zitenan</p> <p>V-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos habían”</b> gintuzten gintiztean gintiztenan</p> <p>V-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os habían”</b> ziuzte(te)n</p> <p>V-22-c</p>	<p><b>“ellos los habían”</b> ziuzten ziztean ziztenan</p> <p>V-28-i, m, f</p>

	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)
YO		<p><b>“yo te lo había”</b> nautzun nean nenan</p> <p>VI-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se lo había (a él)”</b> nakon nakoan nakonan</p> <p>VI-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os lo había”</b> nautziin</p> <p>VI-19-c</p>	<p><b>“yo se lo había (a ellos)”</b> nakoten nakotean nakotenan</p> <p>VI-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me lo habías”</b> zinautan, zinatan hautan hautan</p> <p>VI-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú se lo habías (a él)”</b> zinakon hakon hakon</p> <p>VI-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos lo habías”</b> zinakun haukun haukun</p> <p>VI-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú se lo habías (a ellos)”</b> zinakoten hakoten hakoten</p> <p>VI-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me lo había”</b> zautan, zatan zautean zautenan, zautanan</p> <p>VI-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te lo había”</b> zautzun zaukan zaunan</p> <p>VI-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se lo había (a él)”</b> zakon zakoan zakonan</p> <p>VI-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos lo había”</b> zaukun zauküian zaukunan</p> <p>VI-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os lo había”</b> zautziin</p> <p>VI-20-c</p>	<p><b>“él se lo había (a ellos)”</b> zakoten zakotean zakotenan</p> <p>VI-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te lo habíamos”</b> ginautzun ginean ginenan</p> <p>VI-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se lo habíamos (a él)”</b> ginakon ginakoan ginakonan</p> <p>VI-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os lo habíamos”</b> ginautziin</p> <p>VI-21-c</p>	<p><b>“nosotros se lo habíamos (a ellos)”</b> ginakoten ginakotean ginakotenan</p> <p>VI-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me lo habíais”</b> zinautaten</p> <p>VI-3-c</p>		<p><b>“vosotros se lo habíais (a él)”</b> zinakoten</p> <p>VI-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos lo habíais”</b> zinakuten</p> <p>VI-17-c</p>		<p><b>“vosotros se lo habíais (a ellos)”</b> zinakoten</p> <p>VI-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me lo habían”</b> zautaten, zataaten zautatean zautatenan</p> <p>VI-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te lo habían”</b> zautzuten zaietean, zaiaten zautenan</p> <p>VI-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se lo habían (a él)”</b> zakoten zakotean zakotenan</p> <p>VI-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos lo habían”</b> zaukuten zaukutean zaukutenan</p> <p>VI-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os lo habían”</b> zautziiten</p> <p>VI-22-c</p>	<p><b>“ellos se lo habían (a ellos)”</b> zakoten zakotean zakotenan</p> <p>VI-28-i, m, f</p>



CUADRO VII

	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO		<p><b>“yo te los había”</b> nauzkitzun nauzkian, naztean nauzkinan, naztenan</p> <p>VII-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se los había (a él)”</b> nazkon nazkoan nazkonan</p> <p>VII-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os los había”</b> nauzkitziin</p> <p>VII-19-c</p>	<p><b>“yo se los había (a ellos)”</b> nazkoten nazkotean nazkotenan</p> <p>VII-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me los habías”</b> zinaitan, zinauztan haitan, hauztan haitan, hauztan</p> <p>VII-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú se los habías (a él)”</b> zinazkon hazkon hazkon</p> <p>VII-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos los habías”</b> zina(u)zkun hauzkun hauzkun</p> <p>VII-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú se los habías (a ellos)”</b> zinazkoten hazkoten hazkoten</p> <p>VII-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me los había”</b> za(u)ztan zaitan, za(u)ztaian zaitenan, za(u)ztanan</p> <p>VII-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te los había”</b> zauzkitzun, zaizkitzun zauzki(k)an zauzkinan</p> <p>VII-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se los había (a él)”</b> zakon zakon zakon</p> <p>VII-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos los había”</b> zauzkun zauzküian zauzkunan</p> <p>VII-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os los había”</b> zauzkitziin</p> <p>VII-20-c</p>	<p><b>“él se los había (a ellos)”</b> zakoten zakotean zakotenan</p> <p>VII-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te los habíamos”</b> ginauzkitzun ginauzki(k)an, gintean (?) ginauzkinan, gintenan (?)</p> <p>VII-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se los habíamos (a él)”</b> ginazkon ginazkoan ginazkonan</p> <p>VII-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os los habíamos”</b> ginauzkitziin</p> <p>VII-21-c</p>	<p><b>“nosotros se los habíamos (a ellos)”</b> ginazkoten ginazkotean ginazkotenan</p> <p>VII-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me los habíais”</b> zinaitaten, zina(u)zten</p> <p>VII-3-c</p>		<p><b>“vosotros se los habíais (a él)”</b> zinazkoten</p> <p>VII-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos los habíais”</b> zinauzkuten</p> <p>VII-17-c</p>		<p><b>“vosotros se los habíais (a ellos)”</b> zinazkoten</p> <p>VII-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me los habían”</b> zaitaten, za(u)ztaten zaitatean, zaztateian zaitatenan, zaztatenan</p> <p>VII-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te los habían”</b> zauzkitzuten zauzkotean zauzkitenan</p> <p>VII-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se los habían (a él)”</b> zakoten zakotean zakotenan</p> <p>VII-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos los habían”</b> zauzkuten zauzkutean, zauzkitean zauzkutenan, zauzkitenan</p> <p>VII-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os los habían”</b> zauzkitziiten</p> <p>VII-22-c</p>	<p><b>“ellos se los habían (a ellos)”</b> zakoten zakotean zakotenan</p> <p>VII-28-i, m, f</p>

		PRESENTE	PASADO	PRESENTE		PASADO	
				ÉL	ELLOS	ÉL	ELLOS
YO	<b>“yo soy”</b>	niz nuk nun	<b>“yo era”</b> nintzan nindüan nindunan	<b>“él me es”</b> zaut (L, C) zautak (L, C) zautan	<b>“ellos me son”</b> zauzkit zauztak zauztan	<b>“él me era”</b> zaitan zaitakan zaitanan	<b>“ellos me eran”</b> zaiztan zaiztakan zaiztanan
	I-1-i, m, f	I-7-i, m, f	I-13-i, m, f	I-19-i, m, f	I-25-i, m, f	I-31-i, m, f	
TÚ	<b>“tú eres”</b>	zira hiz hiz	<b>“tú eras”</b> zinen hintzan hintzan	<b>“él te es”</b> dautzu dauk daun	<b>“ellos te son”</b> dauzkitzu dauzkik dauzkin	<b>“él te era”</b> zautzun zaukan zaunan	<b>“ellos te eran”</b> zauzkitzun zauzkikan zauzkinan
	I-2-r, m, f	I-8-r, m, f	I-14-r, m, f	I-20-r, m, f	I-26-r, m, f	I-32-r, m, f	
ÉL	<b>“él es”</b>	da duk dun	<b>“él era”</b> zen züan zunan	<b>“él le es”</b> dako zakok zakon	<b>“ellos le son”</b> dazko zazkok zazkon	<b>“él le era”</b> zakon zakoan zakonan	<b>“ellos le eran”</b> zazkon zazkoan zazkonan
	I-3-i, m, f	I-9-i, m, f	I-15-i, m, f	I-21-i, m, f	I-27-i, m, f	I-33-i, m, f	
NOSOTROS	<b>“nosotros somos”</b>	gia gituk gitun	<b>“nosotros éramos”</b> ginen ginitüan gintunan	<b>“él nos es”</b> dauku zaukuk zaukun	<b>“ellos nos son”</b> zauzku zauzkuk zauzkun	<b>“él nos era”</b> zaukun zauküan zaukunan	<b>“ellos nos eran”</b> zauzkun zauzküan zauzkunan
	I-4-i, m, f	I-10-i, m, f	I-16-i, m, f	I-22-i, m, f	I-28-i, m, f	I-34-i, m, f	
VOSOTROS	<b>“vosotros sois”</b>	ziizte	<b>“vosotros érais”</b> zinezten	<b>“él os es”</b> zautzie	<b>“ellos os son”</b> zauzkitzie	<b>“él os era”</b> zautzien	<b>“ellos os eran”</b> zauzkitzien
	I-5-c	I-11-c	I-17-c	I-23-c	I-29-c	I-35-c	
ELLOS	<b>“ellos son”</b>	dira dituk ditun	<b>“ellos eran”</b> ziren zitüan zitunan	<b>“él les es”</b> zakote, zakoie zakotek zakoten	<b>“ellos les son”</b> zazkote, zazkoie zazkotek zazkoten	<b>“él les era”</b> zakoten zakotean zakotenan	<b>“ellos les eran”</b> zazkoten zazkotean zazkotenan
	I-6-i, m, f	I-12-i, m, f	I-18-i, m, f	I-24-i, m, f	I-30-i, m, f	I-36-i, m, f	

	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS
YO	X	<p><b>“yo te he”</b></p> zitut hut hut	<p><b>“yo lo he”</b></p> dut diat dinat	X	<p><b>“yo os he”</b></p> ziuztet	<p><b>“yo los he”</b></p> ditut ditiat ditinat
		II-5-r, m, f	II-9-i, m, f		II-19-c	II-23-i, m, f
TÚ	<p><b>“tú me has”</b></p> nuzu nuk nun	X	<p><b>“tú lo has”</b></p> duzu duk dun	<p><b>“tú nos has”</b></p> gituzu gituk gitun	X	<p><b>“tú los has”</b></p> dituzu dituk ditun
	II-1-r, m, f		II-10-r, m, f	II-15-r, m, f		II-24-r, m, f
ÉL	<p><b>“él me ha”</b></p> nu (L, C) nik nin	<p><b>“él te ha”</b></p> zitu hu (L, C) hu (L, C)	<p><b>“él lo ha”</b></p> du dik din	<p><b>“él nos ha”</b></p> gitu gitik gitin	<p><b>“él os ha”</b></p> ziuzte	<p><b>“él los ha”</b></p> ditu ditik ditin
	II-2-i, m, f	II-6-r, m, f	II-11-i, m, f	II-16-i, m, f	II-20-c	II-25-i, m, f
NOSOTROS	X	<p><b>“nosotros te hemos”</b></p> zitugu hitugu hitugu	<p><b>“nosotros lo hemos”</b></p> dugu diuk diun	X	<p><b>“nosotros os hemos”</b></p> ziuztegu	<p><b>“nosotros los hemos”</b></p> ditugu ditiuk ditiun
		II-7-r, m, f	II-12-i, m, f		II-21-c	II-26-i, m, f
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me habéis”</b></p> nuzii	X	<p><b>“vosotros lo habéis”</b></p> duzii	<p><b>“vosotros nos habéis”</b></p> gituzii	X	<p><b>“vosotros los habéis”</b></p> dituzii
	II-3-c		II-13-c	II-17-c		II-27-c
ELLOS	<p><b>“ellos me han”</b></p> nute (L, C) nie nine	<p><b>“ellos te han”</b></p> ziuzte hute hute	<p><b>“ellos lo han”</b></p> ditu die dine	<p><b>“ellos nos han”</b></p> gituzte gitie gitine	<p><b>“ellos os han”</b></p> ziuztete	<p><b>“ellos los han”</b></p> dituzte ditie ditine
	II-4-i, m, f	II-8-r, m, f	II-14-i, m, f	II-18-i, m, f	II-22-c	II-28-i, m, f

CUADRO III

	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)
YO	X	<p><b>“yo te lo he”</b> dautzut deat denat</p> <p>III-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se lo he (a él)”</b> dakot zakoat zakonat</p> <p>III-9-i, m, f</p>	X	<p><b>“yo os lo he”</b> dautziit</p> <p>III-19-c</p>	<p><b>“yo se lo he (a ellos)”</b> dakotet zakoteat zakotenat</p> <p>III-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me lo has”</b> dautazu dautak dautan</p> <p>III-1-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú se lo has (a él)”</b> dako zu dakok dakon</p> <p>III-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos lo has”</b> daukuzu daukuk daukun</p> <p>III-15-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú se lo has (a ellos)”</b> dakozute dakotek dakoten</p> <p>III-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me lo ha”</b> daut (L, C) zautak zautan</p> <p>III-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te lo ha”</b> dautzu dauk daun</p> <p>III-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se lo ha (a él)”</b> dako (Bon, L, C) zakok (Bon, L) zakon</p> <p>III-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos lo ha”</b> dauku zaukuk zaukun</p> <p>III-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os lo ha”</b> dautzii</p> <p>III-20-c</p>	<p><b>“él se lo ha (a ellos)”</b> { dakote (Bon, L, C) dee (Bon) zakotek zakoten</p> <p>III-25-i, m, f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>“nosotros te lo hemos”</b> dautzugu diuk diun</p> <p>III-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se lo hemos (a él)”</b> dakogu zakouk zakoun</p> <p>III-12-i, m, f</p>	X	<p><b>“nosotros os lo hemos”</b> dautziigu</p> <p>III-21-c</p>	<p><b>“nosotros se lo hemos (a ellos)”</b> dakoteu zakoteuk zakoteun</p> <p>III-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me lo habéis”</b> dautazii</p> <p>III-3-c</p>	X	<p><b>“vosotros se lo habéis (a él)”</b> dako zie, dako zii</p> <p>III-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos lo habéis”</b> daukuzii</p> <p>III-17-c</p>	X	<p><b>“vosotros se lo habéis (a ellos)”</b> dako zii</p> <p>III-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me lo han”</b> dautate zautae zautane</p> <p>III-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te lo han”</b> dautzute daiete daine</p> <p>III-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se lo han (a él)”</b> dakote (Bon, L) { zakoye (Bon) zakoie (L) zakone</p> <p>III-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos lo han”</b> daukute zaukuie zaukune</p> <p>III-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os lo han”</b> dautziite</p> <p>III-22-c</p>	<p><b>“ellos se lo han (a ellos)”</b> { dakote (Bon) dakoie (L) dee (Bon) zakotek zakoten</p> <p>III-28-i, m, f</p>

CUADRO IV

	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO		<p><b>“yo te los he”</b> dauzkitzut dezteat deztenat</p> <p>IV-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se los he (a él)”</b> dazkot zazkoat zazkonat</p> <p>IV-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os los he”</b> dauzkitziit</p> <p>IV-19-c</p>	<p><b>“yo se los he (a ellos)”</b> dazkotet zazkoteat zazkotenat</p> <p>IV-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me los has”</b> dauztatzu dauztak dauztan</p> <p>IV-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú se los has (a él)”</b> dazkotzu dazkok dazkon</p> <p>IV-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos los has”</b> dauzkutzu dauzkuk dauzkun</p> <p>IV-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú se los has (a ellos)”</b> dazkotzute dazkotek dazkoten</p> <p>IV-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me los ha”</b> dauzkit (L, C) zauztak zauztan</p> <p>IV-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te los ha”</b> dauzkitzu dauzkik (L, C) dauzkin</p> <p>IV-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se los ha (a él)”</b> { daiko (Bon) { dazko (L) zazkok zazkon</p> <p>IV-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos los ha”</b> dauzku zauzkuk zauzkun</p> <p>IV-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os los ha”</b> dauzkitzii</p> <p>IV-20-c</p>	<p><b>“él se los ha (a ellos)”</b> { daikote (Bon) { dazkote (L) zazkoie zazkone</p> <p>IV-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te los hemos”</b> dauzkitzugu dauzkiuk dauzkiun</p> <p>IV-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se los hemos (a él)”</b> dazkogu zazkoug zazkoun</p> <p>IV-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os los hemos”</b> dauzkitziigu</p> <p>IV-21-c</p>	<p><b>“nosotros se los hemos (a ellos)”</b> dazkoteu zazkoteuk zazkoteun</p> <p>IV-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me los habéis”</b> dauztatzii</p> <p>IV-3-c</p>		<p><b>“vosotros se los habéis (a él)”</b> dazkotzii</p> <p>IV-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos los habéis”</b> dauzkutzii</p> <p>IV-17-c</p>		<p><b>“vosotros se los habéis (a ellos)”</b> dazkotzii</p> <p>IV-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me los han”</b> dauztate zauztaie zauztane</p> <p>IV-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te los han”</b> dauzkitzute dauzkaie dauzkane</p> <p>IV-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se los han (a él)”</b> dazkote zazkoie zazkone</p> <p>IV-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos los han”</b> dauzkute zauzkuie zauzkune</p> <p>IV-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os los han”</b> dauzkitziite</p> <p>IV-22-c</p>	<p><b>“ellos se los han (a ellos)”</b> { daikote (Bon) { dazkoie (L) zazkoie zazkone</p> <p>IV-28-i, m, f</p>

	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS
YO	X	<p><b>“yo te había”</b> zintuan hintuan hintuan</p> <p>V-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo lo había”</b> niin nian ninan</p> <p>V-9-i, m, f</p>	X	<p><b>“yo os había”</b> ziniuztetan</p> <p>V-19-c</p>	<p><b>“yo los había”</b> nintiin nintian nintinan</p> <p>V-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me habías”</b> ninduzun nindukan nindunan</p> <p>V-1-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú lo habías”</b> ziniin hiin hiin</p> <p>V-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos habías”</b> gintuzun gintukan gintunan</p> <p>V-15-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú los habías”</b> zinitiin hitiin hitiin</p> <p>V-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me había”</b> nindien nintian nintinan</p> <p>V-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te había”</b> zintuen hintuen hintuen</p> <p>V-6-r, m, f</p>	<p><b>“él lo había”</b> ziin zian zinan</p> <p>V-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos había”</b> gintin gintian gintinan</p> <p>V-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os había”</b> ziniuzten</p> <p>V-20-c</p>	<p><b>“él los había”</b> zitiin zitian zitanan</p> <p>V-25-i, m, f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>“nosotros te habíamos”</b> zintugun hintugun hintugun</p> <p>V-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros lo habíamos”</b> giniin ginian gininan</p> <p>V-12-i, m, f</p>	X	<p><b>“nosotros os habíamos”</b> ziniuztean</p> <p>V-21-c</p>	<p><b>“nosotros los habíamos”</b> ginitiin ginitian ginitinan</p> <p>V-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me habíais”</b> ninduzien</p> <p>V-3-c</p>	X	<p><b>“vosotros lo habíais”</b> zinuten</p> <p>V-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos habíais”</b> gintuzien</p> <p>V-17-c</p>	X	<p><b>“vosotros los habíais”</b> ziniuzten</p> <p>V-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me habían”</b> ninduten ninditean ninditenan</p> <p>V-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te habían”</b> zintuzten hinduten hinduten</p> <p>V-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos lo habían”</b> zuten ziten zitenan</p> <p>V-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos habían”</b> gintuzten gintiztean gintiztenan</p> <p>V-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os habían”</b> ziniuzteten</p> <p>V-22-c</p>	<p><b>“ellos los habían”</b> ziuzten ziiztean ziiztenan</p> <p>V-28-i, m, f</p>

CUADRO VI

	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)
YO		<p><b>“yo te lo había”</b> nautzun nean nenan</p> <p>VI-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se lo había (a él)”</b> nakon nakoan nakonan</p> <p>VI-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os lo había”</b> nautziin</p> <p>VI-19-c</p>	<p><b>“yo se lo había (a ellos)”</b> nakoten nakotean nakotenan</p> <p>VI-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me lo habías”</b> zinautan hautan hautan</p> <p>VI-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú se lo habías (a él)”</b> zinakon hakon hakon</p> <p>VI-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos lo habías”</b> zinakun haukun haukun</p> <p>VI-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú se lo habías (a ellos)”</b> zinakoten hakoten hakotenan</p> <p>VI-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me lo había”</b> zautan zautaian zautanan</p> <p>VI-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te lo había”</b> zautzun zaukan zaunan</p> <p>VI-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se lo había (a él)”</b> zakon zakoan zakonan</p> <p>VI-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos lo había”</b> zaukun zauküan, zaukian zaukunan</p> <p>VI-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os lo había”</b> zautziin</p> <p>VI-20-c</p>	<p><b>“él se lo había (a ellos)”</b> zakoten zakotean zakotenan</p> <p>VI-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te lo habíamos”</b> ginautzun ginaukan ginaunan</p> <p>VI-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se lo habíamos (a él)”</b> ginakon ginakoan ginakonan</p> <p>VI-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os lo habíamos”</b> ginautziin</p> <p>VI-21-c</p>	<p><b>“nosotros se lo habíamos (a ellos)”</b> ginakoten ginakotean ginakotenan</p> <p>VI-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me lo habíais”</b> zinautaten</p> <p>VI-3-c</p>		<p><b>“vosotros se lo habíais (a él)”</b> zinakoten</p> <p>VI-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos lo habíais”</b> zinakuten</p> <p>VI-17-c</p>		<p><b>“vosotros se lo habíais (a ellos)”</b> zinakoten</p> <p>VI-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me lo habían”</b> zautaten zautatean zautatenan</p> <p>VI-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te lo habían”</b> zautzuten zaukatean zaukatenan</p> <p>VI-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se lo habían (a él)”</b> zakoten zakotean zakotenan</p> <p>VI-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos lo habían”</b> zaukuten zaukutean zaukutenan</p> <p>VI-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os lo habían”</b> zautziiten</p> <p>VI-22-c</p>	<p><b>“ellos se lo habían (a ellos)”</b> zakoten zakotean zakaotenan</p> <p>VI-28-i, m, f</p>

	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO	X	<p><b>“yo te los había”</b> nauzkitzun nauzkian nauzkinan</p> <p>VII-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se los había (a él)”</b> nazkon nazkoan nazkonan</p> <p>VII-9-i, m, f</p>	X	<p><b>“yo os los había”</b> nauzkitziin</p> <p>VII-19-c</p>	<p><b>“yo se los había (a ellos)”</b> nazkoten nazkotean nazkotenan</p> <p>VII-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me los habías”</b> zinauztan hauztan, haztan hauztan, haztan</p> <p>VII-1-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú se los habías (a él)”</b> zinazkon hazkon hazkon</p> <p>VII-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos los habías”</b> zinauzkun hauzkun hauzkun</p> <p>VII-15-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú se los habías (a ellos)”</b> zinazkoten hazkoten hazkotenan</p> <p>VII-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me los había”</b> zauztan zauztaian zauztanan</p> <p>VII-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te los había”</b> zauzkitzun zauzkian zauzkinan</p> <p>VII-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se los había (a él)”</b> zakon zakooan zakoonan</p> <p>VII-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos los había”</b> zauzkun zauzküian zaukunan</p> <p>VII-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os los había”</b> zauzkitziin</p> <p>VII-20-c</p>	<p><b>“él se los había (a ellos)”</b> zakoten zakotean zakotenan</p> <p>VII-25-i, m, f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>“nosotros te los habíamos”</b> ginauzkitzun ginauzkian ginauzkinan</p> <p>VII-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se los habíamos (a él)”</b> ginazkon ginazkoan ginazkonan</p> <p>VII-12-i, m, f</p>	X	<p><b>“nosotros os los habíamos”</b> ginauzkitziin</p> <p>VII-21-c</p>	<p><b>“nosotros se los habíamos (a ellos)”</b> ginazkoten ginazkotean ginazkotenan</p> <p>VII-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me los habíais”</b> zinauztaten</p> <p>VII-3-c</p>	X	<p><b>“vosotros se los habíais (a él)”</b> zinazkoten</p> <p>VII-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos los habíais”</b> zinauzkuten</p> <p>VII-17-c</p>	X	<p><b>“vosotros se los habíais (a ellos)”</b> zinazkoten</p> <p>VII-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me los habían”</b> zauztaten zauztatean zauztatenan</p> <p>VII-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te los habían”</b> zauzkitzuten zauzkitean zauzkitenan</p> <p>VII-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se los habían (a él)”</b> zakoten zakotean zakotenan</p> <p>VII-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos los habían”</b> zauzkuten zauzkutean zauzkutenan</p> <p>VII-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os los habían”</b> zauzkitziiten</p> <p>VII-22-c</p>	<p><b>“ellos se los habían (a ellos)”</b> zakoten zakotean zakotenan</p> <p>VII-28-i, m, f</p>



**Observaciones referentes a las flexiones de los Cuadros I de Mendionde, Louhossoa y Macaye. Variantes empleadas en la subvariedad propia de la variedad de Mendionde.**

I-1-i	<i>niz</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1895: Louhossoa (Vins, 1: <i>Behar niz yuan eta bazterrak ikuji</i> ) 1986: Macaye (EAEL-II, 236: ... <i>galdú ote zín bizki beldúr niz</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
I-1-m	<i>nuk</i> <i>nauk</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L) 1895: Louhossoa (Vins, 9: <i>Ez, ene jemia, ez nauk hala</i> )
I-2-r	<i>zia</i> <i>zira</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1895: Louhossoa (Vins, 8: <i>Erhotu zirea, aita?</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
I-2-m, f	<i>hiz</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1895: Louhossoa (Vins, 1: <i>gaichttoa hiz eta punitua izanen hiz</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
I-3-i	<i>da</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51, 72) 1887: Mendionde (All, 9), Louhossoa (All, 9), Macaye (All, 9) 1895: Louhossoa (Vins, 1: <i>Tenor da neure nauji izan nadin</i> ) 1986: Macaye (EAEL-II, 236: ... <i>hemén áuzoan, bìzi izán da</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
I-3-m	<i>duk</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1895: Louhossoa (Vins, 9: <i>Jortzen baliz bezala duk</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
I-5-c	<i>ziizte</i> <i>zizte</i> <i>ziezte</i> <i>ziazte</i> <i>zarete</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-72) 1882-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L) 1887: Louhossoa (All, 11) 1895: Macaye (Vins, 8: ... <i>hari zizten...</i> Sería conveniente conocer la frase completa, que podría ser algo así como <i>nola hari zizten</i> . De no ser frase relativa, la flexión sería la I-11-c), Louhossoa (A) 1895: Louhossoa (Vins, 9: <i>iduri zaut kantuz ari zieztela hemen</i> ) 1887: Mendionde (All, 11) 1887: Macaye (All, 11)
I-6-i	<i>dia</i> <i>dira</i> <i>dire</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L) 1887: Macaye (All, 10)

I-6-m	<i>(d)i)uk</i> <i>dituk</i> <i>tuk</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51). Esta anotación bonapartiana indica que se emplean las formas <i>dituk</i> , <i>ituk</i> y <i>tuk</i> . 1895: Louhossoa (Vins, 9: ... <i>eta alegera dituk</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L) 1995-96: Louhossoa (A)
I-7-i	<i>nintzan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1895: Louhossoa (Vins, 5: <i>Hobendun nintzan, bainan eneatzen nintzan zutarik urrun</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A: “ <i>nintza</i> iruditu zitzaidan behin, eta baita bigarren pertsonan <i>hintza</i> ere”, dice Artola), Macaye (L)
I-7-m	<i>ninduyan</i> <i>nindüian</i>  <i>nindüian</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A: <i>-üian</i> bukaerako adizkiak, Itsasun gertatu bezala, ez zaizkit beti berdinar iruditu, halako guztiak berdindu baditut ere: <i>nindüian</i> ala <i>nindüian?</i> , <i>züian</i> , <i>züian</i> ala <i>züian?</i> , <i>ginitüian</i> , <i>ginitüian</i> ala <i>ginitüian?</i> horra hor zalantzak”, dice Artola) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
I-9-i	<i>zen</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1887: Mendionde (All, 73), Macaye (All, 73) 1895: Louhossoa (Vins, 2: ... <i>jeme gaichtoa yuan zen herritik</i> ) 1986: Macaye (EAEL-II, 236: <i>Ganix ... ta sòrtu zén e ... Ortzáizen, sortú zen</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
I-9-m	<i>zuyan</i> <i>zukan</i> <i>züian</i> <i>züian</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1895: Louhossoa (Vins, 9: <i>atzo galdia zukan</i> ) 1995-96: Louhossoa (A) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
I-12-i	<i>ziin</i> <i>zien</i> <i>ziren</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1887: Mendionde (All, 70) 1887: Louhossoa (All, 74), Macaye (All, 74) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
I-13-i	<i>zaut</i>   <i>zait</i> <i>daut</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1895: Louhossoa (Vins, 1: ... <i>eta eman zadazu heldu zautana/ 8: iduri zaut kantuz ari zieztela hemen</i> , frase también citada en la flexión I-5-c) 1976: Macaye (C) 1992-96: Louhossoa (A-L), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A: <i>zait</i> , <i>zaitzu</i> eta <i>zaitzi(i)</i> , ikusten denez, bai singularrerako bai pluralerako erabiltzen dituzte, dice Artola) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A). Véase arriba. 1992-96: Mendionde (L)

Dice Artola, respecto a los informadores de Louhossoa: “Galdetuak izanik ea ezagunak egiten zaizkien Hazparne aldean, desegokiak badira ere, erabili ohi diren *eni erori daut*, *zuri erori dautzu*, *hari erori dako* gisako erak, ezetzik borobilena ematen dute”.

I-13-m	<i>zautak</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
--------	---------------	------------------------------

		1976: Louhossoa (Laf), Macaye (C) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zaitak</i>	
I-13-f	<i>zautan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>zaitan</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-14-i	<i>zautzu</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zaitzu</i>	1996: Oyanetcheberria
	<i>dautzu</i>	1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
I-14-i	<i>zauk</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A)
	<i>zaik</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>dauk</i>	1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
I-14-f	<i>zaun</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A)
	<i>zain</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>daun</i>	1995-96: Mendionde (L), Macaye (L)
I-15-i	<i>zako</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1976: Louhossoa (Laf) 1995-96: Louhossoa (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>dako</i>	1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
I-15-m	<i>zakok</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1976: Louhossoa (Laf) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>dakok</i>	1992-96: Mendionde (L)
I-15-f	<i>zakon</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1976: Louhossoa (Laf) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>dakon</i>	1992-96: Mendionde (L)
I-16-i	<i>zauku</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>dauku</i>	1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
I-16-m	<i>zaukuk</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>daukuk</i>	1992-96: Mendionde (L)
I-16-f	<i>zaukun</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>daukun</i>	1992-96: Mendionde (L)
I-17c	<i>zautzii</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>zaitzi</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zautziite</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zautzie</i>	1992-96: Macaye (L)
	<i>dautzii</i>	1992-96: Mendionde (L)

I-18-i	<i>zakote</i> <i>zakoie</i> <i>dakote</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1976: Louhossoa (Laf) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Macaye (L) 1992-96: Mendionde (L)
I-18-m	<i>zakoe</i> <i>zakotek</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-18-f	<i>zakone</i> <i>zakoten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
I-19-i	<i>zait</i> <i>zauzkit</i> <i>zaizkit</i> <i>dauzkit</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Mendionde (L)
I-19-m	<i>zaitak</i> <i>zaiztak</i> <i>zauztak</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A: “hasieran <i>zauztak</i> ”, dice Artola), Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Macaye (L)
I-19-f	<i>zaitan</i> <i>zaiztan</i> <i>zauztan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Macaye (L)
I-20-i	<i>zaitzu</i> <i>zauzkitzu</i> <i>dauzkitzu</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1995-96: Louhossoa (A) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
I-20-m	<i>zaik</i> <i>zauzkik</i> <i>zaizkik</i> <i>dauzkik</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
I-20-f	<i>zain</i> <i>zauzkin</i> <i>zaizkin</i> <i>dauzkin</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
I-21-i	<i>zaizko</i> <i>zazko</i> <i>dazko</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1976: Louhossoa (Laf) 1995-96: Louhossoa (A) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
I-21-m	<i>zaizkok</i> <i>zazkok</i> <i>dazkok</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L) 1992-96: Mendionde (L)

I-21-f	<i>zaizkon</i> <i>zazkon</i> <i>dazkon</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L) 1992-96: Mendionde (L)
I-22-i	<i>zaiku</i> <i>zaizkigu</i> <i>zauzku</i> <i>dauzkigu</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Mendionde (L)
I-22-m	<i>zaikuk</i> <i>zaizkuk</i> <i>zauzkuk</i> <i>dauzkik</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L) 1992-96: Mendionde (L)
I-22-f	<i>zaikun</i> <i>zaizkun</i> <i>zauzkun</i> <i>dauzkin</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L) 1992-96: Mendionde (L)
I-23-c	<i>zaitzii</i> <i>zaitziite</i> <i>zauzkitzii</i> <i>zauzkitzie</i> <i>dauzkitzii</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1995-96: Louhossoa (A) 1992-96: Macaye (L) 1992-96: Mendionde (L)
I-24-i	<i>zaizkote</i> <i>zazkote</i> <i>zazkoie</i> <i>dazkote</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1976: Louhossoa (Laf) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L) 1992-96: Macaye (L) 1992-96: Mendionde (L)
I-24-m	<i>zaizkoe</i> <i>zaizkoie</i> <i>zaizkotek</i> <i>zazkotek</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
I-24-f	<i>zaizkone</i> <i>zazkone</i> <i>zazkoten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1995-96: Louhossoa (A) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
I-25-i	<i>zitzautan</i> <i>zitzaitan</i> <i>zautan</i> <i>za(u)ntan</i> <i>zaitan</i> <i>zaitan ?</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L) 1995-96: Louhossoa (A) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Macaye (L) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-25-m	<i>zitzautaan</i> <i>zitzaitakan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L)

	<i>zauteian</i>	1995-96: Louhossoa (A)
	<i>zaiteian</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zaitakan</i>	1992-96: Macaye (L)
	<i>zaitekan</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-25-f	<i>zitzautanan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
	<i>zitzaitanan</i>	1992-96: Mendionde (L)
	<i>zautanan</i>	1995-96: Louhossoa (A)
	<i>zaitanan</i>	1992-96: Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-26-r	<i>zitzautzun</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
	<i>zautzun</i>	1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>zau(n)tzun</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-26-m	<i>zitzaukan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
	<i>zaukan</i>	1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zaikan</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-26-f	<i>zitzauunan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
	<i>zaunan</i>	1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>zainan</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-27-i	<i>zitzakon</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
		1992-96: Mendionde (L)
	<i>zakon</i>	1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>za(n)kon</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-27-m	<i>zitzakoan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
		1992-96: Mendionde (L)
	<i>zakoan</i>	1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-27-f	<i>zitzakonan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
		1992-96: Mendionde (L)
	<i>zakonan</i>	1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-28-i	<i>zitzaukun</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
		1992-96: Mendionde (L)
	<i>zaukun</i>	1992-96: Louhossoa (L), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-28-m	<i>zitzaukuan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
		1992-96: Mendionde (L)
	<i>zauküian</i>	1995-96: Louhossoa (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zauküian</i>	1992-96: Macaye (L)
I-28-f	<i>zitzaukunan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
		1992-86: Mendionde (L)
	<i>zaukunan</i>	1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-29-c	<i>zitzautziin</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
	<i>(zit)zautziin</i>	1992-96: Mendionde (L)
	<i>zautziin</i>	1995-96: Louhossoa (A)
	<i>zaitziin</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zautzien</i>	1992-96: Macaye (L)

I-30-i	<i>zitzakoten</i> <i>zakoten</i> <i>za(n)koten</i> <i>zaioten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-30-m	<i>zitzakotean</i> <i>zakotean</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-30-f	<i>zitzakotengan</i> <i>zakotengan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-31-i	<i>zitzaitan</i> <i>zitzaitan</i> <i>zauzkitan</i> <i>zaiztan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L) 1992-96: Louhossoa (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Mendionde (L)
I-31-m	<i>zitzaitaan</i> <i>zitzaitakan</i> <i>zaiztakan</i> <i>zauztean</i> <i>zauzkiteian</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L) 1992-96: Macaye (L) 1995-96: Louhossoa (A) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-31-f	<i>zitzaitanan</i> <i>zitzaitanan</i> <i>zaiztan</i> <i>zauztenantan</i> <i>zauzkitanan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L) 1992-96: Macaye (L) 1995-96: Louhossoa (A) 1996: Oyanetcheberria (A: "Hasieran <i>zaintanan</i> , singularrarako egokia, tarteko <i>n</i> eta guzti", comenta Artola)
I-32-r	<i>zitzaitzun</i> <i>zauztzun</i> <i>zauzkitzun</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-32-m	<i>zitzaitkan</i> <i>zauzkan</i> <i>zauzkikan</i> <i>zaizkan</i> <i>zauzkin (?)</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-32-f	<i>zitzainan</i> <i>zauzkinan</i> <i>zaizkanan</i> <i>zaizkinan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-33-i	<i>zitzaitzkon</i> <i>zitzazkon</i> <i>zaizkon</i>  <i>zazkon</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L) 1893: Macaye (Vins, 6: "... <i>zabaldu zaizkon</i> ...") 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A: "Zalantza horren ondorio dira hauen alokutiboak ( <i>zazkoan/zaizkonan</i> ), bata <i>i</i> -rekin eta bestea gabe, baina hamargarren orriko -esta hoja del cuaderno de

campo recoge las flexiones con objeto indirecto de tercera persona del singular- “nik hari zerbait” iraganaldi pluraleko adizki guztiak *i-z* gabeturik eman dituzte”, dice Artola)

I-33-m	<i>zitzaizkoan</i> <i>zitzaizkoan</i> <i>zazkoan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L) Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-33-f	<i>zitzaizkonan</i> <i>zitzaizkonan</i> <i>zaizkonan</i> <i>zazkonan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L)
I-34-i	<i>zitzaikun</i> <i>zauzkun</i> <i>zauzkigun</i> <i>zauzkin (?)</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-34-m	<i>zitzaikuan</i> <i>zauzkuian</i> <i>zauzkuian</i> <i>zauzkuian</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L) 1995-96: Louhossoa (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A. Con una ligera ayuda) 1992-96: Mendionde (L)
I-34-f	<i>zitzaikunan</i> <i>zauzkunan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
I-25-c	<i>zitzaiztiin</i> <i>zauzkitziin</i>  <i>zauzkitzien</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A. Con ayuda) 1992-96: Macaye (L)
I-36-i	<i>zitzaizkoten</i> <i>zaizkoten</i> <i>zazkoten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
I-36-m	<i>zitzaizkotean</i> <i>zaizkotean</i> <i>zazkotean</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
I-36-f	<i>zitzaizkotenan</i> <i>zaizkotenan</i> <i>zazkotenan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)



**Observaciones referentes a las flexiones de los *Cuadros II* de Mendionde, Louhossoa y Macaye. Variantes empleadas en la subvariedad propia de la variedad de Mendionde.**

II-1-i	<i>nuzu</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>nauzu</i>	1895: Louhossoa (Vins, 5: <i>...eta punitu behar nauzu</i> )
II-6-m,f	<i>hu</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1976: Macaye (C) 1992-96. Mendionde (L), Louhossoa (A: “Hasieran <i>hitu</i> ”, dice Artola), Macaye (L)
II-8-m,f	<i>hute</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
	<i>hite</i>	1995-96: Louhossoa (A: “Hasieran <i>hitie</i> ”, dice Artola)
II-9-i	<i>dut</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1895: Mendionde (Vins, 9: <i>...balimbadut/ 1: ...behar dutana</i> ) Louhossoa (Vins, 7: <i>Nahi dut maitatu lehen bezala haur gaichoa</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (AS), Macaye (L)
	<i>ut</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51). La anotación en el manuscrito es <i>dut</i> , con la <i>d</i> subrayada, lo que en la manera de escribir de Bonaparte indica que, a veces, se suprime la <i>d</i> .
II-9-m	<i>diat</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1895: Louhossoa (Vins, 5: <i>...alegrantziaz bethia nizalakotz iten diat ori</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>iat</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51). La anotación <i>diat</i> con la <i>d</i> subrayada. Véase la observación a la flexión II-9-i.
II-10-m	<i>duk</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1895: Louhossoa (Vins, 1: “ <i>Bai, ene jemia</i> ”, <i>erran zien aitak</i> ”, <i>nahi dukan bezala</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>uk</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51). La anotación es <i>duk</i> con la <i>d</i> subrayada.
II-12-i	<i>duu</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
	<i>dû</i>	1895: Mendionde (Vins, 7: <i>Edan dû eta yuan dû</i> )
	<i>dugu</i>	1893: Louhossoa (Vins, 7: <i>... edain dugu, yanen eta eta pejta handi bat inen elgarrekin</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>du</i>	1995-96: Louhossoa (A)
	<i>uu</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51). La anotación en el manuscrito es <i>duu</i> con la <i>d</i> subrayada.

II-12-m	<i>diuk</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1893: Louhossoa (Vins, 9: <i>...kantatu diuk...</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>iuk</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51). La anotación en el manuscrito es <i>diuk</i> con la <i>d</i> subrayada.
II-14-i	<i>dute</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1895: Louhossoa (Vins, 4. <i>...ogi eta arno, arroltziak eta gajna nahi duten bezembat dutenez</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>ute</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51). La anotación en el manuscrito es <i>dute</i> con la <i>d</i> subrayada.
II-25-i	<i>ditu</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1887: Mendionde (All, 14), Louhossoa (All, 14), Macaye (All, 14) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
	<i>tu</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A)
II-27-c	<i>dituzii</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
	<i>tuzii</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
	<i>tuzi</i>	1995-96: Louhossoa (A)
	<i>tutzie</i>	1895: Louhossoa (Vins, 7: <i>Hartuko ahal tutzie ere oilarrak, ahatiak...</i> )
II-28-i	<i>dituzte</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
	<i>tuzte</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A)
	<i>duzte</i>	1895: Louhossoa (Vins, 3: <i>...urdek yaten duzten aza ojto eta fruitu ujteldu hek</i> )

**Observaciones referentes a las flexiones de los *Cuadros III* de Mendionde, Louhossoa y Macaye. Variantes empleadas en la subvariedad propia de la variedad de Mendionde.**

III-1-r	<i>dautazu</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-1-m	<i>dautak</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-1-f	<i>dautan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-2-f	<i>daut</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1976: Louhossoa (Laf), Macaye (C) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-2-m	<i>zautak</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1976: Louhossoa (Laf) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A: “Hasieran <i>zaitak</i> , pluralerako bezala”, dice Artola)
	<i>zatak</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-2-f	<i>zautan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A: “Hasieran <i>zaitan</i> , pluralerako bezala”, dice Artola)
	<i>zatan</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-3-c	<i>dautazii</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>dautazi</i>	1995-96: Louhossoa (A)
III-4-i	<i>dautate</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>datate</i>	1995-96: Louhossoa (A)
III-4-m	<i>zautae</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
	<i>zautaie</i>	1995-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)

III-4-f	<i>zautane</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-7-f	<i>deaun</i> <i>diun</i> <i>dainau</i> <i>dinau</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L) 1995-96: Louhossoa (A). Con ayuda. 1995-96: Louhossoa (A: “ <i>dinau</i> horrek nork-nor-erako egokiagoa dirudi honetarako baino”, dice Artola)
III-9-i	<i>dakot</i>  <i>diot</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1893: Louhossoa (Vins, 5: <i>yohain</i> niz aitaren gana eta errain diot...)
III-9-m	<i>zakoat</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-9-f	<i>zakonat</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-10-i	<i>dakozu</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-10-m	<i>dakok</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-10-f	<i>dakon</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-11-i	<i>dako</i>  <i>dio</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51), Macaye (Bon-51) 1887: Mendionde (All, 80), Macaye (All, 80) 1976: Louhossoa (Laf), Macaye (C) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) 1887: Louhossoa (All, 80). En el mapa se anotó <i>diote</i> , que en realidad corresponde a la flexión III-14-i.
III-11-m	<i>zakok</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51), Macaye (Bon-51) 1976: Louhossoa (Laf) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-11-f	<i>zakon</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)

III-12-i	<i>dakou</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A)
	<i>dakogu</i>	1992-96: Mendionde (L), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-12-m	<i>zakouk</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A: “Hasieran <i>zakoo</i> , gero <i>zakoau</i> , eta azkenean, <i>zakouk</i> , dice Artola), Macaye (L)
	<i>zakoguk</i>	1992-96: Mendionde (L)
	<i>zakogu</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-12-f	<i>zakoun</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Macaye (L)
	<i>zakogun</i>	1992-96: Mendionde (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zakonau</i>	1992-96: Louhossoa (A)
III-13-c	<i>dakozii</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>dakozi</i>	1995-96: Louhossoa (A)
	<i>dakozie</i>	1992-96: Macaye (L)
III-14-i	<i>dakote</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51), Macaye (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-14-m	<i>zakoe</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
	<i>zakoye</i>	med. XIX: Macaye (Bon-51)
	<i>zakoie</i>	1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>zakotek</i>	1995-96: Louhossoa (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-14-f	<i>zakone</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
III-24-f	<i>dakoten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A: “Hasieran <i>dakone</i> , dice Artola), Macaye (L)
	<i>deen</i>	1992-96: Mendionde (L)

**Observaciones referentes a las flexiones de los *Cuadros IV* de Mendionde, Louhossoa y Macaye. Variantes empleadas en la subvariedad propia de la variedad de Mendionde.**

IV-1-r	<i>daitazu</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A)
	<i>daitatzu</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>dauztatzu</i>	1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
IV-1-m	<i>daitak</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A: “Bi era erabiltzen dituzte, ohiki, pluraleko adizkiak egiteko: a) singularreko <i>-au -ai</i> bihurturik ( <i>dautazu</i> ➔ <i>daitazu</i> ) b) singularreko <i>-au-</i> horri <i>z</i> bat erantsirik ( <i>zinautan</i> ➔ <i>zinauztan</i> ), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>dauztak</i>	1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
IV-1-f	<i>daitan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>dauztan</i>	1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
IV-2-i	<i>dait</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>dauzkit</i>	1976: Louhossoa (Laf), Macaye (C) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>daizkit</i>	1995-96: Louhossoa (A)
IV-2-m	<i>zaitak</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zauztak</i>	1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>zauzkiat</i>	1976: Louhossoa (Laf)
IV-2-f	<i>zaitan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zauztan</i>	1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
IV-3-c	<i>daitazii</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
	<i>daita(t)zii</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>daitazi</i>	1995-96: Louhossoa (A)
	<i>dauztatzii</i>	1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
IV-4-i	<i>daitate</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A)
	<i>daiztate</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)

	<i>dauztate</i>	1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
	<i>dauzkitate</i>	1995-96: Louhossoa (A)
IV-4-m	<i>zaitae</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
	<i>zaitaie</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zauztaie</i>	1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A. Con una ligera ayuda), Macaye (L)
	<i>zauzkaie (?)</i>	1995-96: Louhossoa (A)
IV-4-f	<i>zaitane</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A. Con ayuda), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zaitene</i>	1995-96: Louhossoa (A)
	<i>zauztane</i>	1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A. Con una ligera ayuda), Macaye (L)
IV-11-i	<i>daiko</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51), Louhossoa (Bon-51), Macaye (Bon-51)
	<i>daizko</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51), Louhossoa (Bon-51) 1893: Mendionde (Vins, 6: ... <i>hedatzen daizko</i> )
	<i>dazko</i>	1976: Louhossoa (Laf) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
IV-12-m	<i>zai(z)kouk</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
	<i>zazkoguk</i>	1992-96: Mendionde (L)
	<i>zazkouk</i>	1992-96: Louhossoa (A: “Hasieran <i>zazkoo</i> , gero <i>zazkoau</i> , eta azkenik <i>zazkouk</i> , dice Artola), Macaye (L)
IV-17-c	<i>daikuzii</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
	<i>dauzkutzii</i>	1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
	<i>dauzkutzi</i>	1995-96: Louhossoa (A. Con una ligera ayuda)
	<i>dauzkitzii</i>	1992-96: Mendionde (L)
IV-24-f	<i>dai(z)koten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
	<i>dazkoten</i>	1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A: “Hasieran <i>dazkone</i> ”, dice Artola), Macaye (L)
	<i>deezten</i>	1992-96: Mendionde (L)

**Observaciones referentes a las flexiones de los Cuadros V de Mendionde, Louhossoa y Macaye. Variantes empleadas en la subvariedad propia de la variedad de Mendionde.**

V-5-r	<i>zinituan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L)
	<i>zintudan</i>	1895: Louhossoa (Vins, 5: <i>...zu kitatu nahi izan zintudanian</i> ) 1995-96: Louhossoa (A)
	<i>zintuan</i>	1992-96: Macaye (L)
V-8-r	<i>zinituzten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L)
	<i>zintuzten</i>	1992-96: Louhossoa (A: “ <i>zintuzten gehiago omen, ziniuzten baino</i> ”, dice Artola), Macaye (L)
	<i>ziniuzten</i>	1995-96: Louhossoa (A)
V-9-i	<i>niin</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1986: Macaye (EAEL-II, 236: <i>...ordián enñin biziki kasú iten</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>nuen</i>	1895: Louhossoa (Vins, 5: <i>Hoben handia izan nuen</i> )
V-9-m	<i>nian</i>	med. IXI: Mendionde (Bon-51) 1893: Louhossoa (Vins, 5: <i>Bekatu bat in nian</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
V-11-i	<i>ziin</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1986: Macaye (EAEL-II, 236: <i>Frantziá trebesátu ziín ta yin tzén húna</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>zin</i>	1893: Macaye (Vins, 1: <i>...ez zin...</i> )
	<i>zien</i>	1887: Mendionde (All, 75) 1895: Louhossoa (Vins, 6: <i>Ikuji zienian bidian yiten bere bere jemia izerdiz eta herrautsez dena ejtalia, ichterra herrejtatur, doidoya jinexi zien</i> )
	<i>zuen</i>	1887: Macaye (All, 75) 1895: Mendionde (Vins, 3: <i>...yahan baitzuen...</i> ), Louhossoa (Vins, 4: <i>...eta nigarrez erran zuen...</i> )
	<i>zuyen</i>	1895: Mendionde (Vins, 3. <i>Ez zuyen...</i> )
V-14-i	<i>zuten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1887: Mendionde (All, 12), Macaye (All, 12) 1895: Louhossoa (Vins, 2: <i>Igorri zuten landetarat, ajtuen eta idien zaintzera</i> ) 1986: Macaye (EAEL-II, 236: <i>Louis-Philippe ... dòn Karkosén kontrákuá zen, ta nahí zutén...</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
V-25-i	<i>zitiin</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
	<i>zitin</i>	1995-96: Louhossoa (A)



	<i>zitien</i>	1887: Mendionde (All, 76) 1895: Louhossoa (Vins, 1. <i>Gizon batek etzitien bi jeme bezik</i> )
	<i>zituen</i>	1887: Macaye (All, 76) 1895: Louhossoa (Vins, <i>Gero ikuji zituen zerian agertzen ilhargia eta izarrak</i> )
V-28-i	<i>zituzten</i> <i>ziuzten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1986: Macaye (EAEL-II, 236: <i>...ta dénak, ta letxiúak jústo ómen tziuzten</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)

**Observaciones referentes a las flexiones de los *Cuadros VI* de Mendionde, Louhossoa y Macaye. Variantes empleadas en la subvariedad propia de la variedad de Mendionde.**

VI-1-r	<i>zinautan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A: “Hasieran <i>zautazun</i> ”, dice Artola), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zinatan</i>	1992-96: Louhossoa (A)
VI-1-m,f	<i>hautan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-86: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VI-2-i	<i>zautan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>zau(n)tan</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A: “Aitak <i>zauntan</i> ematen du, eta semeak <i>zautan</i> ”, dice Artola)
	<i>zauntan</i>	1986: Macaye (EAEL-II, 236: <i>ta án, persúna xahar baték errán tzaunt... èrran tzauntán ...</i> )
	<i>zatan</i>	1995-96: Louhossoa (A)
VI-2-m	<i>zautaan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
	<i>zautaian</i>	1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
	<i>zautäian</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zautean</i>	1995-96: Louhossoa (A)
VI-2-f	<i>zautanan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zautenan</i>	1995-96: Louhossoa (A)
VI-3-c	<i>zinautaten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A: “Hasieran <i>zinautazin</i> ”, dice Artola), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VI-4-i	<i>zautaten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>zau(n)taten</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A: “Aitak <i>zauntaten</i> ematen du, eta semeak <i>zautaten</i> ”, dice Artola)
	<i>zautaten</i>	1995-96: Louhossoa (A)
VI-4-m	<i>zautatean</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)

VI-4-f	<i>zautatenan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VI-8-m	<i>zaukaten</i> <i>zaukatean</i> <i>zaietean</i> <i>zaiaten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L) 1995-96: Louhossoa (A). “ <i>zauetean</i> edo <i>zaietean</i> ez ote egokiagorik <i>zaietean</i> baino?”, dice Artola 1995-96: Louhossoa (A)
VI-9-i	<i>nakon</i> <i>nankon</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)

Dice Artola, refiriéndose a las formas de Oyanetcheberria: “Iraganaldi singularreko adizki guzti-guztiak *n-z* hor-niturik ez badaude ere, EAEL-II-ko 236. testuan agertzen diren tripersonalak oro *-zankon*, *zankoten*, *zauntan* eta *zanzkola-*, hots, singularreko hiru eta pluraleko bat, *n-dunak* dira.”

VI-9-m	<i>nakoan</i> <i>nankoan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VI-9-f	<i>nakanan</i> <i>nankonan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VI-10-r	<i>zinakon</i> <i>zinankon</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VI-10-m	<i>hakon</i> <i>hankon</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VI-10-f	<i>hakon</i> <i>hankon</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A): “Semearentzat <i>hankon</i> nahikoa bada ere, aítak <i>hankonan</i> nahiago du”, dice Artola)
VI-11-i	<i>zakon</i> <i>za(n)kon</i> <i>zankon</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1893: Louhossoa (Vins, 6: ... <i>ala barkatu behar zakon</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1986: Macaye (EAEL-II, 236: ... <i>dòn Karlosék galdéin tzankón (...)</i> erreginá, <i>pasa zezán bèstze aldéat</i> )
VI-11-m	<i>zakoan</i> <i>zankoan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)

VI-11-f	<i>zakonan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>zankonan</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VI-12-i	<i>ginakon</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>ginankon</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VI-12-m	<i>ginakoan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>ginankoan</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VI-12-f	<i>ginakonan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye
	<i>ginankonan</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VI-13-c	<i>zinakoten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VI-14-i	<i>zakoten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1893: Mendionde (Vins, 3: <i>...nehork ez zakoten...</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zankoten</i>	1893: Mendionde (Vins, 7: <i>...erran zankoten...</i> )
VI-14-m	<i>zakotean</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>zankotean</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VI-14-f	<i>zakotenan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>zankotenan</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VI-15-r	<i>zinaukun</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zinaukuzun</i>	1992-96: Mendionde (L)
VI-16-i	<i>zaukun</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VI-17-c	<i>zinaukuten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VI-18-i	<i>zaukuten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)

Dice Artola, refiriéndose a las formas de Oyanetcheberria, correspondientes a las flexiones VI-15-r, VI-16-i, VI-17-c y VI-18-e: “Azken lau adizki hauek aproba moduan eskatu nituen, aurreneko adibideetako -zuk niri zerbait-

hirugarren pertsonetan (iraganaldi singularra) *zautan* eta *zauntan*, eta *zautaten* eta *zauntaten* ageri direla ikusirik, baina kasu honetan ez dut tarteko inolako *n*-ren arrastorik aditu.”

VI-25-i	<i>zakoten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1887: Mendionde (All, 82), Macaye (All, 82) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>zioten</i>	1887: Louhossoa (All, 81)
	<i>zeen</i>	1895: Louhossoa (Vins, 7: <i>...erran zeen bilzu zieneko</i> )

**Observaciones referentes a las flexiones de los *Cuadros VII* de Mendionde, Louhossoa y Macaye. Variantes empleadas en la subvariedad propia de la variedad de Mendionde.**

VII-1-r	<i>zinaitan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Louhossoa (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zinauztan</i>	1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L)
VII-1-m	<i>haitan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A. Con ayuda)
	<i>hauztan</i>	1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>haztan</i>	1992-96: Macaye (L)
	<i>hauzkan</i>	1992-96: Mendionde (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VII-1-f	<i>haitan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>hauztan</i>	1992-96: Louhossoa (A), Macaye (L)
	<i>haztan</i>	1992-96: Macaye (L)
	<i>hauzkan</i>	1882-96: Mendionde (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VII-2-i	<i>zaitan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zauztan</i>	1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
	<i>za(u)ztan</i>	1995-96: Louhossoa (A)
	<i>zaizkitan</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VII-2-m	<i>zaitaan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51)
	<i>zaitean</i>	1995-96: Louhossoa (A)
	<i>zaitäian</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zauztaian</i>	1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
	<i>za(u)ztaian</i>	1995-96: Louhossoa (A. Parece que también se usa la forma <i>zauztean</i> la cual fue obtenida con ayuda)
	<i>zaizkan</i>	1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VII-2-f	<i>zaitanan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zaitenan</i>	1995-96: Louhossoa (A)
	<i>zauztanan</i>	1992-96: Mendionde (L), Macaye (L)
	<i>za(u)ztanan</i>	1995-96: Louhossoa (A: Parece que también usan la aforma <i>zauztenan</i> , la cual fue obtenida con ayuda)
VII-3-c	<i>zinaitaten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
	<i>zinauztaten</i>	1992-96: Macaye (L), Mendionde (L)
	<i>zina(u)zten</i>	1992-96: Louhossoa (A: “ <i>zinauztaten</i> behar duela dirudi”, dice Artola)

VII-4-i	<i>zaitaten</i> <i>zaitzaten</i> <i>zauztaten</i> <i>zau(z)zaten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L) 1995-96: Louhossoa (A: “ <i>zauzkitaten</i> ere bai, omen”, dice Artola)
VII-4-m	<i>zaitatean</i> <i>zauztatean</i> <i>zaztateian</i> <i>zauzkatean</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L) 1995-96: Louhossoa (A. Con una ligera ayuda) 1996: Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VII-4-f	<i>zaitatenan</i> <i>zauztatenan</i> <i>zaztatenan</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1995-96: Louhossoa (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L) 1995-96: Louhossoa (A)
VII-7-m	<i>ginaizkean</i> <i>ginauzkian</i> <i>ginauzki(k)an</i> <i>gintean (?)</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Macaye (L) 1995-96: Louhossoa (A) 1995-96: Louhossoa (A)
VII-7-f	<i>ginaizkenan</i> <i>ginauzkinan</i> <i>gintenan (?)</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L) 1995-96: Louhossoa (A)

Dice Artola, respecto a las formas de Louhossoa correspondientes a las flexiones VII-7-m y VII-7-f: “Iraganaldiko “nik hiri” kasuko erantzunak ikusirik, “guk hiri” kasurako *ginaztean/ginaztenan* gisako pareia itxaron zitekeela dirudi.”

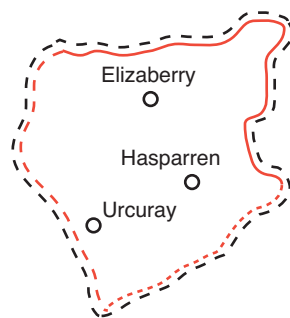
VII-9-i	<i>nai(z)kon</i> <i>nazkon</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VII-10-r	<i>zinai(z)kon</i> <i>zinazkon</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VII-11-i	<i>zai(z)kon</i> <i>zazkon</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1893: Louhossoa (Vins, 6: <i>...nigarra begian, bejoak hedatu zazkon eta lepora yauzinik pot haundi bat eman</i> ) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VII-12-i	<i>ginai(z)kon</i> <i>ginazkon</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (L), Louhossoa (A), Macaye (L), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VII-13-c	<i>zinai(z)koten</i> <i>zinazkoten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (A), Louhossoa (A), Macaye (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A)
VII-14-i	<i>zai(z)koten</i> <i>zazkoten</i>	med. XIX: Mendionde (Bon-51) 1992-96: Mendionde (A), Louhossoa (A), Macaye (A), Oyanetcheberria (Macaye) (A)

**VARIEDAD DE MENDIONDE  
SUBVARIEDAD DE HASPARREN**





Situación de la subvariedad de Hasparren, en la variedad de Mendionde, en el dialecto bajo-navarro occidental y en el conjunto de los dialectos



Subvariedad de Hasparren

## SUBVARIEDAD DE HASPARREN

### Introducción

La subvariedad de Hasparren está constituida exclusivamente por la extensa comuna de este nombre e incluye los importantes barrios de Elizaberry y Urcuray, los cuales han sido detenidamente explorados.

La comuna de Hasparren contaba en 1970, época en la que realizamos nuestro recuento, con 3.860 vascófonos.

M. Alexix Bordato proporcionó a Koldo Artola un interesante escrito del ilustre hijo de Hasparren Pierre Broussain, en el que pueden apreciarse algunas asimilaciones y contracciones típicamente hazpandarras. El escrito es de fecha 1913 y lo transcribimos a continuación:

“Viena-ko jaun batek galdeinik gootik erraiten tut zonbeit hitz Azparneko eskuara garbiz. Eskuara aiphatzen duanaz geroz enitake eon erran gaa galtzeko irrisküan dela, Espainiako Eskualherrietan beeziki, Nafarran eta Bizkaian lehen eskuaraz mintzo ziin herri anhitz oai españolez mintzo dia. Frantziako Eskualherrietan nahiz gure mintzaia zaharra oai artio aski azkar den, halee zombait lekutan galtzen ai da, hala nola Endaian, Donibane-Ziburun, Donapaleun eta Maulen. Hiri horietan badia haur frango, aitamak Eskualdunak tiuztenak eta eskuara eztakitenak. Gue arbasoen mintzaia eskoletan iakats balezate elitake holakoik gerta. Eskoletan eskuara ikasiz gue hurrek amodio gehioo balukete been aitamen mintzaiaandako eta been burüak ohora litzazkete gue arbasuak bezala mintzatuz. Eskolaz kanpo badira ene arabera bi gauza eskuara gal-aazten dutenak: lehenik jende handien etsemplüa eta geo gue mintzaiaan pobrezia jende chehia beti jende handiai jarraikitzen zako, ala beztitzeko maneran ala mintzatzeko maneran. Eskualherriko jende handiek, miiku, aphez, notari, abokat, aspaldian eskuara utzi dute frantsesez edo españolez artzeko eta hek bezala iteko jende xehiak ee ai dia frantsesez edo españolez mintzatzen ahal dutenian.”

“Oxtian erran dut gue mintzaia pobria dela. Ez da estonatzeko zeen eta oai diila mila urte bezala eona bita batee abaastu gabe.”

“Alta baa, biziki errex litake eskuarai emaitia eskas ditiin hitz guziak. Hitz berriak aise in ditazke erruak eskuara berian hartuz, frantsesai edo españolai maileatu gabe.”

Koldo Artola estudió este fragmento y señaló las siguientes asimilaciones y contracciones:

**esaten du**

erran gaa  
mintzo ziin  
halee  
gehioo  
mintzaiandako  
mintzaiaan  
miiku  
artzeko  
oxtian  
diila  
bita  
abaastu  
ditiin

**esan nahi du**

erran gabe  
mintzo zuen  
hala ere  
gehiago  
mintzairarendako  
mintzairaren  
miriku edo midiku  
artzeko  
arestian  
duela  
baita  
aberastu  
dituen

El propio M. Bordato agregó otras equivalencias, que se le ocurrieron en el momento:

oono  
zeeit  
doika  
erraan

oraino  
zerbait  
dudarik gabe  
erranen

## FUENTES

**Hasparren / Hazparne** (mediados del siglo XIX) - Guiristino doctrina Aita Gaspar Asterte Jesuitac erderaz esribitua (designado por Cat y a continuación el número de la página en la que se encuentra la forma verbal). *Manuscrito 34* del “Fondo Bonaparte” del Archivo de la Diputación de Navarra [Catecismo en vascuence. Dialecto vulgar de Hasparren]

**Hasparren / Hazparne** (1974) - ROQUE DE HERIZ (designado por H) - *Comunicaciones personales* - Este pariente y muy querido amigo mío me proporcionó las contestaciones a mi Cuestionario de formas verbales [*Contribución a la Dialectología de la lengua vasca*, t. I, pp. 296-303] - Por su mediación obtuve la colaboración de Marie Elissagaray, también de Hasparren, así como la de E. Lartigue (Larceveau, bajo-navarro oriental) - Me proporcionó Roque datos muy interesantes del Dr. Broussain, a los que nos referimos en el “Prólogo” de este dialecto - Roque de Heriz, a quien traté mucho, así como a toda su familia, era natural de Hasparren, donde residió habitualmente, en su casa de Elhiarria, hasta su fallecimiento, ocurrido el 20 de agosto de 1977.

**Hasparren / Hazparne** (1974) - MARIE ELISSAGARAY (designada por E) - *Comunicaciones personales* - Como indico más arriba, obtuve esta colaboración por medio de Roque de Heriz - Me proporcionó las contestaciones a mi antes mencionado Cuestionario de formas verbales.

**Hasparren / Hazparne** (1982) - JEAN HIRIART-URRUTY (designado por HU) - *Comunicaciones personales* - Este colaborador me proporcionó la conjugación completa del modo indicativo con todas sus flexiones indefinidas y alocutivas, masculinas y femeninas, de los verbos auxiliares, intransitivo y transitivo - En el año 1976, le había pedido las formas verbales empleadas en Hasparren, correspondientes a 26 flexiones que necesitaba conocer para mi *Contribución a la Dialectología de la lengua vasca*, que me envió inmediatamente, con un simpático comienzo: “Herri guzietako aditz-jokoak biltzen ari balinbazira, etzaude lanik gabe!” -y continuaba- “Nere aldetik Hazparnen erabiltzen diren zombait igortzen daukitzut (Hazparnen *igortzen daitzut* erraiten da)” - Jean Hiriart-Urruty había nacido en Hasparren el 11 de febrero de 1927, en el seno de una familia netamente hazpandar, uno de cuyos miembros, nacido en el año 1858, que tenía los mismos nombre y apellido que nuestro colaborador, fue un notable escritor euskeriko - En la carta con la que me envió la conjugación completa del modo indicativo me advertía: “Hazparneko adizkiez, ohar bakar bat eginen dut: *ninduan, zuan*, etab. idatzi dut, eta ez *ninduian, zuian*, edo holako zerbait; Hazparnen ez baitugu, Uztaritzen bezala, *ui* erraiten, bainan *ü* (frantsesezko *u* edo xubertarren *ü* bezalatsu). Xuxenago izanen zen behar bada *nindüan, züian*, ...idaztea.” - Jean Hiriart-Urruty murió el 13 de mayo de 1990.

**Hasparren / Hazparne** (1996) - KOLDO ARTOLA (designado por A) - *Comunicaciones personales* - El 4 de mayo de 1996, se encontró Artola con M. Alexis Bordato, nacido en Hasparren y residente en esta población. Respecto a los resultados de este encuentro, anotó Artola: “Joan den larunbatean, maiatzak 4, Hazparneko karrikan sortu eta bertan bizi den Alexis Bordato jaun atsegina ikusi nuen. Hiriart-Urrutyk nor-nori kasurako bildu zituen adizkiak -*zaut, zautzu, zako*...- ontzat ematen ditu nahiz bestelakoak ere -nork-nori-nor kasukoak alegia- ezagunak eta are arruntak egiten zaizkion, berak ere, zenbait aldiz, halakoxeak erabiltzen baititu”.

“Oroitarazten dizut Lekuinen ere, batzuak eta besteak, nahasirik erabiltzen dituztela. Alexis-i egin nion frogatxo batek, dena den, honako emaitza eman zuen” Aquí anotó las formas correspondientes a todas las flexiones 3ª, 4ª y 5ª del *Cuadro I*, que hemos consignado en sus lugares correspondientes de dicho *Cuadro I*, con la designación (A) - Sobre dichas formas, hace Artola el siguiente comentario: “Iraganaldiko adizkirik gehienek *n* erantsita eramaten badute ere, *zankoian*, *zaunkian* edo *zankotean* bezalako kasuetan *n*-aren ondotiko oklusiba gorra ez ditu ozentzen Hirart-Urrutyk egiten -edo bildu- zuen bezala (*zangoian*, *zaunguan*, *zangoitean*). Dena den, eta nik propio galdeginik, azken era hauek ere ezagunak egiten zaizkiola dio” - También recogió Artola de labios de M. Bordato formas correspondientes a las flexiones de las columnas 1ª y 4ª del *Cuadro VI* y de la columna 1ª del *Cuadro VII*, que hemos anotado en los *Cuadros* correspondientes - Sobre ellas hace Artola los siguientes comentarios: “Azken bi adibideotan ere (*zuk niri* eta *zuk guri*) berdin, Hiriart-Urrutyk bilduriko *zaundan/zaundean/zaundan* edota *zaungun/zaunguan/zaungunan* gisako adizkien arrasorik ez da ikusten, baina, jakina, tarteko *n*-rik gabe (eta honelako adizkiak eman ditu oraingoan Bordato jaunak) aldaketa fonetiko ez da sekula gertatzen.” - M. Bordato entregó a Koldo Artola copia de un escrito del año 1913 del ilustre hijo de Hasparren, alcalde y académico Pierre Broussain, muy interesante por las contracciones y asimilaciones hazpandarras que se pueden apreciar en él. Lo publicamos en la “Introducción” de esta subvariedad, juntamente con 13 de estas peculiaridades locales anotadas por Artola, a las que se suman otras 4 del propio Bordato.

**Elizaberry (Hasparren) / Elizaberi (Hazparne)** (1996) - *Comunicaciones personales* - KOLDO ARTOLA (designado por A) - *Comunicaciones personales* - Koldo Artola, en tres sesiones, realizadas entre los meses de febrero y abril de 1996, recogió en Elizaberry (Hasparren), la totalidad de las formas verbales correspondientes a las flexiones indefinidas y alocutivas, masculinas y femeninas, del modo indicativo de los verbos auxiliares, intransitivo y transitivo - El informador fue M. Jean Larzabal Larre, nacido el 17 de julio del año 1931, en la casa de Elizaberry llamada Munhoborda (antes Errelukoborda, que es la última de las casas situadas al norte del núcleo de Elizaberry, en el camino de Briscous-Beskoitze - El padre del informador era de la mencionada casa de Elizaberry; su madre, de Ayherre - Aiherra.

**Urcuray (Hasparren) / Urkoi (Hazparne)** (mediados del siglo XIX) - LOUIS-LUCIEN BONAPARTE (designado por Bon) - *Manuscrito 51* del “Fondo Bonaparte” de la Biblioteca de la Diputación de Vizcaya [Contestaciones a cuestionarios dialectológicos en el País Vasco-Francés] Notas referentes a numerosos pueblos de esta zona - Contiene numerosas formas verbales empleadas en este barrio. De ellas hemos recogido las correspondientes al modo indicativo de los verbos auxiliares.

**Urcuray (Hasparren) / Urkoi (Hazparne)** (1995-96) - KOLDO ARTOLA (designado por A) - *Comunicaciones personales* - Artola recogió en tres sesiones, realizadas entre los meses de noviembre de 1995 y febrero de 1996, todas las formas verbales indefinidas y alocutivas, masculinas y femeninas, del modo indicativo de los verbos auxiliares, utilizadas en este barrio de Hasparren - Informadora: Mme. Louise Salagoiti (de soltera Lagronade), nacida el 9 de marzo de 1915, en la casa Martiinia (Urcuray). Su madre era de esta misma casa; su padre, del barrio de Elizaberry (Hasparren)

Fuentes complementarias:

J. ALLIÈRES (1887) (designado por All y a continuación el número que indica el mapa correspondiente a la flexión) - “Petit Atlas Linguistique Basque Français ‘Sacaze’, *Via Domitia*, VII (diciembre 1960), mapas 1-15, y VIII (diciembre 1961), mapas 16-83 - En 1887 acordó la autoridad administrativa enviar a todos los pueblos de la zona dos cuestionarios. En ellos se han recogido, junto a otros datos, 12 formas verbales de **Hasparren**.

J. VINSON (1893) (designado por Vins y seguidamente *RIEV* y un número que señala el trozo en el que se encuentra la forma verbal) - “Spécimens de variétés basques”, *RIEV*, I (1907), pp. 627-633; II (1908), pp. 129-135, y V (1911), pp. 211-223 - La traducción correspondiente a **Hasparren** se encuentra en *RIEV*, V (1911), pp. 218-219 - Hemos recogido 15 formas verbales del modo indicativo empleadas en dicha población.

*Erizkizundi Irukoitza* (1922-25) (designado por Erizk) - Cuaderno de **Hasparren** - Encuestador: Odón de Apraiz - Informador: Eduardo Harriaga, de 40 años de edad, que siempre vivió en Hasparren - Hemos utilizado las formas correspondientes a 12 flexiones - En el capítulo “Fuentes” de Ustaritz, pueden verse las observaciones de carácter general formuladas por Odón de Apraiz, referentes a las encuestas por él realizadas en el País

Vasco-Francés, que hemos tomado de Ana María Echaide, *Erizkizundi Irukoitza*, pp. 374 - A continuación reproducimos las observaciones de Apraiz referentes concretamente a Hasparren: “M. Harriaga de Hasparren es un hombre culto y euskarófilo, por eso sus respuestas representan un euskera un poco mejor conservado que el popular, lo cual no es inconveniente para representar pueblos como Hasparren o Sara, que son centros comarcales y pretenden hablar buen euskera. [La burguesía de Hasparren es euskarófila y por la importancia de las relaciones comerciales con todo el cantón, su influencia es ostensible.] Nótese, por ejemplo, la conservación de *g* en *dago* (frente a *dau*, *do* de pueblos circundantes) *egile* (*eilia* en Ustaritz), *iges*, *egin*, pero en la frase *orai-eroz* (*orai-geroz*) se ha dejado llevar por la fonética popular. Conservación de *r* en *amaren* (*aman* en Ustaritz, Helette), *etxerat*, *aberats*; la tendencia cultista es patente en la página 23: 1 *non'dako*, 2 *noren-dako*. Conservación de *-d-* en *badut* (pag. 21), frente a *baut* (pag. 31), *bahut* (Helette), *edaten dut* que yo corregí con su asentimiento en *edateut*. Dio también la forma literaria *duena*, antes que la bajonavarra *diina*. Sirve esto para representar la influencia literaria del laburdino. Harriaga me insistía en que Hasparren es laburdino; claro que yo no se lo discutí.”

R. M. DE AZKUE (1942) (designado por Azk-Eusk y a continuación la página en la que se encuentra la forma verbal) - *Euskalerraren Yakintza*, II (1942), pp. 176-177, “Hil-berria” - Aprendido en el Hospital de Hasparren de una anciana que tenía por apodo *Uzuañ*.

*Euskalerriko Atlas Etnolinguistikoa*. I (1980) (designado por (EAEL-I y a continuación el número de la pregunta en cuya respuesta está la forma verbal) - Formas verbales de **Hasparren** - Encuestador: Allande Echart - Informador: M. Jean P. Arzimisbehere, de 70 años de edad - Se utilizaron 14 formas verbales.

*Euskalerriko Atlas Etnolinguistikoa*. II (1984) (designado por (EAEL-II y a continuación el número del relato en el que se encuentra la forma verbal) - Formas verbales de **Hasparren** - Encuestadora: Margarita Echart - Informadora: Mme. Jeanne Pochelu, de 35 años de edad en 1984 - Se utilizaron 6 formas verbales.

		PRESENTE	PASADO	PRESENTE		PASADO		
				ÉL	ELLOS	ÉL	ELLOS	
YO		<b>“yo soy”</b>	<b>“yo era”</b>	ME	<b>“él me es”</b> { zaut (HU, A) daut (A) zautak (HU, A) zautan (HU, A)	<b>“ellos me son”</b> { zait (HU) dauzkit, zauzkit (A) zaitak (HU) zautak (A) zaitan (HU) zautzan (A)	<b>“él me era”</b> { zaundan (HU) zautan (A) zaundeian (HU) zautaian (A) zaundanan (HU) zautanan (A)	<b>“ellos me eran”</b> zaindan zaindean zaindenan
		niz nuk nun	nintzen ninduan nindunan					
TÚ		<b>“tú eres”</b>	<b>“tú eras”</b>	TE	<b>“él te es”</b> zautzu (HU, A) zauk (HU, A) zaun (HU, A)	<b>“ellos te son”</b> { zaitzu (HU) zauzkitzu (A) zaik (HU) zauzkik (A) zain (HU) zauzkin (A)	<b>“él te era”</b> zauntzun (HU, A) zaunkan (HU, A) zaunan (HU, A)	<b>“ellos te eran”</b> zaintzun zainkan zainan
		zia hiz hiz	zinen hintzen hintzen					
ÉL		<b>“él es”</b>	<b>“él era”</b>	LE	<b>“él le es”</b> zako (HU) dako (A) zakok (HU, A) zakon (HU, A)	<b>“ellos le son”</b> zazko (HU, A) zazkok (HU, A) zazkon (HU, A)	<b>“él le era”</b> { zangon (HU) zakon (A) zangoian (HU) zankoian (A) zangonan (HU) zankonan (A)	<b>“ellos le eran”</b> zaizkon zazkoian zazkonan
		da duk dun	zen zuan zunan					
NOSOTROS		<b>“nosotros somos”</b>	<b>“nosotros éramos”</b>	NOS	<b>“él nos es”</b> zauku (HU, A) zaukuk (HU, A) zaukun (HU, A)	<b>“ellos nos son”</b> { zaizku (HU) zauzku (A) zaizkuk (HU) zauzkuk (A) zaizkun (HU) zauzkun (A)	<b>“él nos era”</b> { zaungun (HU) zaukun (A) zaunguan (HU) zaunküan, zaukuian (A) zaungunan (HU) zaunkunan (A)	<b>“ellos nos eran”</b> zaizkun zaizkuan zaizkunan
		gia gituk gitun	ginen ginintuan ginintunan					
VOSOTROS		<b>“vosotros sois”</b>	<b>“vosotros érais”</b>	OS	<b>“él os es”</b> { zautzii (HU) zautziite (A)	<b>“ellos os son”</b> { zaitzii (HU) zauzkitziite (A)	<b>“él os era”</b> zauntziin (HU, A)	<b>“ellos os eran”</b> zaintziin
		ziizte	zinezten					
ELLOS		<b>“ellos son”</b>	<b>“ellos eran”</b>	LES	<b>“él les es”</b> zakote (HU, A) { zakotek (HU, A) zakoie (HU) zakoten (HU, A) zakone (HU)	<b>“ellos les son”</b> zazkote (HU, A) { zazkotek (HU, A) zazkoie (HU) zazkoten (HU) zazkone (HU, A)	<b>“él les era”</b> { zangoten (HU) zakoten (A) zangotean zankotean (A) zangotenan (HU) zankotenan, zakotenan (A)	<b>“ellos les eran”</b> zaizkoten zaizkotean zaizkotenan
		dira (di)tuk (di)tun	ziin zituan zitunan					

	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS
YO	X	<p><b>“yo te he”</b></p> <p>zitut hut hut</p> <p>II-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo lo he”</b></p> <p>du diat dinat</p> <p>II-9-i, m, f</p>	X	<p><b>“yo os he”</b></p> <p>ziuztet</p> <p>II-19-c</p>	<p><b>“yo los he”</b></p> <p>(di)tut (di)tiat (di)tinat</p> <p>II-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me has”</b></p> <p>nuzu nuk nun</p> <p>II-1-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú lo has”</b></p> <p>duzu duk dun</p> <p>II-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos has”</b></p> <p>gituzu gituk gitun</p> <p>II-15-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú los has”</b></p> <p>(di)tuzu (di)tuk (di)tun</p> <p>II-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me ha”</b></p> <p>nu nik nin</p> <p>II-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te ha”</b></p> <p>zitu hu hu</p> <p>II-6-r, m, f</p>	<p><b>“él lo ha”</b></p> <p>du dik din</p> <p>II-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos ha”</b></p> <p>gitu gitik gitin</p> <p>II-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os ha”</b></p> <p>ziuzte</p> <p>II-20-c</p>	<p><b>“él los ha”</b></p> <p>(di)tu (di)tik (di)tin</p> <p>II-25-i, m, f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>“nosotros te hemos”</b></p> <p>zituu hituu hituu</p> <p>II-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros lo hemos”</b></p> <p>duu diuk diun</p> <p>II-12-i, m, f</p>	X	<p><b>“nosotros os hemos”</b></p> <p>ziuzteu</p> <p>II-21-c</p>	<p><b>“nosotros los hemos”</b></p> <p>(di)tuu (di)tiuk (di)tiun</p> <p>II-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me habéis”</b></p> <p>nuzii</p> <p>II-3-c</p>	X	<p><b>“vosotros lo habéis”</b></p> <p>duzii</p> <p>II-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos habéis”</b></p> <p>gituzii</p> <p>II-17-c</p>	X	<p><b>“vosotros los habéis”</b></p> <p>(di)tuzii</p> <p>II-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me han”</b></p> <p>nute nie nine</p> <p>II-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te han”</b></p> <p>zituze hute hute</p> <p>II-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos lo han”</b></p> <p>dute die dine</p> <p>II-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos han”</b></p> <p>gituzte gitie gitine</p> <p>II-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os han”</b></p> <p>ziuztete</p> <p>II-22-c</p>	<p><b>“ellos los han”</b></p> <p>(di)tuzte (di)tie (di)tine</p> <p>II-28-i, m, f</p>



	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)
YO	X	<p><b>“yo te lo he”</b> dautzut deat denat</p> <p>III-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se lo he (a él)”</b> dakot zakoiat zakonat</p> <p>III-9-i, m, f</p>	X	<p><b>“yo os lo he”</b> dautziit</p> <p>III-19-c</p>	<p><b>“yo se lo he (a ellos)”</b> dakotet zakoteat zakotenat</p> <p>III-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me lo has”</b> dautazu dautak dautan</p> <p>III-1-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú se lo has (a él)”</b> dako zu dakok dakon</p> <p>III-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos lo has”</b> daukuzu daukuk daukun</p> <p>III-15-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú se lo has (a ellos)”</b> dakozute dakotek dakoten</p> <p>III-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me lo ha”</b> daut zautak zautan</p> <p>III-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te lo ha”</b> dautzu dauk daun</p> <p>III-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se lo ha (a él)”</b> dako zakok zakon</p> <p>III-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos lo ha”</b> dauku zaukuk zaukun</p> <p>III-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os lo ha”</b> dautzii</p> <p>III-20-c</p>	<p><b>“él se lo ha (a ellos)”</b> dakote zakoie zakone</p> <p>III-25-i, m, f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>“nosotros te lo hemos”</b> dautzuu deauk deau</p> <p>III-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se lo hemos (a él)”</b> dakou zakouk zakoun</p> <p>III-12-i, m, f</p>	X	<p><b>“nosotros os lo hemos”</b> dautziiteu</p> <p>III-21-c</p>	<p><b>“nosotros se lo hemos (a ellos)”</b> dakoteu zakoteuk zakaoteun</p> <p>III-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me lo habéis”</b> dautazii</p> <p>III-3-c</p>	X	<p><b>“vosotros se lo habéis (a él)”</b> dakozii</p> <p>III-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos lo habéis”</b> daukuzii</p> <p>III-17-c</p>	X	<p><b>“vosotros se lo habéis (a ellos)”</b> dakoziiite</p> <p>III-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me lo han”</b> dautate zautae zautane</p> <p>III-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te lo han”</b> dautute dauie daune</p> <p>III-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se lo han (a él)”</b> dakote zakoie zakone</p> <p>III-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos lo han”</b> daukute zaukuie zaukune</p> <p>III-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os lo han”</b> dautziite</p> <p>III-22-c</p>	<p><b>“ellos se lo han (a ellos)”</b> dakote zakoie zakone</p> <p>III-28-i, m, f</p>

	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO		<p><b>“yo te los he”</b> daitzut dezteat deztenat</p> <p>IV-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se los he (a él)”</b> dazkot zazkoiat zakonat</p> <p>IV-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os los he”</b> daitziit</p> <p>IV-19-c</p>	<p><b>“yo se los he (a ellos)”</b> dazkotet zazkoteat zazkotenat</p> <p>IV-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me los has”</b> daitazu daitak daitan</p> <p>IV-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú se los has (a él)”</b> dazkotzu dazkok dazkon</p> <p>IV-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos los has”</b> dauzkuzu dauzkuk dauzkun</p> <p>IV-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú se los has (a ellos)”</b> dazkotzute dazkotek dazkoten</p> <p>IV-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me los ha”</b> dait zaitak zaitan</p> <p>IV-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te los ha”</b> daitzu daik dain</p> <p>IV-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se los ha (a él)”</b> dazko zazkok zazkon</p> <p>IV-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos los ha”</b> dauzku zauzkuk zauzkun</p> <p>IV-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os los ha”</b> daitzii</p> <p>IV-20-c</p>	<p><b>“él se los ha (a ellos)”</b> dazkote zazkoie zazkone</p> <p>IV-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te los hemos”</b> daitzuu dezteauk dezteaun</p> <p>IV-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se los hemos (a él)”</b> dazkou zazkouk zazkoun</p> <p>IV-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os los hemos”</b> daitziiteu</p> <p>IV-21-c</p>	<p><b>“nosotros se los hemos (a ellos)”</b> dazkoteu zazkoteuk zazkoteun</p> <p>IV-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me los habéis”</b> daitazii</p> <p>IV-3-c</p>		<p><b>“vosotros se los habéis (a él)”</b> dazkotzii</p> <p>IV-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos los habéis”</b> dauzkutzii</p> <p>IV-17-c</p>		<p><b>“vosotros se los habéis (a ellos)”</b> dazkotziite</p> <p>IV-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me los han”</b> daitate zaitaie zaitane</p> <p>IV-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te los han”</b> daitzute daie daine</p> <p>IV-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se los han (a él)”</b> dazkote zazkoie zazkone</p> <p>IV-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos los han”</b> dauzkute zauzkuie zauzkune</p> <p>IV-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os los han”</b> daitziite</p> <p>IV-22-c</p>	<p><b>“ellos se los han (a ellos)”</b> dazkote zazkoie zakone</p> <p>IV-28-i, m, f</p>

	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS
YO	X	<p><b>“yo te había”</b> zintuan hintuan hintuan</p> <p>V-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo lo había”</b> niin nian ninan</p> <p>V-9-i, m, f</p>	X	<p><b>“yo os había”</b> ziniuztean</p> <p>V-19-c</p>	<p><b>“yo los había”</b> nintiin nintian nintinan</p> <p>V-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me habías”</b> ninduzun nindukan nindunan</p> <p>V-1-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú lo habías”</b> ziniin hiin hiin</p> <p>V-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos habías”</b> ginintuzun ginintukan ginintunan</p> <p>V-15-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú los habías”</b> zinintiin hintiin hintiin</p> <p>V-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me había”</b> nindiin nindian nindinan</p> <p>V-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te había”</b> zinintiin hindiin hindiin</p> <p>V-6-r, m, f</p>	<p><b>“él lo había”</b> ziin zian zinan</p> <p>V-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos había”</b> ginintiin ginintian ginintinan</p> <p>V-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os había”</b> ziniuzten</p> <p>V-20-c</p>	<p><b>“él los había”</b> zitiin zitian zitanan</p> <p>V-25-i, m, f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>“nosotros te habíamos”</b> zinintuun hinduun hinduun</p> <p>V-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros lo habíamos”</b> giniin ginian gininan</p> <p>V-12-i, m, f</p>	X	<p><b>“nosotros os habíamos”</b> ziniuzteun</p> <p>V-21-c</p>	<p><b>“nosotros los habíamos”</b> ginintiin ginintian ginintinan</p> <p>V-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me habíais”</b> ninduziin</p> <p>V-3-c</p>	X	<p><b>“vosotros lo habíais”</b> zinuten</p> <p>V-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos habíais”</b> ginintuziin</p> <p>V-17-c</p>	X	<p><b>“vosotros los habíais”</b> ziniuzten</p> <p>V-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me habían”</b> ninduten ninditean ninditenan</p> <p>V-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te habían”</b> zinintuzten hinduten hinduten</p> <p>V-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos lo habían”</b> zuten zitean zitenan</p> <p>V-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos habían”</b> ginintuzten gintiztean gintiztenan</p> <p>V-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os habían”</b> ziniuzten</p> <p>V-22-c</p>	<p><b>“ellos los habían”</b> ziuzten ziiztean ziiztenan</p> <p>V-28-i, m, f</p>

	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)
YO	X	<p><b>“yo te lo había”</b> nauntzun nean nenan</p> <p>VI-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se lo había (a él)”</b> nakon nakoian nakonan</p> <p>VI-9-i, m, f</p>	X	<p><b>“yo os lo había”</b> nauntziin</p> <p>VI-19-c</p>	<p><b>“yo se lo había (a ellos)”</b> nakoten nakotean nakotenan</p> <p>VI-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me lo habías”</b> zinautan (HU, A) hautan hautan</p> <p>VI-1-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú se lo habías (a él)”</b> zinakon hakon hakon</p> <p>VI-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos lo habías”</b> zinaukun (HU, A) haukun haukun</p> <p>VI-15-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú se lo habías (a ellos)”</b> zinakoten hakoten hakoten</p> <p>VI-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me lo había”</b> zaundan (HU) zautan (A) zaundean (HU) zautaian (A) zaundanan (HU) zautanan (A)</p> <p>VI-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te lo había”</b> zauntzun zean zenan</p> <p>VI-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se lo había (a él)”</b> zangon zangoian zangonan</p> <p>VI-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos lo había”</b> zaungun (HU) zaukun (A) zaunguan (HU) zauküan (A) zaungunan (HU) zaukunan (A)</p> <p>VI-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os lo había”</b> zauntziin</p> <p>VI-20-c</p>	<p><b>“él se lo había (a ellos)”</b> zangoten zangotean zangotenan</p> <p>VI-25-i, m, f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>“nosotros te lo habíamos”</b> ginauntzun ginean ginenan</p> <p>VI-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se lo habíamos (a él)”</b> ginakon ginakoian ginakonan</p> <p>VI-12-i, m, f</p>	X	<p><b>“nosotros os lo habíamos”</b> ginauntziin</p> <p>VI-21-c</p>	<p><b>“nosotros se lo habíamos (a ellos)”</b> ginakoten ginakotean ginakotenan</p> <p>VI-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me lo habíais”</b> zinaudaten (HU) zinautaten (A)</p> <p>VI-3-c</p>	X	<p><b>“vosotros se lo habíais (a él)”</b> zinakoten</p> <p>VI-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos lo habíais”</b> zinaukuten (HU, A)</p> <p>VI-17-c</p>	X	<p><b>“vosotros se lo habíais (a ellos)”</b> zinakoten</p> <p>VI-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me lo habían”</b> zaundaten (HU) zautaten (A) zaundatean (HU) zautatean (A) zaundatenan (HU) zautatenan (A)</p> <p>VI-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te lo habían”</b> zauntzuten zeaten zenaten</p> <p>VI-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se lo habían (a él)”</b> zangoten zangotean zangotenan</p> <p>VI-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos lo habían”</b> zaunguten (HU) zaukuten (A) zaungutean (HU) zaukutean (A) zaungutenan (HU) zaukutenan (A)</p> <p>VI-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os lo habían”</b> zauntziiten</p> <p>VI-22-c</p>	<p><b>“ellos se lo habían (a ellos)”</b> zangoten zangotean zangotenan</p> <p>VI-28-i, m, f</p>

	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO	X	<p><b>“yo te los había”</b> naintzun naizkian naizkinan</p> <p>VII-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se los había (a él)”</b> nazkon nazkoian nazkonan</p> <p>VII-9-i, m, f</p>	X	<p><b>“yo os los había”</b> naintziin</p> <p>VII-19-c</p>	<p><b>“yo se los había (a ellos)”</b> nazkoten nazkotean nazkotenan</p> <p>VII-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me los habías”</b> zinaintan (HU) zinauztan (A) haintan haintan</p> <p>VII-1-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú se los habías (a él)”</b> zinazkon hazkon hazkon</p> <p>VII-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos los habías”</b> zinauzkun hauzkun hauzkun</p> <p>VII-15-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú se los habías (a ellos)”</b> zinazkoten hazkoten hazkoten</p> <p>VII-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me los había”</b> zaindan (HU) zauzkitan (A) zaindean (HU) zauztaian (A) zaindanan (HU) zauztanan, zauzkitanan (A)</p> <p>VII-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te los había”</b> zaintzun zaizkian zaizkinan</p> <p>VII-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se los había (a él)”</b> zanzkon zanzkoian zanzkonan</p> <p>VII-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos los había”</b> zaunzkun zaunzkuian zaunzkunan</p> <p>VII-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os los había”</b> zaintziin</p> <p>VII-20-c</p>	<p><b>“él se los había (a ellos)”</b> zanzkoten zanzkotean zanzkotenan</p> <p>VII-25-i, m, f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>“nosotros te los habíamos”</b> ginaintzun ginaizkian ginaizkinan</p> <p>VII-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se los habíamos (a él)”</b> ginazkon ginazkoian ginazkonan</p> <p>VII-12-i, m, f</p>	X	<p><b>“nosotros os los habíamos”</b> ginaintziin</p> <p>VII-21-c</p>	<p><b>“nosotros se los habíamos (a ellos)”</b> ginazkoten ginazkotean ginazkotenan</p> <p>VII-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me los habíais”</b> zinaindaten (HU) zinauztaten (A)</p> <p>VII-3-c</p>	X	<p><b>“vosotros se los habíais (a él)”</b> zinanzkoten</p> <p>VII-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos los habíais”</b> zinauzkuten</p> <p>VII-17-c</p>	X	<p><b>“vosotros se los habíais (a ellos)”</b> zinanzkoten</p> <p>VII-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me los habían”</b> zaindaten (HU) zauzkiten (A) zaindatean (HU) zauztatean (A) zaindatenan (HU) zauztatenan (A)</p> <p>VII-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te los habían”</b> zaintzuten zaizkiaten zaizkinaten</p> <p>VII-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se los habían (a él)”</b> zanzkoten zanzkotean zanzkotenan</p> <p>VII-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos los habían”</b> zaunzkuten zaunzkutean zaunzkutenan</p> <p>VII-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os los habían”</b> zaintziiten</p> <p>VII-22-c</p>	<p><b>“ellos se los habían (a ellos)”</b> zanzkoten zanzkotean zanzkotenan</p> <p>VII-28-i, m, f</p>

	PRESENTE	PASADO
YO	<p><b>“yo soy”</b></p> niz nuk nun I-1-i, m, f	<p><b>“yo era”</b></p> nintzen nintüian nintunan I-7-i, m, f
TÚ	<p><b>“tú eres”</b></p> zia hiz hiz I-2-r, m, f	<p><b>“tú eras”</b></p> zinen hintzen hintzen I-8-r, m, f
ÉL	<p><b>“él es”</b></p> da duk dun I-3-i, m, f	<p><b>“él era”</b></p> zen züian zunan I-9-i, m, f
NOSOTROS	<p><b>“nosotros somos”</b></p> gia gituk gitun I-4-i, m, f	<p><b>“nosotros éramos”</b></p> ginen ginintüian ginintunan I-10-i, m, f
VOSOTROS	<p><b>“vosotros sois”</b></p> ziizte I-5-c	<p><b>“vosotros érais”</b></p> zinezten I-11-c
ELLOS	<p><b>“ellos son”</b></p> dia dituk ditun I-6-i, m, f	<p><b>“ellos eran”</b></p> zien zitüian zitunan I-12-i, m, f

	PRESENTE		PASADO	
	ÉL	ELLOS	ÉL	ELLOS
ME	<p><b>“él me es”</b></p> daut zautak zautan I-13-i, m, f	<p><b>“ellos me son”</b></p> dauzkit, dait zautzak, zaitak zauztan, zaitan I-19-i, m, f	<p><b>“él me era”</b></p> zautan zauteian zautenan I-25-i, m, f	<p><b>“ellos me eran”</b></p> zauztan, zautan zauzteian, zanztaian zauztenan, zanztanan I-31-i, m, f
TE	<p><b>“él te es”</b></p> dautzu dauk daun I-14-r, m, f	<p><b>“ellos te son”</b></p> dauzkitzu, daitzu dauzkik, daizk dauzkin, dain I-20-r, m, f	<p><b>“él te era”</b></p> zautzun zaukan zautan I-26-r, m, f	<p><b>“ellos te eran”</b></p> zauzkitzun zauzkian zauzkinan I-32-r, m, f
LE	<p><b>“él le es”</b></p> dako zakok zakon I-15-i, m, f	<p><b>“ellos le son”</b></p> dazko zazkok zazkon I-21-i, m, f	<p><b>“él le era”</b></p> zakon, zankon zankoian zankonan I-27-i, m, f	<p><b>“ellos le eran”</b></p> zazkon za(n)zkoian za(n)zkonan I-33-i, m, f
NOS	<p><b>“él nos es”</b></p> dauku zaukuk zaukun I-16-i, m, f	<p><b>“ellos nos son”</b></p> dauzku zauzkuk zauzkun I-22-i, m, f	<p><b>“él nos era”</b></p> zaukun zaunkuian, zauküian zau(n)kunan I-28-i, m, f	<p><b>“ellos nos eran”</b></p> zauzkun zau(n)zkuian zauzkunan I-34-i, m, f
OS	<p><b>“él os es”</b></p> dautzii I-17-c	<p><b>“ellos os son”</b></p> dauzkitzii, daitzii I-23-c	<p><b>“él os era”</b></p> zautziin I-29-c	<p><b>“ellos os eran”</b></p> zauzkitziin I-35-c
LES	<p><b>“él les es”</b></p> dakote zakotek zakoten I-18-i, m, f	<p><b>“ellos les son”</b></p> dazkote zazkotek zazkoten I-24-i, m, f	<p><b>“él les era”</b></p> zakoten za(n)koteian zankotenan I-30-i, m, f	<p><b>“ellos les eran”</b></p> zazkoten zanzkotean, zazkoteian zanzkotenan I-36-i, m, f

	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS
YO	X	“yo te he” zitut hit hit II-5-r, m, f	“yo lo he” dut diat dinat II-9-i, m, f	X	“yo os he” zituztet II-19-c	“yo los he” ditut ditiat ditinat II-23-i, m, f
TÚ	“tú me has” nuzu nuk nun II-1-r, m, f	X	“tú lo has” duzu duk dun II-10-r, m, f	“tú nos has” gituzu gituk gitun II-15-r, m, f	X	“tú los has” dituzu dituk ditun II-24-r, m, f
ÉL	“él me ha” nu nik nin II-2-i, m, f	“él te ha” zitu hi hi II-6-r, m, f	“él lo ha” du dik din II-11-i, m, f	“él nos ha” gitu gitik gitin II-16-i, m, f	“él os ha” zituzte II-20-c	“él los ha” ditu ditik ditin II-25-i, m, f
NOSOTROS	X	“nosotros te hemos” zituu hituu hituu II-7-r, m, f	“nosotros lo hemos” dugu diuk diun II-12-i, m, f	X	“nosotros os hemos” zituzteu II-21-c	“nosotros los hemos” ditugu ditiuk ditiun II-26-i, m, f
VOSOTROS	“vosotros me habéis” nuzii II-3-c	X	“vosotros lo habéis” duzii II-13-c	“vosotros nos habéis” gituzii II-17-c	X	“vosotros los habéis” dituzii II-27-c
ELLOS	“ellos me han” nute nie nine II-4-i, m, f	“ellos te han” zituzte hituzte hituzte II-8-r, m, f	“ellos lo han” dute die dine II-14-i, m, f	“ellos nos han” gituzte gitie gitine II-18-i, m, f	“ellos os han” zituzte II-22-c	“ellos los han” dituzte ditie ditine II-28-i, m, f

CUADRO III

	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)
YO		<p><b>“yo te lo he”</b>                      dautzut                      deat                      denat</p> <p>III-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se lo he (a él)”</b>                      dakot                      zakoat, zakoiat                      zakonat</p> <p>III-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os lo he”</b>                      dautziit</p> <p>III-19-c</p>	<p><b>“yo se lo he (a ellos)”</b>                      dakotet                      zakoteat                      zakotenat</p> <p>III-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me lo has”</b>                      dautazu                      dautak                      dautan</p> <p>III-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú se lo has (a él)”</b>                      dako zu                      dakok                      dakon</p> <p>III-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos lo has”</b>                      daukuzu                      daukuk                      daukun</p> <p>III-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú se lo has (a ellos)”</b>                      dakozute                      dakotek                      dakoten</p> <p>III-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me lo ha”</b>                      daut                      zautak                      zautan</p> <p>III-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te lo ha”</b>                      dautzu                      dauk                      daun</p> <p>III-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se lo ha (a él)”</b>                      dako                      zakok                      zakon</p> <p>III-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos lo ha”</b>                      dauku                      zaukuk                      zaukun</p> <p>III-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os lo ha”</b>                      dautzii</p> <p>III-20-c</p>	<p><b>“él se lo ha (a ellos)”</b>                      dakote                      zakotek                      zakoten</p> <p>III-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te lo hemos”</b>                      dautzugu                      diuk                      diun</p> <p>III-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se lo hemos (a él)”</b>                      dakogu                      zakouk                      zakogun</p> <p>III-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os lo hemos”</b>                      dautzi(i)tegu</p> <p>III-21-c</p>	<p><b>“nosotros se lo hemos (a ellos)”</b>                      dakotegu                      zakoteuk                      zakoteun</p> <p>III-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me lo habéis”</b>                      dautazii</p> <p>III-3-c</p>		<p><b>“vosotros se lo habéis (a él)”</b>                      dakozii</p> <p>III-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos lo habéis”</b>                      daukuzii</p> <p>III-17-c</p>		<p><b>“vosotros se lo habéis (a ellos)”</b>                      dakoziiite</p> <p>III-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me lo han”</b>                      dautate                      zautae                      zautane</p> <p>III-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te lo han”</b>                      dautzute, dautzue                      dauie                      daune</p> <p>III-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se lo han (a él)”</b>                      dakote                      zakotek, zakoe                      zakoten, dakone</p> <p>III-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos lo han”</b>                      daukute                      zaukuie                      zaukune</p> <p>III-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os lo han”</b>                      dautziite</p> <p>III-22-c</p>	<p><b>“ellos se lo han (a ellos)”</b>                      dakote                      zakoe                      zakone</p> <p>III-28-i, m, f</p>



	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO		<p><b>“yo te los he”</b>                      dauzkitzut                      dezteat                      deztenat</p> <p>IV-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se los he (a él)”</b>                      dazkot                      zarkoiat                      zarkonat</p> <p>IV-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os los he”</b>                      dauzkitziit</p> <p>IV-19-c</p>	<p><b>“yo se los he (a ellos)”</b>                      dazkotet                      zarkoteat                      zarkotenat</p> <p>IV-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me los has”</b>                      dauztazu                      dauztak                      dauztan</p> <p>IV-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú se los has (a él)”</b>                      dazkotzu                      dazkok                      dazkon</p> <p>IV-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos los has”</b>                      dauzkuzu                      dauzkuk                      dauzkun</p> <p>IV-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú se los has (a ellos)”</b>                      dazkotzute                      dazkotek                      dazkoten</p> <p>IV-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me los ha”</b>                      dauzkit, dait                      zauztak, zaitak                      zauztan, zaitan</p> <p>IV-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te los ha”</b>                      dauzkitzu                      dauzkik                      dauzkin</p> <p>IV-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se los ha (a él)”</b>                      dazko                      zarkok                      zarkon</p> <p>IV-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos los ha”</b>                      dauzku                      zauzkuk                      zauzkun</p> <p>IV-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os los ha”</b>                      dauzkitzii</p> <p>IV-20-c</p>	<p><b>“él se los ha (a ellos)”</b>                      dazkote                      zarkotek                      zarkoten</p> <p>IV-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te los hemos”</b>                      dauzkitzuu                      ditiuk                      ditiun</p> <p>IV-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se los hemos (a él)”</b>                      dazko(g)u                      zarkoguk                      zarkogun</p> <p>IV-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os los hemos”</b>                      dauzkitziiegu</p> <p>IV-21-c</p>	<p><b>“nosotros se los hemos (a ellos)”</b>                      dazkoteu                      zarkoteguk                      zarkotegun</p> <p>IV-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me los habéis”</b>                      dauztazii</p> <p>IV-3-c</p>		<p><b>“vosotros se los habéis (a él)”</b>                      dazkotzii</p> <p>IV-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos los habéis”</b>                      dauzkutzii</p> <p>IV-17-c</p>		<p><b>“vosotros se los habéis (a ellos)”</b>                      dazkotziite</p> <p>IV-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me los han”</b>                      dauztate                      zauztaie                      zauztane</p> <p>IV-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te los han”</b>                      dauzkitzute, dauzkitzue                      dauzkie                      dauzkine</p> <p>IV-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se los han (a él)”</b>                      dazkote                      zarkoie                      zarkone</p> <p>IV-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos los han”</b>                      dauzkute                      zauzkuie                      zauzkune</p> <p>IV-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os los han”</b>                      dauzkitzute</p> <p>IV-22-c</p>	<p><b>“ellos se los han (a ellos)”</b>                      dazkote                      zarkoie, zarkotek                      zarkone, zarkoten</p> <p>IV-28-i, m, f</p>

	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS
YO	X	<p><b>“yo te había”</b>                      zintutudan, zintudan                      hintuan                      hintunan</p> <p>V-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo lo había”</b>                      niin                      nian                      ninan</p> <p>V-9-i, m, f</p>	X	<p><b>“yo os había”</b>                      zintuztean</p> <p>V-19-c</p>	<p><b>“yo los había”</b>                      ninti(i)n                      nintian                      nintinan</p> <p>V-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me habías”</b>                      nintuzun, ninduzun                      nintüian, nindukan                      nintunan, nindunan</p> <p>V-1-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú lo habías”</b>                      ziniin                      hiin                      hiin</p> <p>V-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos habías”</b>                      ginintuzun                      ginintüian                      ginintunan</p> <p>V-15-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú los habías”</b>                      zininti(i)n, zinti(i)n                      hintiin                      hintiin</p> <p>V-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me había”</b>                      nintiin, nindiin                      nintian                      nintinan</p> <p>V-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te había”</b>                      zinintiin                      hintiin                      hintiin</p> <p>V-6-r, m, f</p>	<p><b>“él lo había”</b>                      ziin                      zian                      zinan</p> <p>V-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos había”</b>                      ginintiin                      ginintian                      ginintinan</p> <p>V-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os había”</b>                      zintuzten</p> <p>V-20-c</p>	<p><b>“él los había”</b>                      ziti(i)n                      zitian                      zitanan</p> <p>V-25-i, m, f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>“nosotros te habíamos”</b>                      zinintuun                      hintuun                      hintuun</p> <p>V-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros lo habíamos”</b>                      giniin                      ginian                      gininan</p> <p>V-12-i, m, f</p>	X	<p><b>“nosotros os habíamos”</b>                      zintuzteun</p> <p>V-21-c</p>	<p><b>“nosotros los habíamos”</b>                      ginintiin                      ginintian                      ginintinan</p> <p>V-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me habíais”</b>                      nintuziin, ninduziin</p> <p>V-3-c</p>	X	<p><b>“vosotros lo habíais”</b>                      zinuten</p> <p>V-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos habíais”</b>                      ginintuziin</p> <p>V-17-c</p>	X	<p><b>“vosotros los habíais”</b>                      zintuzten</p> <p>V-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me habían”</b>                      nintuzten                      nintiztean                      nintiztenan</p> <p>V-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te habían”</b>                      zin(in)tuzten                      hintuzten                      hintuzten</p> <p>V-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos lo habían”</b>                      zuten                      zitean                      zitenan</p> <p>V-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos habían”</b>                      gin(in)tuzten                      ginintiztean                      ginintiztenan</p> <p>V-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os habían”</b>                      zintuzten</p> <p>V-22-c</p>	<p><b>“ellos los habían”</b>                      zituzten                      ziztean                      zi(i)ztenan</p> <p>V-28-i, m, f</p>

	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)
YO	X	<p><b>“yo te lo había”</b>                      nautzun                      nean                      nenan</p> <p>VI-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se lo había (a él)”</b>                      nakon, nankon                      nankoian                      nankonan</p> <p>VI-9-i, m, f</p>	X	<p><b>“yo os lo había”</b>                      nautziin</p> <p>VI-19-c</p>	<p><b>“yo se lo había (a ellos)”</b>                      nankoten                      nankotean                      nankotenan, nangotenan</p> <p>VI-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me lo habías”</b>                      zinautan, zinauntan                      hautan                      hau(n)tan</p> <p>VI-1-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú se lo habías (a él)”</b>                      zinankon                      hankon                      hankon</p> <p>VI-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos lo habías”</b>                      zin aukun                      haukun                      haukun</p> <p>VI-15-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú se lo habías (a ellos)”</b>                      zinakoten, zinankoten, zinangoten                      hankoten                      hankoten</p> <p>VI-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me lo había”</b>                      zau(n)tan                      zauntaian                      zauntanan, zauntenan</p> <p>VI-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te lo había”</b>                      zautzun                      zean                      zenan</p> <p>VI-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se lo había (a él)”</b>                      zankon                      zakoian, zankoian, zangoian                      zankonan</p> <p>VI-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos lo había”</b>                      zaukun                      zaunküian                      zaunkunan</p> <p>VI-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os lo había”</b>                      zautziin</p> <p>VI-20-c</p>	<p><b>“él se lo había (a ellos)”</b>                      zankoten                      zankotean, zankoteian                      zankotenan</p> <p>VI-25-i, m, f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>“nosotros te lo habíamos”</b>                      ginautzun                      ginean                      ginenan</p> <p>VI-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se lo habíamos (a él)”</b>                      ginankon                      ginankoian                      ginankonan, ginangonan</p> <p>VI-12-i, m, f</p>	X	<p><b>“nosotros os lo habíamos”</b>                      ginautziin</p> <p>VI-21-c</p>	<p><b>“nosotros se lo habíamos (a ellos)”</b>                      ginankoten                      ginankotean                      ginankotenan</p> <p>VI-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me lo habíais”</b>                      zin au(n)taten</p> <p>VI-3-c</p>	X	<p><b>“vosotros se lo habíais (a él)”</b>                      zinankoten</p> <p>VI-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos lo habíais”</b>                      zin aukuten</p> <p>VI-17-c</p>	X	<p><b>“vosotros se lo habíais (a ellos)”</b>                      zinankoten</p> <p>VI-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me lo habían”</b>                      zau(n)taten                      zauntateian                      zauntatenan</p> <p>VI-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te lo habían”</b>                      zautzuten                      zitean                      zitenan</p> <p>VI-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se lo habían (a él)”</b>                      zakoten, zankoten, zangoten                      zankoteian                      zankotenan</p> <p>VI-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos lo habían”</b>                      zaukuten                      zaunkuteian                      zaunkutenan</p> <p>VI-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os lo habían”</b>                      zautziiten</p> <p>VI-22-c</p>	<p><b>“ellos se lo habían (a ellos)”</b>                      zakoten, zankoten                      zankotean, zankoteian                      zankotenan</p> <p>VI-28-i, m, f</p>

	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO		<p><b>“yo te los había”</b>                      nauzkitzun                      niztean, neztean                      niztenan, neztenan</p> <p>VII-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se los había (a él)”</b>                      nazkon                      nazkoian                      nazkonan</p> <p>VII-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os los había”</b>                      nauzkitziin</p> <p>VII-19-c</p>	<p><b>“yo se los había (a ellos)”</b>                      nazkoten                      nazkotean                      nazkotenan</p> <p>VII-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me los habías”</b>                      zinauztan                      hauztan                      hauztan</p> <p>VII-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú se los habías (a él)”</b>                      zinazkon                      hazkon                      hazkon</p> <p>VII-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos los habías”</b>                      zinauzkun                      hauzkun                      hauzkun</p> <p>VII-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú se los habías (a ellos)”</b>                      zinazkoten                      hazkoten                      hazkoten</p> <p>VII-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me los había”</b>                      zauztan                      zauztaian                      zauztenan</p> <p>VII-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te los había”</b>                      zauzkitzun                      zeztean                      zeztenan</p> <p>VII-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se los había (a él)”</b>                      zakon                      zakkoian                      zakkonan</p> <p>VII-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos los había”</b>                      zauzkun                      zauzküian                      zauzkunan</p> <p>VII-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os los había”</b>                      zauzkitziin</p> <p>VII-20-c</p>	<p><b>“él se los había (a ellos)”</b>                      zakoten                      zakkotean                      zakkotenan</p> <p>VII-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te los habíamos”</b>                      ginauzkitzun                      giniztean, gineztean                      giniztenan, gineztenan</p> <p>VII-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se los habíamos (a él)”</b>                      ginazkon                      ginazkoian                      ginazkonan</p> <p>VII-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os los habíamos”</b>                      ginauzkitziin</p> <p>VII-21-c</p>	<p><b>“nosotros se los habíamos (a ellos)”</b>                      ginazkoten                      ginazkotean                      ginazkotenan</p> <p>VII-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me los habíais”</b>                      zinauztaten</p> <p>VII-3-c</p>		<p><b>“vosotros se los habíais (a él)”</b>                      zinazkoten</p> <p>VII-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos los habíais”</b>                      zinauzkuten</p> <p>VII-17-c</p>		<p><b>“vosotros se los habíais (a ellos)”</b>                      zinazkoten</p> <p>VII-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me los habían”</b>                      zauztaten                      zauzatean                      zauztatenan</p> <p>VII-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te los habían”</b>                      zauzkitzuten, zauzkitzuen                      ziztean                      ziztenan</p> <p>VII-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se los habían (a él)”</b>                      zakoten                      zakkoteian                      zakkotenan</p> <p>VII-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos los habían”</b>                      zauzkuten                      zauzkuteian                      zauzkutenan</p> <p>VII-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os los habían”</b>                      zauzkitziiten</p> <p>VII-22-c</p>	<p><b>“ellos se los habían (a ellos)”</b>                      zakoten                      zakkotean                      zakkotenan</p> <p>VII-28-i, m, f</p>

PRESENTE		PASADO	PRESENTE		PASADO																																																
ÉL		ELLOS		ÉL		ELLOS																																															
YO	<b>“yo soy”</b> niz (Bon, A) nuk (Bon, A) nun (Bon, A)	<b>“yo era”</b> nintzen (Bon, A) ninduyan, -kan (Bon) nintüian (A) nindunan (Bon) nintunan (A)	ME	<b>“él me es”</b> { zaut (Bon) daut (A) zautak (Bon, A) zautan (Bon, A)	<b>“ellos me son”</b> dait zaitak zaitan	I-1-i, m, f	I-7-i, m, f	I-13-i, m, f	I-19-i, m, f	I-25-i, m, f	I-31-i, m, f	zautan zautaian zautenan, zautanen	zaitan zaitaian zaitenan, zaitanan																																								
	TÚ	<b>“tú eres”</b> zira (Bon), zia (A) hiz (Bon, A) hiz (Bon, A)		<b>“tú eras”</b> zinen (Bon, A) hintzen (Bon, A) hintzen (Bon, A)	TE									<b>“él te es”</b> zautzu (Bon) dautzu (A) zauk (Bon) dauk (A) zaun (Bon) daun (A)	<b>“ellos te son”</b> daitzu daik dain	I-2-r, m, f	I-8-r, m, f	I-14-r, m, f	I-20-r, m, f	I-26-r, m, f	I-32-r, m, f	zautzun zaukan zaunan	zaitzun zaikan zainan																														
		ÉL		<b>“él es”</b> da (Bon, A) duk (Bon, A) dun (Bon, A)										<b>“él era”</b> zen (Bon, A) zuyan, -kan (Bon) züian (A) zunan (Bon, A)	LE									<b>“él le es”</b> zako (Bon) dako (A) zakok (Bon, A) zakon (Bon, A)	<b>“ellos le son”</b> daizko zaizkok zaizkon	I-3-i, m, f	I-9-i, m, f	I-15-i, m, f	I-21-i, m, f	I-27-i, m, f	I-33-i, m, f	zakon zakoan zakonan	zaizkon zaizkoan zaizkonan																				
				NOSOTROS										<b>“nosotros somos”</b> gia (Bon, A) gituk (Bon, A) gitun (Bon, A)										<b>“nosotros éramos”</b> ginen (Bon, A) ginduyan, -kan (Bon) ginintüian (A) gindunan (Bon) ginintunan (A)	NOS									<b>“él nos es”</b> zauku (Bon) dauku (A) zaukuk (Bon, A) zaukun (Bon, A)	<b>“ellos nos son”</b> daizku zaizkuk zaizkun	I-4-i, m, f	I-10-i, m, f	I-16-i, m, f	I-22-i, m, f	I-28-i, m, f	I-34-i, m, f	zaukun zauküian zaukunan	zaizkun zaizküian zaizkunan										
														VOSOTROS										<b>“vosotros sois”</b> ziizte (Bon, A)										<b>“vosotros érais”</b> zineten (Bon, A)	OS									<b>“él os es”</b> zautzii (Bon) dautzii (A)	<b>“ellos os son”</b> daitzii, daitziite	I-5-c	I-11-c	I-17-c	I-23-c	I-29-c	I-35-c	zautziin	zaitziin, zaitziiten
																								ELLOS										<b>“ellos son”</b> dia (Bon, A) (di)tuk (Bon) tuk (A) (di)tun (Bon) tun (A)										<b>“ellos eran”</b> zien (Bon) ziin (A) zituyan, -kan (Bon) zitüian (Bon) zitunan (Bon, A)	LES								

	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS
YO	X	<p><b>“yo te he”</b></p> <p>zitut hit hit</p> <p>II-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo lo he”</b></p> <p>dut (Bon, A) diat (Bon, A) dinat (Bon, A)</p> <p>II-9-i, m, f</p>	X	<p><b>“yo os he”</b></p> <p>ziuztet</p> <p>II-19-c</p>	<p><b>“yo los he”</b></p> <p>tut tiat tinat</p> <p>II-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me has”</b></p> <p>nuzu nuk nun</p> <p>II-1-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú lo has”</b></p> <p>duzu (Bon, A) duk (Bon, A) dun (Bon, A)</p> <p>II-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos has”</b></p> <p>gituzu gituk gitun</p> <p>II-15-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú los has”</b></p> <p>tuzu tuk tun</p> <p>II-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me ha”</b></p> <p>nu (Bon, A) nik (Bon, A) nin (Bon, A)</p> <p>II-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te ha”</b></p> <p>zitu (Bon, A) hu (Bon) hi (A) hu (Bon) hi (A)</p> <p>II-6-r, m, f</p>	<p><b>“él lo ha”</b></p> <p>du (Bon, A) dik (Bon, A) din (Bon, A)</p> <p>II-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos ha”</b></p> <p>gitu (Bon, A) gitik (Bon, A) gitin (Bon, A)</p> <p>II-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os ha”</b></p> <p>ziuzte (Bon, A)</p> <p>II-20-c</p>	<p><b>“él los ha”</b></p> <p>tu tik tin</p> <p>II-25-i, m, f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>“nosotros te hemos”</b></p> <p>zituu hituu hituu</p> <p>II-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros lo hemos”</b></p> <p>duu (Bon, A) diuk (Bon, A) diun (Bon, A)</p> <p>II-12-i, m, f</p>	X	<p><b>“nosotros os hemos”</b></p> <p>ziuzteu</p> <p>II-21-c</p>	<p><b>“nosotros los hemos”</b></p> <p>tuu tiuk tiun</p> <p>II-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me habéis”</b></p> <p>nuzii</p> <p>II-3-c</p>	X	<p><b>“vosotros lo habéis”</b></p> <p>duzii (Bon, A)</p> <p>II-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos habéis”</b></p> <p>gituzii</p> <p>II-17-c</p>	X	<p><b>“vosotros los habéis”</b></p> <p>tuzii</p> <p>II-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me han”</b></p> <p>nute nie nine</p> <p>II-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te han”</b></p> <p>zituzte hite hite</p> <p>II-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos lo han”</b></p> <p>dute (Bon, A) die (Bon, A) dine (Bon, A)</p> <p>II-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos han”</b></p> <p>gituzte gitie gitine</p> <p>II-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os han”</b></p> <p>ziuzte</p> <p>II-22-c</p>	<p><b>“ellos los han”</b></p> <p>tuzte tie tine</p> <p>II-28-i, m, f</p>

	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)
YO		<p><b>“yo te lo he”</b> dautzut deat denat</p> <p>III-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se lo he (a él)”</b> dakot zakoat zakonat</p> <p>III-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os lo he”</b> dautziit</p> <p>III-19-c</p>	<p><b>“yo se lo he (a ellos)”</b> dakotet zakoteat zakotenat</p> <p>III-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me lo has”</b> dautazu dautak dataun</p> <p>III-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú se lo has (a él)”</b> dako zu dakok dakon</p> <p>III-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos lo has”</b> daukuzu daukuk daukun</p> <p>III-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú se lo has (a ellos)”</b> dakozute dakotek dakoten</p> <p>III-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me lo ha”</b> daut (Bon, A) dautak (Bon) zautak (A) dautan (Bon) zautan (A)</p> <p>III-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te lo ha”</b> dautzu (Bon, A) dauk (Bon, A) daun (Bon, A)</p> <p>III-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se lo ha (a él)”</b> dako (Bon, A) zakok (Bon, A) zakon (Bon, A)</p> <p>III-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos lo ha”</b> dauku (Bon, A) zaukuk (Bon, A) zaukun (Bon, A)</p> <p>III-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os lo ha”</b> dautzii</p> <p>III-20-c</p>	<p><b>“él se lo ha (a ellos)”</b> dakote (Bon, A) dee (Bon) zakotek, zeek (Bon) zakoie (A) zakoten (Bon) zakone (A)</p> <p>III-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te lo hemos”</b> dautzuu diau dinau</p> <p>III-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se lo hemos (a él)”</b> dakou zakouk zakoun</p> <p>III-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os lo hemos”</b> dautziu</p> <p>III-21-c</p>	<p><b>“nosotros se lo hemos (a ellos)”</b> dakoteu zakoteuk zakoteun</p> <p>III-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me lo habéis”</b> dautazii</p> <p>III-3-c</p>		<p><b>“vosotros se lo habéis (a él)”</b> dakozii</p> <p>III-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos lo habéis”</b> daukuzii</p> <p>III-17-c</p>		<p><b>“vosotros se lo habéis (a ellos)”</b> dakoziite</p> <p>III-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me lo han”</b> dautate zautae, zautatek zautane, zautaten</p> <p>III-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te lo han”</b> dautzute daue daune</p> <p>III-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se lo han (a él)”</b> dakote zakotek zakoten</p> <p>III-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos lo han”</b> daukute zauküie zaukune</p> <p>III-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os lo han”</b> dautziite</p> <p>III-22-c</p>	<p><b>“ellos se lo han (a ellos)”</b> dakote zakotek zakoten</p> <p>III-28-i, m, f</p>

	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO		<p><b>“yo te los he”</b> daitzut teat tenat</p> <p>IV-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se los he (a él)”</b> daizkot zaizkoat zaizkonat</p> <p>IV-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os los he”</b> daitziit</p> <p>IV-19-c</p>	<p><b>“yo se los he (a ellos)”</b> daizkotet zaizkoteat zaizkotenat</p> <p>IV-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me los has”</b> daitazu daitak daitan</p> <p>IV-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú se los has (a él)”</b> daizkotzu daizkok daizkon</p> <p>IV-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos los has”</b> dauzkutzu dauzkuk dauzkun</p> <p>IV-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú se los has (a ellos)”</b> daizkotzute daizkotek daizkoten</p> <p>IV-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me los ha”</b> dait zaitak zaitan</p> <p>IV-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te los ha”</b> daitzu daizk dain</p> <p>IV-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se los ha (a él)”</b> daizko (Bon, A) zaizkok (Bon, A) zaizkon (Bon, A)</p> <p>IV-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos los ha”</b> dauzku, daizku zauzkuk zauzkun</p> <p>IV-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os los ha”</b> daitzii</p> <p>IV-20-c</p>	<p><b>“él se los ha (a ellos)”</b> daizkote zaizkotek, zaizkoie zaizkoten, zaizkone</p> <p>IV-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te los hemos”</b> daitzuu tiau tinau</p> <p>IV-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se los hemos (a él)”</b> daizkou zaizkoug zaizkoun</p> <p>IV-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os los hemos”</b> daitziu</p> <p>IV-21-c</p>	<p><b>“nosotros se los hemos (a ellos)”</b> daizkoteu zaizkoteuk zaizkoteun</p> <p>IV-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me los habéis”</b> daitazii</p> <p>IV-3-c</p>		<p><b>“vosotros se los habéis (a él)”</b> daizkotzii</p> <p>IV-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos los habéis”</b> dauzkutzii</p> <p>IV-17-c</p>		<p><b>“vosotros se los habéis (a ellos)”</b> daizkotziite</p> <p>IV-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me los han”</b> daitate zaitaie zaitane</p> <p>IV-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te los han”</b> daitzute daie, daitek daine</p> <p>IV-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se los han (a él)”</b> daizkote zaizkotek zaizkoten</p> <p>IV-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos los han”</b> dauzkute zauzküie, zauzkutek zauzkune</p> <p>IV-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os los han”</b> daitziite</p> <p>IV-22-c</p>	<p><b>“ellos se los han (a ellos)”</b> daizkote zaizkotek zaizkoten</p> <p>IV-28-i, m, f</p>



	ME	TE	LO	NOS	OS	LOS
YO	X	<p><b>“yo te había”</b> zintudan hintüian hintunan</p> <p>V-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo lo había”</b> niin (Bon, A) nian (Bon, A) nikan (Bon) ninan (Bon, A)</p> <p>V-9-i, m, f</p>	X	<p><b>“yo os había”</b> zinuztetan, ziniuztetan</p> <p>V-19-c</p>	<p><b>“yo los había”</b> nintiin nintian nintinan</p> <p>V-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me habías”</b> nintuzun nintukan nintunan</p> <p>V-1-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú lo habías”</b> ziniin (Bon, A) hiin (Bon, A) hiin (Bon, A)</p> <p>V-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos habías”</b> ginintuzun ginintukan ginintunan</p> <p>V-15-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú los habías”</b> zinintiin hintiin hintiin</p> <p>V-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me había”</b> nintiin nintian nintinan</p> <p>V-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te había”</b> zintiin, zinitiin? hintiin hintiin</p> <p>V-6-r, m, f</p>	<p><b>“él lo había”</b> ziin (Bon, A) zian (Bon, A) zikan (Bon) zinan (Bon, A)</p> <p>V-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos había”</b> ginintiin ginintian ginintinan</p> <p>V-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os había”</b> zinuzten, ziniuzten</p> <p>V-20-c</p>	<p><b>“él los había”</b> zitiin zitian zitanan</p> <p>V-25-i, m, f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>“nosotros te habíamos”</b> zintuun hintuun hintuun</p> <p>V-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros lo habíamos”</b> giniin (Bon, A) ginian (Bon, A) ginikan (Bon) gininan (Bon, A)</p> <p>V-12-i, m, f</p>	X	<p><b>“nosotros os habíamos”</b> zinuztegun, ziuzteun</p> <p>V-21-c</p>	<p><b>“nosotros los habíamos”</b> ginintiin ginintian ginintinan</p> <p>V-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me habíais”</b> nintuziin</p> <p>V-3-c</p>	X	<p><b>“vosotros lo habíais”</b> zinuten (Bon, A)</p> <p>V-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos habíais”</b> ginintuziin</p> <p>V-17-c</p>	X	<p><b>“vosotros los habíais”</b> zinuzten</p> <p>V-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me habían”</b> nintuzten nintuztean, nintiztean nintuztenan, nintiztenan</p> <p>V-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te habían”</b> zintuzten hintuzten, hinteian hintuztenan, hintenan</p> <p>V-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos lo habían”</b> zuten (Bon, A) zitean (Bon, A) zitekan (Bon) zitenan (Bon, A)</p> <p>V-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos habían”</b> ginintuzten giniztean, gininteztean giniztenan, gininteztenan</p> <p>V-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os habían”</b> zinuzteteen, zini(t)uzten</p> <p>V-22-c</p>	<p><b>“ellos los habían”</b> ziuzten ziztean ziztenan</p> <p>V-28-i, m, f</p>

	ME LO	TE LO	SE LO (A ÉL)	NOS LO	OS LO	SE LO (A ELLOS)
YO		<p><b>“yo te lo había”</b> nautzun nean nenan</p> <p>VI-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se lo había (a él)”</b> nakon nakoian nakonan</p> <p>VI-9-i, m, f</p>		<p><b>“yo os lo había”</b> nautziin</p> <p>VI-19-c</p>	<p><b>“yo se lo había (a ellos)”</b> nakoten nakoteian nakotenan</p> <p>VI-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me lo habías”</b> zinautan hautan hautan</p> <p>VI-1-r, m, f</p>		<p><b>“tú se lo habías (a él)”</b> zinakon hakon hakon</p> <p>VI-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos lo habías”</b> zinakun haukun haukun</p> <p>VI-15-r, m, f</p>		<p><b>“tú se lo habías (a ellos)”</b> zinakoten hakoten hakoten</p> <p>VI-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me lo había”</b> zautan zautaian zautanan</p> <p>VI-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te lo había”</b> zautzun zaukan zaunan</p> <p>VI-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se lo había (a él)”</b> zakon zakoian zakonan</p> <p>VI-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos lo había”</b> zaukun zauküian zaukunan</p> <p>VI-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os lo había”</b> zautziin</p> <p>VI-20-c</p>	<p><b>“él se lo había (a ellos)”</b> zakoten zakotean, zakoteian zakotenan</p> <p>VI-25-i, m, f</p>
NOSOTROS		<p><b>“nosotros te lo habíamos”</b> ginautzun gineian, ginean ginenan</p> <p>VI-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se lo habíamos (a él)”</b> ginakon ginakoian ginakonan</p> <p>VI-12-i, m, f</p>		<p><b>“nosotros os lo habíamos”</b> ginautziin</p> <p>VI-21-c</p>	<p><b>“nosotros se lo habíamos (a ellos)”</b> ginakoten ginakotean, ginakoteian ginakotenan</p> <p>VI-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me lo habíais”</b> zinautaten</p> <p>VI-3-c</p>		<p><b>“vosotros se lo habíais (a él)”</b> zinakoten</p> <p>VI-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos lo habíais”</b> zina(u)kuten</p> <p>VI-17-c</p>		<p><b>“vosotros se lo habíais (a ellos)”</b> zinakoten</p> <p>VI-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me lo habían”</b> zautaten zautatean zautatenan</p> <p>VI-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te lo habían”</b> zautzuten zautean, zauteian zautenan</p> <p>VI-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se lo habían (a él)”</b> zakoten zakotean zakotenan</p> <p>VI-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos lo habían”</b> zaukuten zaukutean zaukutenan</p> <p>VI-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os lo habían”</b> zautziiten</p> <p>VI-22-c</p>	<p><b>“ellos se lo habían (a ellos)”</b> zakoten zakoteian zakotenan</p> <p>VI-28-i, m, f</p>

	ME LOS	TE LOS	SE LOS (A ÉL)	NOS LOS	OS LOS	SE LOS (A ELLOS)
YO	X	<p><b>“yo te los había”</b> naitzun nintean, ninteian nintenan</p> <p>VII-5-r, m, f</p>	<p><b>“yo se los había (a él)”</b> naizkon naizkoian naizkonan</p> <p>VII-9-i, m, f</p>	X	<p><b>“yo os los había”</b> naitziin</p> <p>VII-19-c</p>	<p><b>“yo se los había (a ellos)”</b> naizkoten naizkotean, naizkoteian naizkotenan</p> <p>VII-23-i, m, f</p>
TÚ	<p><b>“tú me los habías”</b> zinaitan, zinauztan haitan haitan</p> <p>VII-1-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú se los habías (a él)”</b> zinaizkon haizkon haizkon</p> <p>VII-10-r, m, f</p>	<p><b>“tú nos los habías”</b> zinauzkun hauzkun hauzkun</p> <p>VII-15-r, m, f</p>	X	<p><b>“tú se los habías (a ellos)”</b> zinaizkoten haizkoten haizkoten</p> <p>VII-24-r, m, f</p>
ÉL	<p><b>“él me los había”</b> zaitan zaitaian zaitanan</p> <p>VII-2-i, m, f</p>	<p><b>“él te los había”</b> zaitzun zaizkan, zaikan zainan</p> <p>VII-6-r, m, f</p>	<p><b>“él se los había (a él)”</b> zaizkon zaizkoian zaizkonan</p> <p>VII-11-i, m, f</p>	<p><b>“él nos los había”</b> zauzkun, zaizkun zauzküian zauzkunan</p> <p>VII-16-i, m, f</p>	<p><b>“él os los había”</b> zaitziin</p> <p>VII-20-c</p>	<p><b>“él se los había (a ellos)”</b> zaizkoten zaizkotean zaizkotenan</p> <p>VII-25-i, m, f</p>
NOSOTROS	X	<p><b>“nosotros te los habíamos”</b> ginaizkun ginintean ginintenan</p> <p>VII-7-r, m, f</p>	<p><b>“nosotros se los habíamos (a él)”</b> ginaizkon ginaizkoian ginaizkonan</p> <p>VII-12-i, m, f</p>	X	<p><b>“nosotros os los habíamos”</b> ginai(n)tziin</p> <p>VII-21-c</p>	<p><b>“nosotros se los habíamos (a ellos)”</b> ginaizkoten ginaizkotean ginaizkotenan</p> <p>VII-26-i, m, f</p>
VOSOTROS	<p><b>“vosotros me los habíais”</b> zinaitaten, zinauztaten</p> <p>VII-3-c</p>	X	<p><b>“vosotros se los habíais (a él)”</b> zinaizkoten</p> <p>VII-13-c</p>	<p><b>“vosotros nos los habíais”</b> zinauzkuten</p> <p>VII-17-c</p>	X	<p><b>“vosotros se los habíais (a ellos)”</b> zinaizkoten</p> <p>VII-27-c</p>
ELLOS	<p><b>“ellos me los habían”</b> zaitaten zaitatean zaitatenan</p> <p>VII-4-i, m, f</p>	<p><b>“ellos te los habían”</b> zaitzuten zaiztean zaiztenan</p> <p>VII-8-r, m, f</p>	<p><b>“ellos se los habían (a él)”</b> zaizkoten zaizkotean zaizkotenan</p> <p>VII-14-i, m, f</p>	<p><b>“ellos nos los habían”</b> zauzkuten zauzkutean zauzkutenan</p> <p>VII-18-i, m, f</p>	<p><b>“ellos os los habían”</b> zaitziiten</p> <p>VII-22-c</p>	<p><b>“ellos se los habían (a ellos)”</b> zaizkoten zaizkotean zaizkotenan</p> <p>VII-28-i, m, f</p>

**Observaciones referentes a las flexiones de los *Cuadros I* de Hasparren, Elizaberry (Hasparren) y Urcuray (Hasparren). Variantes empleadas en la subvariedad de Hasparren**

I-1-i	<i>niz</i>	<p>med. XIX: Hasparren (Cat, 10b: <i>Jauna, ez niz dino çu ereceitceco, bainan erraçu bakharric hiz bat, eta ene arima içain da sendatuia</i>), Urcuray (Hasparren) (Bon-51)</p> <p>1922-25: Hasparren (Erizk, II, 62, A: <i>behar niz/ I, B: zoan [xoan]niz</i>)</p> <p>1974: Hasparren (H, E)</p> <p>1982: Hasparren (HU)</p> <p>1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)</p>
	<i>naiz</i>	<p>1893: Hasparren (Vins, 9: ... <i>naizelakuan ...</i>)</p> <p>1974: Hasparren (H)</p>
I-1-m	<i>nuk</i>	<p>med. XIX: Hasparren (Bon-51)</p> <p>1893: Hasparren (Vins, 9: <i>ez nuk</i>)</p> <p>1980: Hasparren (EAEL-I, 277: <i>Yoan nuk ez zelakotz fisik yatekorik</i>)</p> <p>1982: Hasparren (HU)</p> <p>1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren)</p>
I-2-r	<i>zia</i>	<p>med. XIX: Hasparren (Cat, 1b: <i>Guirichtino zia? / 4a: Agur Maria edo Salve erraiten dugunian, nookin mintço cia?</i>)</p> <p>1982: Hasparren (HU)</p> <p>1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)</p>
	<i>zira</i>	<p>med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51)</p> <p>1893: Hasparren (Vins, 8: <i>Errua zirea?</i>)</p>
I-2-m,f	<i>hiz</i>	<p>med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51)</p> <p>1974: Hasparren (H, E)</p> <p>1982: Hasparren (HU)</p> <p>1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)</p>
I-3-i	<i>da</i>	<p>med. XIX: Hasparren (Cat, 1b: <i>Cer da ceinatcia ?</i>), Urcuray (Hasparren) (Bon-51)</p> <p>1887: Hasparren (All, 9: <i>da</i>)</p> <p>1893: Hasparren (Vins, 4: <i>behia da mutilez</i>)</p> <p>1922-25: Hasparren (Erizk, Y, 16b, <i>hil izan da</i>)</p> <p>1942: Hasparren (Azk-Eusk, 176: <i>hil da</i>)</p> <p>1980: Hasparren (EAEL-I, 25: <i>yohan da / yoana da</i>)</p> <p>1982: Hasparren (HU)</p> <p>1984: Hasparren (EAEL-II, 235: <i>Aita-amen falta da ba</i>)</p> <p>1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)</p>
I-3-m	<i>duk</i>	<p>med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51)</p> <p>1942: Hasparren (Azk-Eusk, 177: <i>¿Beraz hil duk?</i>)</p>

		1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
I-3-f	<i>dun</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A: <i>un</i> ere bai, partizipioari loturik, <i>jina'un</i> , dice Artola)
I-4-i	<i>gia</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 9b: <i>obliatuiac guia berriz coosatcia?</i> ), Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>gira</i>	1922-25: Hasparren (Erizk, II, 27, Z: <i>ezgira</i> / II, 52: <i>ikusiko gira</i> ) 1974: Hasparren (H, E) 1980: Hasparren (EAEL-I, 53: <i>handitu gira</i> )
I-4-r	<i>gituzu</i>	1980: Hasparren (EAEL-I, 253: <i>hamar egun baino lehenago ez gituzu yoanen</i> )
I-5-c	<i>ziizte</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zaizte</i>	1887: Hasparren (All, 11) 1974: Hasparren (H)
	<i>zirezte</i>	1980: Hasparren (EAEL-I, 255: <i>Bihar emendik yoanen zireztea?</i> )
	<i>ziretze</i>	1893: Hasparren (Vins, 8: <i>...ziretzela</i> )
	<i>zizte</i>	1974: Hasparren (H, E)
I-6-i	<i>dia</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 1b: <i>Çoin dia?</i> / 5b: <i>Certaaco dia Mandamendu hoc?</i> ), Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A: “ <i>tia</i> ere bai, partizipioari loturik, “ <i>jina'tia</i> ”, dice Artola), Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>die</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 6a: <i>Eliç-Ama Sainduiaan Sacramenduiac çazpi die</i> ) 1922-25: Hasparren (Erizk, II, 50, A: <i>diela</i> )
	<i>dire</i>	1887: Hasparren (All, 10) 1974: Hasparren (E)
	<i>dira</i>	1974: Hasparren (H) 1980: Hasparren (H) 1982: Hasparren (HU)
I-7-i	<i>nintzan</i>	1983: Hasparren (Vins, 5: <i>... akitua nintzan</i> ) 1974: Hasparren (H, E)
	<i>nintzen</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
I-7-m	<i>ninduyan</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51)
	<i>nindukan</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51)
	<i>ninduan</i>	1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU)
	<i>nintüian</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)

I-9-i	<i>zen</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 3a: <i>Nola igan cen ceruetaat?</i> ), Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1887: Hasparren (All, 73) 1922-25: Hasparren (Erizk, II, 47, F: <i>etzen hil...</i> ) 1942: Hasparren (Azk-Eusk, 176: <i>Yin zen errege hori amaren ikustera</i> ) 1982: Hasparren (HU) 1984: Hasparren (EAEL-II, 235: <i>...beren tenorea yina bitzen!</i> ) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
I-9-m	<i>zuyan</i> <i>zukan</i> <i>zuan</i> <i>züian</i> <i>züian</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1982: Hasparren (H-U) 1984: Hasparren (EAEL-II, 235: <i>Beren zortea hola züian</i> ) 1995-96: Elizaberry (Hasparren), Urcuray (Hasparren) (A)
I-10-i	<i>ginen</i>  <i>giñen</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A) 1974: Hasparren (E)
I-10-m	<i>ginduyan</i> <i>gindukan</i> <i>ginduen</i> <i>ginduan</i> <i>ginintuan</i> <i>ginintüian</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H) 1974: Hasparren (E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
I-11-c	<i>zineten</i> <i>ziñeen</i> <i>zinezten</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51), Urcuray (Hasparren) (A) 1974: Hasparren (E) 1982: Hasparren (HU) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
I-12-i	<i>zien</i>  <i>ziren</i>  <i>ziin</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A) 1887: Hasparren (All, 74) 1992-25: Hasparren (Erizk, II, 50, B: <i>hil zirela</i> ) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
I-13-i	<i>zaut</i>   <i>zait</i>  <i>daut</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 10a: <i>...eta çui, ene Aita Espiituala, penitcentcia eta absolucionia baldin conbeni baçaut</i> ), Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1922-25: Hasparren (Erizk, II,49: <i>hiz zaut</i> ) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1996: Hasparren (A: <i>erre zaut, baina iduritzen daut, dice Artola</i> ) 1895: Hasparren (Vins, 1: <i>eni yiten zaitana</i> ) 1984: Hasparren (H) 1996: Hasparren (A. Véase arriba), Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
I-13-m	<i>zautak</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51)

		1982: Hasparren (HU) 1995-96: Hasparren (A), Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
I-13-f	<i>zautan</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Hasparren (A), Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
I-15-i	<i>zako</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 8b: ... <i>Jincuai bekhatuientcat eman beharçakon satisfacioniaan barkhamenduia</i> ), Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU)
	<i>zayo</i>	1974: Hasparren (H)
	<i>zaiio</i>	1974: Hasparren (E)
	<i>dako</i>	1995-96: Hasparren (A), Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
I-15-m	<i>zakok</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Hasparren (A), Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zayok</i>	1974: Hasparren (H)
	<i>ziok</i>	1974: Hasparren (H)
I-16-i	<i>zauku</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1996: Hasparren (A)
	<i>zau</i>	1974: Hasparren (H)
	<i>dauku</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
I-17-c	<i>zautzii</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1982: Hasparren (HU)
	<i>zautziite</i>	1996: Hasparren (A)
	<i>dautzii</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
I-18-i	<i>zakote</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H) 1982: Hasparren (HU) 1996: Hasparren (A)
	<i>dakote</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
I-19-i	<i>zait</i>	1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1996: Hasparren (A. Véase abajo)
	<i>zauzkit</i>	1974: Hasparren (H) 1996: Hasparren (A: “Alexisen emazteak, hazpandarra bera ere, <i>zait</i> ematen du”, dice Artola)
	<i>dait</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>dauzkit</i>	1996: Hasparren (A), Elizaberry (Hasparren) (A)
I-20-m	<i>zaik</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>zauzkik</i>	1996: Hasparren (A)
	<i>zaizkik</i>	1974: Hasparren (H, E)
	<i>daik</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)

	<i>daizk</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>dauzkik</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A). “ <i>zauzkik</i> eta <i>zaizkik</i> ere bai, omen”, dice Artola)
I-20-f	<i>zain</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>zauzkin</i>	1996: Hasparren (A)
	<i>zaizkin</i>	1974: Hasparren (H, E)
	<i>dain</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>dauzkin</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A). “ <i>zauzkin</i> eta <i>zaizkin</i> ere bai, omen”, dice Artola)
I-21-i	<i>zaizko</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 8b: <i>Nola barkhatcen ditu Eliçak bekhatuiai çor çaiçcon gaztigu tempolarac?</i> )
	<i>zazko</i>	1982: Hasparren (HU)
		1996: Hasparren (A)
	<i>dazko</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A): “Hasieran <i>daizko</i> , eta are, honen alokutibo gisa, <i>zaizkok</i> eta <i>zaizkon</i> ere”, dice Artola)
	<i>daizko</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
I-21-m	<i>zaizkok</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zazkok</i>	1982: Hasparren (HU)
		1995-96: Hasparren (A), Elizaberry (Hasparren) (A)
I-21-f	<i>zaizkon</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zazkon</i>	1982: Hasparren (HU)
		1995-96: Hasparren (A), Elizaberry (Hasparren) (A)
I-23-c	<i>zaitzii</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>zauzkitziite</i>	1996: Hasparren (A)
	<i>daitzii</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>daitziite</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>dautzite</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>dauzkitzii</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
I-24-i	<i>zaizkote</i>	1974: Hasparren (H, E)
	<i>zazkote</i>	1982: Hasparren (HU)
		1996: Hasparren (A)
	<i>daizkote</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>dazkote</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
I-24-m	<i>zaizkotek</i>	1974: Hasparren (H, E)
	<i>zaizkotek</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zazkoie</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>zazkotek</i>	1982: Hasparren (HU)
		1996: Hasparren (A), Elizaberry (Hasparren) (A)
I-24-f	<i>zeezten</i>	1974: Hasparren (H)
	<i>zezteen</i>	1974: Hasparren (E)
	<i>zaizkoten</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zazkone</i>	1982: Hasparren (HU)
		1996: Hasparren (A)
	<i>zazkoten</i>	1982: Hasparren (HU)
		1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
I-25-i	<i>zeitan</i>	1974: Hasparren (H)
	<i>zitzaitan</i>	1974: Hasparren (E)



	<i>zaundan</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>zautan</i>	1995-96: Hasparren (A), Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
I-25-m	<i>zitzaitaan</i>	1974: Hasparren (H, E)
	<i>zaundean</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>zautedian</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>zautaian</i>	1996: Urcuray (Hasparren) (A), Hasparren (A)
I-26-m	<i>zizaikan</i>	1974: Hasparren (H, E)
	<i>zaunkan</i>	1982: Hasparren (HU)
		1996: Hasparren (A)
	<i>zaukan</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
I-27-i	<i>zizaion</i>	1974: Hasparren (H)
	<i>zitzaiion</i>	1974: Hasparren (E)
	<i>zangon</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>zakon</i>	1995-96: Hasparren (A), Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zankon</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A). Esta forma fue obtenida con ayuda.
I-27-m	<i>zioyan</i>	1974: Hasparren (E)
	<i>zangoian</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>zankoian</i>	1996: Hasparren (A), Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>zakoan</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)

Dice Artola en relación al informador de Elizaberry: “Ikus daitekeenez tarteko *n* famatu hori batere finkatu gabe ageri zaigu, zeren batzutan -hirugarren pertsonekin bereziki- aditzen bada ere, beste batzutan erdizka baizik ez (parentesi artean ezarri ditudan kasuak), eta, zenbaitetan ere, ez da batere entzuten. Berari galdeturik, *n*-a ez duela gehiegi ‘ikusten’ dio”.

I-30-i	<i>zitzayoten</i>	1974: Hasparren (H)
	<i>zitzaioten</i>	1974: Hasparren (E)
	<i>zangoten</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>zakoten</i>	1995-96: Hasparren (A), Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
I-32-m	<i>zainkan</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>zaikan</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A: “Hasieran <i>zaizkan</i> ”, dice Artola)
	<i>zauzkian</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
I-32-f	<i>zainan</i>	1982: Hasparren (HU), Urcuray (Hasparren) (A: “Hasieran <i>zaizkanan</i> ”, dice Artola)
	<i>zauzkinan</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
I-33-i	<i>zizaizkon</i>	1974: Hasparren (H)
	<i>zitzaiizkon</i>	1974: Hasparren (E)
	<i>zaizkon</i>	1982: Hasparren (HU)
		1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zazkon</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)

**Observaciones referentes a las flexiones de los *Cuadros II* de Hasparren, Elizaberry (Hasparren) y Urcuray (Hasparren). Variantes empleadas en la subvariedad de Hasparren**

II-2-i	<i>nu</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
II-2-m	<i>nik</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
II-2-f	<i>nin</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
II-4-i	<i>nute</i>	1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
II-5-r	<i>zitut</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 6b: <i>Batheatcen zitut Aitaan eta Semiaan et-Yspiitu Seinduiiaan icenian. Halabiz</i> ) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
II-6-m,f	<i>hu</i>  <i>hi</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
II-7-i	<i>zituu</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 2a: <i>Adoratcen eta beneicatcen cituu, Cristo</i> ) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
II-9-i	<i>dut</i>  <i>ut</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 3a: <i>Ez dut aitcen damnatuiac dauden tokiat juan cela, bainan...</i> ), Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1922-25: Hasparren (Erizk, II, 53, A: <i>ein dut / II, 59: edaten dut</i> ) 1974: Hasparren (H, E) 1980: Hasparren (EAEL-I, 202: <i>ahal dut / ahal izan dut</i> ) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A) 1922-25: Hasparren (Erizk, II, 59: <i>edateut</i> )

II-10-r	<i>duzu</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 1b: <i>noonganíc içan duzu guüichtinuaan icen seindu hoi?</i> ), Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1982: Hasparren (HU) 1984: Hasparren (EAEL-II; 235: <i>Aditu duzüa ze akzident izigarria gertatu den?</i> ). Posiblemente la <i>ü</i> es debida a la acción de la pregunta. 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A): “Galdera egiteko honela: <i>aitu'züia?</i> , dice Artola)
II-10-m	<i>duk</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1980: Hasparren (EAEL-I, 260: <i>ze uzkaili duk hemen</i> ) 1982: Hasparren (HU) 1984: Hasparren (EAEL-II, 235: <i>Ze nahi duk, hala beharra!</i> ) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A): “Galdera egiteko horrela: <i>aditu'uka?</i> )
II-10-f	<i>dun</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A): “Galdera egiteko: <i>aitu'una?</i> )
II-11-i	<i>du</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 1b: <i>Ce erran nahi du Guüichtinua?</i> ) 1942: Hasparren (Azk-Eusk, 177: <i>Olarrak gauerditan behin eta bietan yoten du</i> ) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
II-11-m	<i>dik</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
II-11-f	<i>din</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
II-12-i	<i>duu</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 2a: <i>Khuutcia adoratcian ce erraiten duu?</i> ), Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>dugu</i>	1974: Hasparren (H, E) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
II-12-m	<i>diuk</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>diau</i>	1974: Hasparren (H)
	<i>diu</i>	1974: Hasparren (H)
I-13-c	<i>duzii</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>duzi</i>	1974: Hasparren (H, E)
	<i>duzie</i>	1974: Hasparren (H)

II-14-i	<i>dute</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 3a: <i>Eta orduan hil guciec phistu behar dute</i> ), Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1895: Hasparren (Vins, 4: <i>...zoinec eta baitute</i> ) 1922-25: Hasparren (H, E) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
II-14-m	<i>die</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
II-14-f	<i>dine</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
II-16-i	<i>gitu</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 2b: <i>Certaic salbatu gitu?</i> ), Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
II-16-m	<i>gitik</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1984: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
II-18-i	<i>gituzte</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 1b: <i>Ceen nuun nahi eta noiz nahi gure etzaieac atacatcen eta persecutatcen baikituzte</i> ) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
II-20-c	<i>ziuzte</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zituzte</i>	1974: Hasparren (H, E) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
II-23-i	<i>ditut</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 2b: <i>Bai, Jauna, sinhesten ditut</i> ) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>(di)tut</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>tut</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
II-24-r	<i>ditutzu</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 2b: <i>Çoin dira guiichtino bezala dauzatçun eta sinhesten ditutçun eguiac?</i> )
	<i>dituzu</i>	Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>(di)tuzu</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>tuzu</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
II-25-i	<i>ditu</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 8b: <i>Çembat natualeça ditu J. Cristoc?</i> )

		1887: Hasparren (All, 14)
		1974: Hasparren (H, E)
		1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>(di)tu</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>tu</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
II-25-m	<i>diik</i>	1974: Hasparren (H)
		1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>(di)ik</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>ik</i>	1974: Hasparren (H, E)
		1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
II-27-c	<i>dituzii</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 2b: <i>...eta sinhesten ditutciinac?</i> )
	<i>dituzii</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>(di)tuzii</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>tuzii</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
II-28-i	<i>dituzte</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 8a: <i>Bee jaidura gaichto guciac çaphatcen dituztenak</i> )
		1974: Hasparren (H)
		1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>(di)tuzte</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>tuzte</i>	1974: Hasparren (H, E)
		1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)

**Observaciones referentes a las flexiones de los Cuadros III de Hasparren, Elizaberry (Hasparren) y Urcuray (Hasparren). Variantes empleadas en la subvariedad de Hasparren**

III-2-i	<i>daut</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
III-2-m	<i>zautak</i>	1974: Hasparren (H) 1980: Hasparren (EAEL-I, 269: <i>arribatu delarik ura galdegin zautak</i> ) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>dautak</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H)
III-3-c	<i>dautazii</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>dautazue</i>	1974: Hasparren (H, E)
III-4-i	<i>dautate</i>	1974: Hasparren (E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>daute</i>	1974: Hasparren (H)
	<i>dautet</i>	1974: Hasparren (E)
III-4-m	<i>ziautatek</i>	1974: Hasparren (E)
	<i>zautatek</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zautaie</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
III-6-m	<i>dauk</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (E, H) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
III-7-m	<i>deauk</i>	1974: Hasparren (HU)
	<i>diau</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>diuk</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A): “ <i>diuk/diun</i> horiek nork-nor kasurako egokiak izanik ere, honetarako erren geratzen ote diren dirudi, non-ta ustezko (?) <i>deauk/deaun</i> bikotetik ez datozen. Lekorne, Lekuine eta Aiherra herrietan ere, dena den, horrela erabiltzen dute”, dice Artola)
III-7-f	<i>deaun</i>	1974: Hasparren (HU)
	<i>dinau</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)

	<i>diun</i>	1996: Elizaberry (Hasparren). Véase la observación a la forma <i>diuk</i> de la flexión III-7-m.
III-8-i	<i>dauzute</i> <i>dautzute</i> <i>dautzue</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A). Parece que en Elizaberry se emplea más la forma <i>dautzute</i> que la <i>dautzue</i> , dice Artola
III-8-m	<i>dauie</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A): “Hasieran <i>daukaie</i> , baina errepasua egitean era hau ez zuen ontzat eman”, dice Artola), Urcuray (Hasparren) (A). En Urcuray, esta forma fue obtenida con ayuda.
III-9-i	<i>dakot</i>	1893: Hasparren (Vins, 5: <i>...erranen dakot</i> ) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
III-9-m	<i>zakoiat</i> <i>zakoat</i> <i>dakoat</i>	1982: Hasparren (HU), Elizaberry (Hasparren) (A) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A): “ <i>zakoiat</i> ere bai izan omen daiteke”, advierte Artola) 1974: Hasparren (H, E)
III-10-r	<i>diozu</i> <i>dakozu</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 4a: <i>Çoin othoitz beeciki iten dioçu Ama Birjinai?</i> ) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
III-11-i	<i>dio</i> <i>dako</i>	1887: Hasparren (All, 80) 1974: Hasparren (H) med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
III-11-m	<i>diok</i> <i>ziok</i> <i>zakok</i>	1974: Hasparren (H, E) 1974: Hasparren (H) med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
III-12-i	<i>dakogu</i> <i>dakou</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 4b: <i>...eta haan itchura delakotz errespetu behar dacogun ...</i> ) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
III-14-m	<i>zakoie</i> <i>zakotek</i>	1982: Hasparren (HU), Elizaberry (Hasparren) (A): Forma obtenida con ayuda) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
III-16-i	<i>dauku</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 7b: <i>Certaco Jincuac eman daucu memoriua?</i> ), (Bon-51) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)

III-18-i	<i>daukute</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 5a: <i>Ce debecatze daucute bedeaticigarran eta hamargarran Manamenduiec?</i> ) 1922-25: Hasparren (Erizk, I, 47, a: <i>daukute</i> ) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
III-25-i	<i>dakote</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>dee</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51)
III-26-i	<i>dioteu</i> <i>dakoteu</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 3b: <i>...guc gue çordunei barkhatcen dioteun beçala</i> ) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>dakotegu</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
III-26-m	<i>zakoteuk</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A: “Hasieran <i>zakoteu</i> ”, advierte Artola)



**Observaciones referentes a las flexiones de los *Cuadros IV* de Hasparren, Elizaberry (Hasparren) y Urcuray (Hasparren). Variantes empleadas en la subvariedad de Hasparren**

IV-2-i	<i>dait</i>	1974: Hasparren (E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren), Urcuray (Hasparren)
	<i>dauzkit</i>	1996. Elizaberry (Hasparren) (A)
IV-3-c	<i>daitazii</i>	1982. Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>dauztazii</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
IV-4-m	<i>zaitaie</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zauztaie</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A: “Hasieran <i>zaitaie</i> ”, dice Artola)
IV-4-f	<i>zaitane</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zauztane</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A: “Hasieran <i>zaitane</i> ”, dice Artola)
IV-6-r	<i>dauzki(t)zu</i>	1974: Hasparren (H)
	<i>dauzkitzu</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>daitzu</i>	1974: Hasparren (H) 1982. Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
IV-6-m	<i>dauzkik</i>	1974: Hasparren (H, E) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>daizk</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>daik</i>	1982: Hasparren (HU)
IV-7-m	<i>dezteauk</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>tiau</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>ditiuk</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A: “singularreko kasuan esan dena errepika liteke oraingoan ere”, dice Artola)
IV-8-r	<i>daitzute</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>dauzkitzute</i>	1996. Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>dauzkitzue</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A: “- <i>tzute</i> bukaera gehiago - <i>tzue</i> gisakoa baino”, dice Artola)
IV-9-m	<i>zazkoiat</i>	1982: Hasparren (HU) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A)

	<i>zaizkoat</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A: “ <i>zaizkoiat</i> ere bai izan omen daiteke”, dice Artola)
IV-11-i	<i>tio</i> <i>daizko</i> <i>dazko</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 2b: ... <i>Eliça Ama seinduaai eacutzi beitio</i> ) med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
IV-16-i	<i>daizku</i> <i>dauzku</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 7b: <i>Certaco Jaincuac eman daizcu sentzuiac eta bertce membruac?</i> ) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
IV-17-c	<i>dauzkutzii</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A. Artola advierte: “ <i>zuk guri kasuan dauzkuzu</i> emanik ere, oraingoan <i>dauzkutzii</i> ematen du, dice Artola), Urcuray (Hasparren) (A)
IV-18-m	<i>zauzkuie</i> <i>zauzkiie</i> <i>zauzkutek</i>	1982: Hasparren (HU) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A: “Hasieran <i>zauzkutek</i> ”, dice Artola) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A: <i>zauzkiie</i> ‘pollitago’ iruditzen zaio <i>zauzkutek</i> baino”, dice Artola)

Advierte Artola, respecto a las formas dadas por el informador de Elizaberry, para las flexiones con objeto indirecto de segunda persona del plural: “Orainaldiko kasuetarako, hasieran, *dauzkitzuet*, *dauzkitzue/tzie*, *dauzkitzutegu?* eta *dauzkitzue* gisako erak eman zituen.”

IV-20-c	<i>daitzii</i> <i>dauzkitzii</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A: Forma obtenida con una ligera ayuda) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A. Esta forma fue obtenida con una ligera ayuda)
IV-21-c	<i>daitziiteu</i> <i>dauzkitziiegu</i> <i>daitziu</i>	1982: Hasparren (HU) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A. Esta forma fue obtenida con una ligera ayuda) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A. Forma obtenida con ayuda)
IV-22-c	<i>dauzkiziete</i> <i>dauzkitzuate</i> <i>dauzkitzute</i>  <i>dauzkizie</i> <i>daitziite</i>	1974: Hasparren (H) 1974: Hasparren (E) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A: “ <i>dauzkitzute</i> horrek <i>haiek zuri</i> kasurako egokia dirudi, baina honetarako, itxuraz, <i>dauzkitziite</i> itxaron beharko zen”, dice Artola) 1974: Hasparren (E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
IV-25-m	<i>zazkoie</i> <i>zaizkoie</i> <i>zazkotek</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A. Forma obtenida con ayuda) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A)

	<i>zaizkotek</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A): “Hasieran <i>zaizkotek/zaizkoten</i> eman zuen, baina singularerako <i>zakoie/zakone</i> emana zuela ikusirik zera galdetu nion: eta <i>zaizkoie?</i> hark orduan baiezko erantzuna eman ez eta ‘plus jolie’ gaineratuz”, dice Artola)
IV-25-f	<i>zazkone</i> <i>zaizkone</i> <i>zazkoten</i> <i>zaizkoten</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A) 1996-96: Urcuray (Hasparren) (A). Véase la observación a la forma <i>zaizkotek</i> de la flexión IV-25-m.
IV-26-m	<i>zazkoteuk</i> <i>zaizkoteuk</i> <i>zazkotegek</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A): “Hasieran <i>zaizkoteu</i> ”, advierte Artola) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
IV-28-i	<i>deizte</i> <i>dazkote</i> <i>daizkote</i>	1974: Hasparren (H) 1982: Hasparren (HU) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)

**Observaciones referentes a las flexiones de los *Cuadros V* de Hasparren, Elizaberry (Hasparren) y Urcuray (Hasparren). Variantes empleadas en la subvariedad de Hasparren**

V-1-r	<i>ninduzun</i>	1982: Hasparren (HU) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A): “Aurrenik <i>nind-</i> eta <i>nint-</i> hasierak nahasi bazituen ere, finean azken hauek besteak baino egokiagoak iduritzen zaizkiola dio”, dice Artola)
	<i>nintuzun</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
V-1-m	<i>nindukan</i>	1974: Hasparren (E) 1982: Hasparren (HU) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>nintukan</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>nintüian</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
V-1-f	<i>nindunan</i>	1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>nintunan</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
V-2-i	<i>nindiin</i>	1982: Hasparren (HU) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>nintiin</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
V-2-m	<i>nindian</i>	1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU)
	<i>nintian</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
V-4-m	<i>ninditean</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>nintuztean</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>nintiztean</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A. Con una ligera ayuda)
V-5-r	<i>zinituan</i>	1974: Hasparren (H)
	<i>zinintudan</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>zintuan</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>zintudan</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
V-5-m	<i>hintudan</i>	1974: Hasparren (H)
	<i>hintuan</i>	1982: Hasparren (HU) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>hintüian</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)

V-9-i	<i>nuen</i>	1893: Hasparren (Vins, 5: <i>Hoben handia ukan nuen</i> ) 1974: Hasparren (H)
	<i>niin</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1922-25: Hasparren (Erizk, Y, 44: <i>niin</i> / II, 48: <i>baniin</i> ) 1974: Hasparren (E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
V-9-m	<i>nian</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>nikan</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (A)
V-9-f	<i>ninan</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (U, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
V-10-r	<i>ziniin</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 2a: <i>Ikhusi ciniin J. Cristo sortzen?</i> ), Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
V-10-m	<i>hiin</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
V-11-i	<i>ziin</i>	med. XIX: Hasparren (Cat, 2a: <i>Noc erran ziin Credo?</i> ), Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1942: Hasparren (Azk-Eusk, 176: <i>Errege batek Ama biziki eri ziin</i> ) 1974: Hasparren (E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zuen</i>	1887: Hasparren (All, 75) 1893: Hasparren (Vins, 2: <i>...baitzuen</i> ) 1974: Hasparren (H)
V-11-m	<i>zian</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zikan</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51)
V-11-f	<i>zinan</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H) 1982: Hasparren (H-U) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
V-12-i	<i>giniin</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E)

		1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
V-13-c	<i>zinuten</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
V-14-i	<i>zuten</i>	med. XIX: Urcuray (Hasparren) (Bon-51) 1974: Hasparren (H, E) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
V-16-i	<i>ginintiin</i> <i>ginitiin</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren), Urcuray (Hasparren) (A) 1974: Hasparren (H)
V-16-m	<i>ginintian</i> <i>gintian</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A) 1974: Hasparren (H)
V-19-c	<i>zinduztedan</i> <i>zintuztedan</i> <i>ziniuztean</i> <i>zintuztean</i> <i>zinuztetan</i> <i>ziniuztetan</i>	1974: Hasparren (H) 1974: Hasparren (E) 1982: Hasparren (HU) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A. Con ayuda. “ <i>zintuztean</i> ere bai”, dice Artola)
V-25-i	<i>zituen</i> <i>zitin</i> <i>ziti(i)n</i> <i>zitiin</i>	1893: Hasparren (Vins, 25: ... <i>ez zituen</i> ...) 1974: Hasparren (H) 1974: Hasparren (H, E) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
V-26-i	<i>ginituen</i> <i>gintin</i> <i>ginintiin</i>	1974: Hasparren (H, E) 1974: Hasparren (H) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
V-27-c	<i>ziniuzten</i> <i>zinituzten</i> <i>zinuzten</i>	1982: Hasparren (HU) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A: “Nik galdeginik, <i>ziniuzten</i> ere bai, izan daitekeela dio”, dice Artola) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
V-28-i	<i>zituzten</i> <i>ziuzten</i>	1974: Hasparren (H) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)

**Observaciones referentes a las flexiones de los Cuadros VI de Hasparren, Elizaberry (Hasparren) y Urcuray (Hasparren). Variantes empleadas en la subvariedad de Hasparren**

Dice Artola, refiriéndose a su informador de Elizaberry: “Iraganaldiko adizkiak direla-ta, *n* gabekoak, behar bada, besteak baino gehiago (?) aditzen direla iruditzen zaio.

VI-1-r	<i>zinautan</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A: “Hasieran <i>zautazun</i> ”, dice Artola)
	<i>zinauntan</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
VI-2-i	<i>zautan</i>	1974: Hasparren (H, E) 1995-96: Hasparren (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zau(n)tan</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>zaundan</i>	1982: Hasparren (HU)
VI-3-c	<i>zinautaten</i>	1974: Hasparren (E) 1995-96: Hasparren (A). Urcuray (Hasparren) (A: Hasieran <i>zautaziin</i> ”, dice Artola)
	<i>zinau(n)taten</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A. Esta forma fue obtenida con una ligera ayuda)
	<i>zinaundaten</i>	1982: Hasparren (HU)
VI-4-i	<i>zautaten</i>	1974: Hasparren (H, E) 1995-96: Hasparren (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zau(n)taten</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>zaundaten</i>	1982: Hasparren (HU)
VI-4-m	<i>zautatean</i>	1974: Hasparren (H, E) 1995-96: Hasparren (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zauntateian</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>zaundatean</i>	1982: Hasparren (HU)
VI-4-f	<i>zautatenan</i>	1974: Hasparren (H, E) 1995-96: Hasparren (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zauntatenan</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>zaundatenan</i>	1982: Hasparren (HU)
VI-5-m	<i>nean</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>nian</i>	1974: Hasparren (H)
VI-6-r	<i>zautzun</i>	1974: Hasparren (H, E) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zauntzun</i>	1982: Hasparren (HU)

VI-6-m	<i>zian</i>	1974: Hasparren (H)
	<i>zean</i>	1982: Hasparren (HU) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>zaukan</i>	1974: Hasparren (H, E) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
VI-6-f	<i>zinan</i>	1974: Hasparren (H)
	<i>zenan</i>	1982: Hasparren (HU) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>zaunan</i>	1974: Hasparren (H, E) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
VI-7-m	<i>ginean</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A. Esta forma fue obtenida, en Urcuray, con ayuda)
	<i>gineian</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
VI-8-m	<i>zeaten</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>zautean</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zauteian</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zitean</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A): “ <i>zitean/zitenan</i> ere, lehen esanikoaren haritik, <i>nork-nor</i> kasuan ditugunekin orobat uztartu litezke, baina ikusi egin behar da ere ezen hauen kide diren <i>nean, zean, ginean...</i> gisako adizkiak <i>nork-nor</i> kasuko <i>nian, zian, ginian, ...</i> direlakoetatik oso hurbil daudela”, dice Artola)
VI-9-i	<i>nakon</i>	1922-25: Hasparren (Erizk, II, 43: <i>ein nakon</i> ) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>nankon</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)

Dice Artola refiriéndose al informador de Elizaberry: “Iraganaldiko *nik hari* eta *nik haiei* kasuetan ia erabatekoa da *n-aren* tartekapena.”

VI-23-m	<i>nakotean</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>nankotean</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>nakoteian</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)

Dice Artola refiriéndose al barrio de Elizaberry: “Iraganaldiari dagokionez ikusgarria da ezen *nik hari* kasuko alokutiboek -singularrekoak zein pluralekoak- tarteko *i* bat hartzen duten bitartean (*nankoian, zankoian, ginankoian ... nazkoian, zazkoian, ginazkoian*), *nik haiei* direlakoetan ez dutela, salbuespen-kasu bitxiren batean izan ezik, modu berean jokatzen (*nankotean, zankotean/-teian, ginankotean ... nazkotean, zazkotean, ginazkotean...*)

VI-11-i	<i>zakon</i>	1893: Hasparren (Vins, 1: <i>erran zakon...</i> / 6: <i>...eta eman zakon musu handi bat</i> ) 1974: Hasparren (H) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zangon</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>zankon</i>	1996: Elizaberry (Hasparren)



VI-12-i	<i>ginakon</i>	1974: Hasparren (H) 1982: Hasparren (HU) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>ginankon</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
VI-14-i	<i>zakoten</i>	1942: Hasparren (Azk-Eusk, 176: <i>...bainan gauza bera kopreni arazi behar zakoten</i> ) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zangoten</i>	1942: Hasparren (Azk-Eusk, 177: <i>...eta agertu zen, ama maite hura hil zela erran behar zangotenean</i> ) 1982: Hasparren (HU) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>zankoten</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
VI-25-i	<i>zakoten</i>	1893: Hasparren (Vins, 3: <i>nihork ez zakoten/ 7: erran zakoten oro bildu cerenian</i> ) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zangoten</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>zankoten</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
VI-28-i	<i>zioten</i>	1887: Hasparren (All, 82)
	<i>zakoten</i>	1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zangoten</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>zankoten</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)

**Observaciones referentes a las flexiones de los Cuadros VII de Hasparren, Elizaberry (Hasparren) y Urcuray (Hasparren). Variantes empleadas en la subvariedad de Hasparren**

VII-1-r	<i>zinaitan</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A: Dice Artola, refiriéndose a su informadora: <i>zinaitan</i> nahiago du <i>zinauztan</i> baino; hasieran <i>zaitazun</i> emana zuen)
	<i>zinauztan</i>	1995-96: Hasparren (A), Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zinaintan</i>	1982: Hasparren (HU)
VII-3-c	<i>zinaitaten</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A: Dice Artola, refiriéndose a su informadora: <i>zinaitaten</i> nahiago du <i>zinauztaten</i> baino)
	<i>zinauztaten</i>	1995-96: Hasparren (A), Elizaberry (Hasparren) (A), Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zinaztayen</i>	1974: Hasparren (H, E)
	<i>zinaindaten</i>	1982: Hasparren (HU)
VII-6-m	<i>zaikan</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A: Esta forma fue obtenida con una ligera ayuda)
	<i>zaizkan</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>zaizkian</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>zeztean</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
VII-7-r	<i>ginaitzun</i>	1974: Hasparren (H, E) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>ginaintzun</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>ginauzkitzun</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
VII-7-m	<i>ginauzkan</i>	1974: Hasparren (H, E)
	<i>ginaizkian</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>ginintean</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
	<i>giniztean</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>gineztean</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
VII-8-m	<i>zaizkiaten</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>ziztean</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A: “Orainaldiko kasuan esan dena errepika liteke oraingoan ere”, dice Artola)
	<i>zaiztean</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
VII-11-i	<i>zazkon</i>	1974: Hasparren (H) 1996: Elizaberry (Hasparren) (A)
	<i>zanzkon</i>	1982: Hasparren (HU)
	<i>zaizkon</i>	1995-96: Urcuray (Hasparren) (A)
VII-17-c	<i>zinauzkuten</i>	1982: Hasparren (HU) 1995-96: Elizaberry (Hasparren) (A. En Elizaberry esta forma se obtuvo con una ligera ayuda), Urcuray (Hasparren) (A)

VII-21-c	<i>ginauzkitziin</i> <i>ginai(n)tziiin</i> <i>ginaintziin</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A. Esta forma fue obtenida con una ligera ayuda) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A) 1982: Hasparren (HU)
VII-22-c	<i>zauzkitziiten</i> <i>zaitziiten</i> <i>zaintziiten</i>	1996: Elizaberry (Hasparren) (A) 1995-96: Urcuray (Hasparren) (A. Esta forma fue obtenida con una ligera ayuda) 1982: Hasparren (HU)